

KENWOOD

DRV-410

Zintegrowany wideorejestrator GPS

PODRECZNIK OBSŁUGI

GPS-integrerad bilkamera

BRUKSANVISNING

GPS integrert dashbordkamera

INSTRUKSJONSHÅNDBOK

GPS-kojelautakamera

KÄYTTÖOHJE

JVCKENWOOD Corporation





Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU

Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
221-0022, Japan

EU Representative:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamsseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "DRV-410" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « DRV-410 » est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "DRV-410" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "DRV-410" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "DRV-410" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "DRV-410" cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "DRV-410" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "DRV-410" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "DRV-410" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a "DRV-410" rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkrar JVCKENWOOD att radioutrustningen "DRV-410" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Suomi

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaitte "DRV-410" on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internetosoitteesta:
<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »DRV-410« v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Slovensky

Spoločnosť JVCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „DRV-410“ vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCKENWOOD, at radioudstyret "DRV-410" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «DRV-410» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et „DRV-410“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Latviešu

JVCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „DRV-410“ atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „DRV-410“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Malti

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "DRV-410" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "DRV-410" u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radio "DRV-410" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "DRV-410" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Turkish

Burada, JVCKENWOOD "DRV-410" radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.

AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Русский

JVCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «DRV-410» соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Українська

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіобладнання «DRV-410» відповідає Директиві 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

SPIS TREŚCI

Środki ostrożności podczas użytkowania	7
Jak instalować	8
Sposób okablowania	10
Nazwy i funkcje części	11
Przed użyciem funkcji wsparcia kierowcy	12
Obsługa podstawowa	13
Nagrywanie	16
Odtwarzanie	17
Zabezpieczanie lub usuwanie plików	18
Różne ustawienia	19
Korzystanie z aplikacji na komputer	24
Rozwiązywanie problemów	28
Dodatek	31
Specyfikacje	34

- Przedstawione w tym dokumencie ilustracje ekranów oraz przykładowe czynności zostały przygotowane w celu objaśnienia procedur obsługi. Niektóre ilustracje ekranów mogą się różnić od rzeczywistych ekranów, a pewne przykładowe czynności mogą nie być stosowane.
- O ile nie określono inaczej, karty microSDHC będą nazywane w tym dokumencie kartami SD.
- Najnowsza instrukcja obsługi oraz informacje dotyczące aktualizacji oprogramowania układowego itp. są dostępne na stronie internetowej JVC KENWOOD. Zapraszamy na poniższą stronę.
<http://www.kenwood.com/cs/ce/>

Oświadczenie dotyczące wyłączenia odpowiedzialności

- Zwracamy uwagę, że firma JVC KENWOOD nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody poniesione przez klienta lub stronę trzecią na skutek nieprawidłowego użytkowania tego produktu, awarii w trakcie użytkowania tego produktu, innych niekorzystnych zdarzeń lub samego użytkowania tego produktu, chyba że taka odpowiedzialność jest prawnie usankcjonowana.

Prawa autorskie

- Bez zgody właściciela praw autorskich zarejestrowane materiały video, obrazy i dźwięki nie mogą być wykorzystywane do żadnych innych celów niż prywatne, jak określono w ustawie o ochronie praw autorskich.
- Zwracamy uwagę, że rejestrowanie takich wydarzeń jak na przykład pokazy, występy czy wystawy może być ograniczone, nawet w przypadku rejestrowania na użytek prywatny.

Środki ostrożności i uwagi

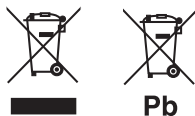
Ostrzeżenie! Nie obsługiwać urządzenia w trakcie prowadzenia pojazdu. Korzystanie z tego produktu nie zwalnia kierowcy z obowiązku odpowiedzialnego zachowania za kierownicą. Obowiązek ten obejmuje przestrzeganie wszystkich zasad i przepisów ruchu drogowego w celu zapobiegania wypadkom, obrażeniom ciała i uszkodzeniom mienia.

- Dla własnego bezpieczeństwa nie należy obsługiwać produktu w trakcie prowadzenia pojazdu.
- Korzystanie z rejestratora w pojeździe wymaga użycia uchwyty do szyb. Rejestrator należy zainstalować w miejscu, w którym nie będzie ograniczał widoczności ani utrudniał działania poduszki powietrznej.
- Należy się upewnić, że obiektywu rejestratora nie blokują żadne przedmioty oraz że w pobliżu obiektywu nie znajdują się żadne materiały odbłaskowe. Obiektów należy utrzymywać w czystości.
- Jeśli przednia szyba samochodu jest przyciemniana, jakość nagrania może ulec pogorszeniu.
- Ładowarkę należy podłączyć do odpowiedniego źródła zasilania. Wymagane napięcie podano na obudowie produktu lub opakowaniu.
- Nie należy używać ładowarki, jeśli przewód jest uszkodzony.
- Nie należy podejmować prób naprawy urządzenia. W środku nie znajdują się żadne elementy, które mogą zostać naprawione. Jednostkę, która jest uszkodzona lub została wystawiona na działanie nadmiernej wilgoci, należy wymienić.

Konserwacja urządzenia

Prawidłowe dbanie o produkt zapewni jego bezproblemową pracę i zmniejszy ryzyko uszkodzenia.

- Nie należy narażać urządzenia na nadmierną wilgoć ani skrajne temperatury.
- Należy unikać wystawiania urządzenia na długotrwałe bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego promieniowania ultrafioletowego.
- Nie stawiać na urządzeniu i nie upuszczać na nie żadnych przedmiotów.
- Nie upuszczać urządzenia i nie poddawać go na silnym wstrząsach.
- Nie narażać urządzenia na nagłe i znaczne zmiany temperatury. Może to spowodować skraplanie się wilgoci wewnątrz jednostki, co grozi uszkodzeniem urządzenia. W razie wystąpienia kondensacji przed użyciem należy poczekać, aż urządzenie całkowicie wyschnie.
- Powierzchnia ekranu jest podatna na zadrapania. Należy unikać dotykania jej ostrymi przedmiotami. W zabezpieczeniu ekranu przed drobnymi rysami mogą pomóc nieprzylepne, niemarkowe osłony ekranów zaprojektowane specjalnie z myślą o przenośnych urządzeniach z panelami LCD.
- Nigdy nie czyścić włączonego urządzenia. Przetrzeć ekran i obudowę urządzenia miękką, niepozostawiającą włókien ściereczką.
- Nie czyścić ekranu papierowymi ręcznikami.
- Nigdy nie podejmować prób demontowania, naprawiania ani modyfikowania urządzenia. Demontowanie, modyfikowanie lub próby naprawy mogą spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet obrażenia ciała lub szkody materialne. Będą też skutkowały unieważnieniem gwarancji.
- Nie przechowywać i nie przewozić łatwopalnych cieczy, gazów lub materiałów wybuchowych w jednym schowku z urządzeniem, jego częściami lub akcesoriami.
- Żeby uchronić się przed kradzieżą, nie należy zostawiać urządzenia ani jego akcesoriów w widocznym miejscu w pojeździe.
- Przegrzanie może spowodować uszkodzenie urządzenia.



Informacje dotyczące postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz akumulatorami (dotyczą krajów, które wprowadziły oddzielne systemy zbierania odpadów)

Produkty oraz akumulatory opatrzone tym symbolem (przekreślony kosz) nie mogą być usuwane wraz z odpadami domowymi.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz akumulatory muszą zostać poddane recyklingowi w specjalnym zakładzie przystosowanym do przetwarzania tego typu odpadów.

O pomoc w zlokalizowaniu najbliższego zakładu odzysku odpadów należy zwrócić się do władz lokalnych.

Właściwe odzyskiwanie i usuwanie odpadów pozwala zmniejszyć zużycie surowców naturalnych i prowadzi do ograniczenia niekorzystnego oddziaływania przemysłu na zdrowie ludzi i stan środowiska naturalnego.

Uwaga: Symbol „Pb” pod symbolem zamieszczonym na akumulatorze oznacza, że akumulator zawiera ołów.

Środki ostrożności podczas użytkowania

Środki ostrożności podczas instalacji

- Zainstalować urządzenie w miejscu, w którym nie będzie blokowało widoku na drogę przed samochodem (za lusterkiem wstecznym).
- Zainstalować urządzenie w taki sposób, żeby znajdowało się w zasięgu działania wycieraczek.
- Zainstalować urządzenie w miejscu, w którym nie będzie utrudniało regulacji lusterka wstecznego.
- Nie instalować urządzenia na wysokości naklejki rejestracyjnej ani innych naklejek.
- Nie instalować urządzenia w miejscu, w którym będzie utrudniało prowadzenie pojazdu lub działanie poduszki powietrznej.
- W przypadku samochodu wyposażonego w system wsparcia kierowcy należy odnieść się do instrukcji obsługi pojazdu, aby określić miejsce instalacji, w którym urządzenie nie będzie utrudniało działania systemu wsparcia kierowcy.
- Jeśli urządzenie zostanie nieprawidłowo zainstalowane, nagrywanie zdarzeń lub nagrywanie postojowe może nie działać poprawnie. Należy się zapoznać z informacjami na temat luzowania i dokręcania pokręteł, ustawienia i kąta przy instalacji itp. zawartymi w części „Jak instalować”, a następnie prawidłowo zainstalować urządzenie. (→ str. 8)
- Nie instalować urządzenia w pobliżu cyfrowej naziemnej anteny telewizyjnej lub komponentu elektrycznego. Może to spowodować zmniejszenie czułości odbiornika telewizyjnego lub migotanie obrazu i zakłócenia.
- Za pomocą dostępnej w sprzedaży ściereczki lub podobnego produktu usunąć cały brud i smar z powierzchni montażowej, a następnie zamocować uchwyt. W przypadku instalacji lub ponownego przytwierdzenia urządzenia za pomocą na przykład uniwersalnej taśmy dwustronnej siła przywierania może zostać osłabiona, co grozi odpadnięciem urządzenia.
- Przed użyciem zamocowanego urządzenia należy odczekać 24 godziny, aż siła mocująca uchwytu wzrośnie. Zignorowanie tego zalecenia grozi osłabieniem siły mocującej uchwytu i odpadnięciem urządzenia.
- Umocować przewód za pomocą taśmy lub podobnego produktu, tak żeby nie przeszkadzał w prowadzeniu pojazdu.

Środki ostrożności podczas użytkowania

- Nie blokować obiektywu rejestratora, nie brudzić go i nie umieszczać przy nim odbłaskowych przedmiotów.
- Jeśli na nagraniu znajdzie się sygnalizacja świetlna LED, obraz może migotać lub błyskać. JVC KENWOOD nie ponosi żadnej odpowiedzialności związanej z rozpoznawaniem lub rejestrowaniem sygnalizacji świetlnej.
- Jeśli przednia szyba pojazdu jest przyciemniana, jakość nagrania może ulec pogorszeniu.
- Możliwość rejestrowania obrazu w każdych warunkach nie jest zagwarantowana.

Czyszczenie urządzenia

- Jeśli urządzenie jest brudne, należy je wytrzeć suchą ściereczką silikonową lub inną miękką ściereczką. Jeśli urządzenie jest bardzo brudne, należy usunąć brud ściereczką i detergentem o odczynie neutralnym, a następnie zetrzeć detergent. Wycieranie urządzenia szorstką ściereczką lub stosowanie lotnych substancji, takich jak rozpuszczalnik lub alkohol, może powodować zadrapania, odkształcanie, pogorszenie stanu lub inne uszkodzenia.
- Jeśli obiektyw jest brudny, delikatnie wytrzeć go miękką ściereczką zwilżoną w wodzie. Silne pocieranie obiektywu suchą ściereczką może powodować zadrapania.

W razie stwierdzenia problemu z urządzeniem

W razie problemów z urządzeniem w pierwszej kolejności należy sprawdzić, czy rozwiązanie nie zostało opisane w części „Rozwiązywanie problemów” (→ str. 28).

W przypadku braku rozwiązania należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **[MENU/OK]** na urządzeniu przez co najmniej 25 sekund w celu zresetowania urządzenia. Zresetowanie spowoduje wyłączenie urządzenia. Żeby włączyć zasilanie, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **[MENU/OK]** przez co najmniej 1 sekundę. (→ str. 11)

Jeśli po zresetowaniu urządzenie nie wraca do normalnego stanu, należy wyłączyć zasilanie i skontaktować się z dealerem lub najbliższym serwisem JVC KENWOOD.

Jak instalować

Procedura instalacji

Upewnij się, że pojazd jest zaparkowany na poziomej powierzchni.

1. Przytwierdzić urządzenie do uchwyty montażowego. (akcesorium)

Włożyć uchwyt montażowy do otworu montażowego w urządzeniu i przytwierdzić do urządzenia.



2. Określić miejsce instalacji urządzenia.

Określić pozycję montażu w oparciu o „Zalecane miejsce montażu”.

3. Wyczyścić powierzchnię montażową, a następnie przytwierdzić urządzenie do szyby.

Za pomocą dostępnej w sprzedaży ściereczki lub podobnego produktu usunąć cały brud i smar z powierzchni montażowej. Zdjąć papier osłonowy z taśmy dwustronnej na uchwycie montażowym i dopchnąć uchwyt do szyby, żeby go przytwierdzić. Przed użyciem urządzenia należy odczekać 24 godziny, aż siła mocująca uchwytu wzrośnie.



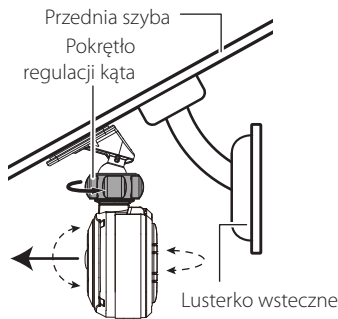
4. Wykonać okablowanie.

Zapoznać się z częścią „Jak podłączyć przewody”, a następnie wykonać okablowanie. (→ str. 10)

5. Wyregulować kąt mocowania urządzenia, a następnie je unieruchomić.

Przed regulacją obrócić pokrętko regulacji kąta zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Podczas regulacji kąta mocowania należy sprawdzać, czy pole widzenia kamery jest równoległe względem równego podłoża, a linia horyzontu przebiega środkiem. Po wyregulowaniu kąta mocowania należy obrócić pokrętko regulacji kąta w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, żeby unieruchomić urządzenie.

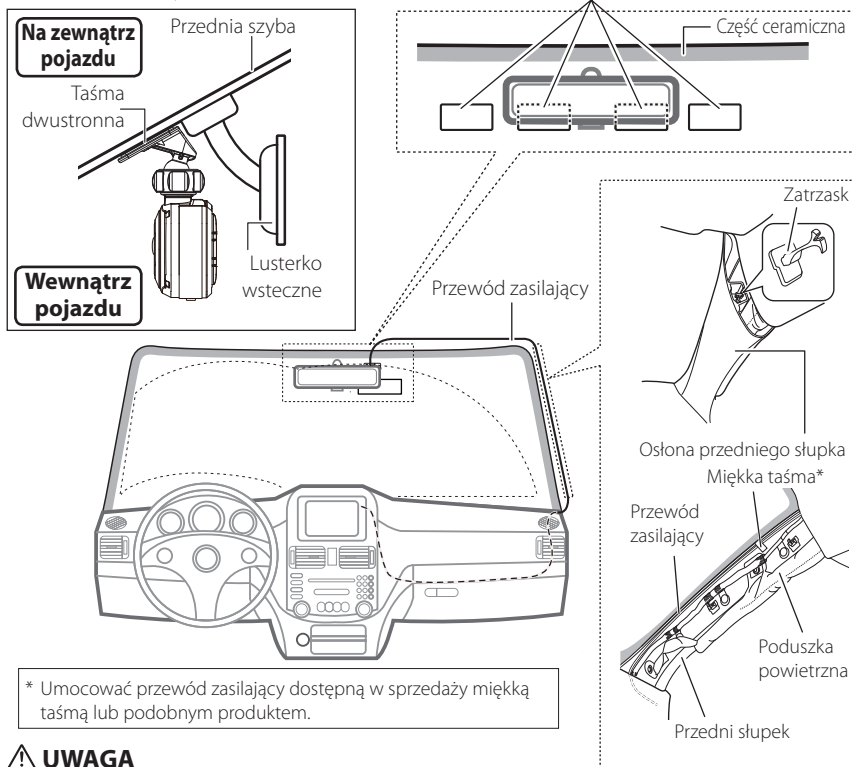
Przykładowa regulacja



- Jeśli używana będzie funkcja wsparcia kierowcy, należy ustawić urządzenie zgodnie z opisem w części „Regulacja ustawień dla pojazdu”. (→ str. 12)
- Wykonać czynności opisane w części „Regulacja ustawień dla pojazdu” w miejscu z równą nawierzchnią i widocznością sięgającą co najmniej 200 m. (→ str. 12)

Rekomendowane miejsce instalacji

- Zainstalować urządzenie w miejscu, w którym nie będzie blokowało widoku na drogę przed samochodem (za lusterkiem wstecznym).
- Zainstalować urządzenie w taki sposób, żeby znajdowało się w zasięgu działania wycieraczek.
- Optymalne efekty nagrywania można uzyskać przez zamocowanie urządzenia po środku szyby, za lusterkiem wstecznym.



⚠ UWAGA

Przeciągając przewód zasilający przez przedni słupek lub inną część, należy przestrzegać poniższych zasad wykonywania połączeń.

- Przewód zasilający należy podłączyć w dużej odległości przed lub za poduszką powietrzną, tak żeby nie utrudniał działania poduszki.
- W przypadku pojazdów, których przednie słupki są zamocowane specjalnymi zaczepami lub podobnymi elementami, mocowania te mogą wymagać wymiany po zdjęciu osłony przedniego słupka. Informacji na temat zdejmowania osłony przedniego słupka, dostępności części zamiennych itd. należy zasięgnąć u dystrybutora pojazdów.
- Umocować przewód za pomocą dostępnej w sprzedaży taśmy lub podobnego produktu, tak żeby nie przeszkadzał w prowadzeniu pojazdu.

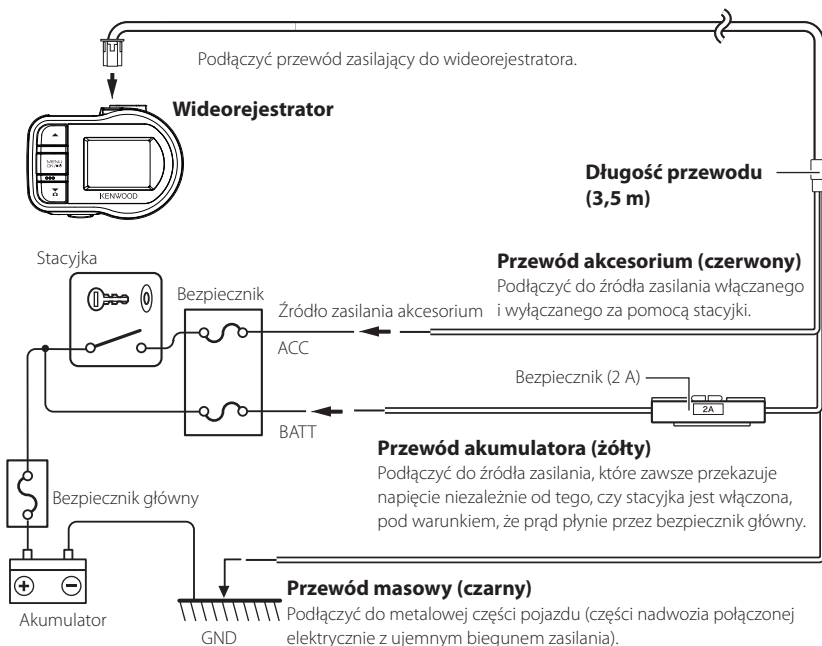
Sposób okablowania

Przewód zasilający wideorejestratora (akcesorium)

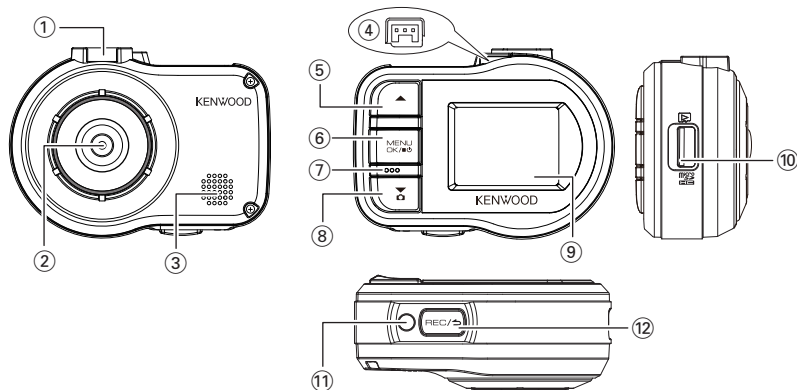


UWAGA

Przed wykonaniem okablowania należy wyjąć kluczyk ze stacyjki, a następnie odłączyć ujemny zacisk akumulatora, żeby zapobiec zwarceniu.



Nazwy i funkcje części



① Miejsce podłączania uchwytu

Podłączyć dołączony uchwyt montażowy.

② Obiektyw

③ Głośnik

Odtwarza instrukcje głosowe, dźwięki ostrzegawcze oraz dźwięk z plików.

④ Złącze przewodu zasilającego

Podłączyć dołączony przewód z wtykiem do gniazda samochodowego lub przewód zasilający wideorejestratora.

⑤ Przycisk ▲

- Nacisnąć przycisk w trakcie odtwarzania, żeby odtworzyć poprzedni plik.
- Przytrzymać przycisk w trakcie odtwarzania, żeby przewinąć nagranie wstecz (jeśli odtwarzanie jest wstrzymane, przycisk przewija w trybie spowolnionym). Zwolnić przycisk w trakcie przewijania wstecz, żeby rozpocząć odtwarzanie (w trybie spowolnionym zwolnienie przycisku wznowia wstrzymanie).
- Nacisnąć przycisk w menu, żeby wrócić do poprzedniego elementu.

⑥ Przycisk MENU/OK

- Przytrzymać przycisk, żeby włączyć lub wyłączyć zasilanie urządzenia.
- Nacisnąć przycisk, żeby wyświetlić ekran MENU.
- Podczas wyświetlania menu przycisk służy do potwierdzania.
- Przytrzymać przycisk przez co najmniej 25 sekund, żeby zresetować urządzenie.

⑦ Mikrofon

Rejestrowanie dźwięku.

⑧ Przycisk ▼

- Nacisnąć przycisk w trakcie nagrywania ciągłego, żeby wykonać zdjęcie.
- Nacisnąć przycisk w trakcie odtwarzania, żeby odtworzyć następny plik.
- Przytrzymać przycisk w trakcie odtwarzania, żeby przewinąć do przodu (jeśli odtwarzanie jest wstrzymane, przycisk przewija w trybie spowolnionym). Zwolnić przycisk w trakcie przewijania do przodu, żeby rozpocząć odtwarzanie (w trybie spowolnionym zwolnienie przycisku wznowia wstrzymanie).
- Nacisnąć przycisk w menu, żeby przejść do kolejnego elementu.

⑨ Ekran

⑩ Gniazdo kart SD

Żeby nagrywać, należy włożyć kartę SD.

⑪ Wskaźnik

Zaświeca się po włączeniu zasilania urządzenia.

⑫ Przycisk REC/⏏

- Nacisnąć przycisk w trakcie nagrywania ciągłego, żeby rozpocząć nagrywanie ręczne.
- Naciśnięcie tego przycisku w trakcie odtwarzania wstrzymuje lub wznowia odtwarzanie.
- Nacisnąć i przytrzymać ten przycisk w trakcie odtwarzania lub w menu, żeby wrócić do ciągłego nagrywania.
- Podczas wyświetlania menu przycisk służy do anulowania, wracania i zamykania.

Przed użyciem funkcji wsparcia kierowcy

Regulacja ustawień dla pojazdu

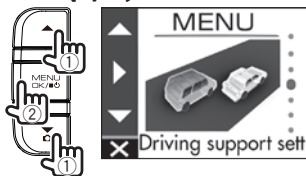
Przed skorzystaniem z funkcji wsparcia kierowcy należy ustawić wysokość zamocowania urządzenia nad powierzchnią drogi oraz dostosować ustawienia horyzontu i przedniej krawędzi maski do samochodu.

1. Nacisnąć przycisk [MENU/OK].

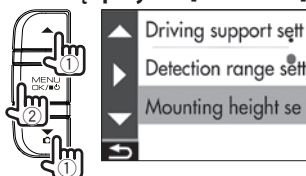
Pojawi się MENU.



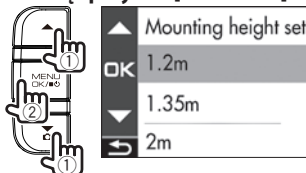
2. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać <Driving support settings> i nacisnąć przycisk [MENU/OK].



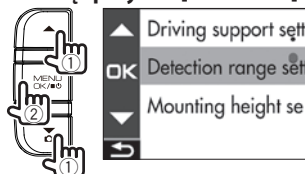
3. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać <Mounting height settings> i nacisnąć przycisk [MENU/OK].



4. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać wysokość zamocowania nad powierzchnią drogi, a następnie nacisnąć przycisk [MENU/OK].

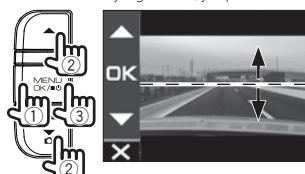


5. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać <Detection range settings> i nacisnąć przycisk [MENU/OK].



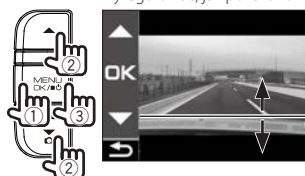
6. Nacisnąć przycisk [MENU/OK], zrównać linię pomocniczą z horyzontem za pomocą przycisków [▲]/[▼], a następnie nacisnąć przycisk [MENU/OK].

Wyregulować, jak pokazano na ilustracji.



7. Nacisnąć przycisk [MENU/OK], zrównać linię pomocniczą z przednią krawędzią maski za pomocą przycisków [▲]/[▼], a następnie nacisnąć przycisk [MENU/OK].

Wyregulować, jak pokazano na ilustracji.



8. Przytrzymać przycisk [REC/↵], żeby zakończyć procedurę.

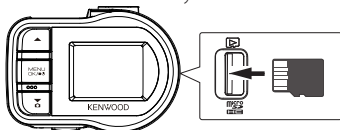


- W celu ustawienia wysokości zamocowania należy wybrać najbliższą wysokość spośród dostępnych opcji.
- W przypadku pojazdu, w którym przednia krawędź maski jest niewidoczna, należy obniżyć linię pomocniczą do najniższego położenia, przy którym środek powierzchni drogi nie jest zasłonięty przez nadwozie lub część pojazdu, a następnie wprowadzić to ustawienie.
- Funkcja wsparcia kierowcy jest domyślnie wyłączona (OFF) (→ str. 21).

Obsługa podstawowa

Wkładanie i wyjmowanie kart SD

Wyłączyć zasilanie urządzenia, a następnie włożyć kartę SD do gniazda kart SD aż do zatrzasknięcia. Należy zwrócić uwagę na właściwe ustawienie karty.



Żeby wyjąć kartę SD, wyłączyć zasilanie urządzenia i docisnąć kartę, tak żeby wyskoczyła z gniazda, a następnie ją wyciągnąć.



- Należy pamiętać o formatowaniu kart SD za pomocą urządzenia.
- Sformatowanie karty SD spowoduje usunięcie wszystkich plików, także tych zabezpieczonych.

Włączanie/wyłączanie zasilania

Wciśnięcie przycisku zasilania akcesoriów (ACC) lub uruchomienie silnika pojazdu spowoduje włączenie zasilania urządzenia i rozpoczęcie nagrywania ciągłego. Wyłączenie zasilania akcesoriów (ACC) spowoduje wyłączenie urządzenia i uruchomienie trybu nagrywania postojowego.

Ręczne włączanie/wyłączenie zasilania

Kiedy zasilanie akcesoriów (ACC) jest włączone, urządzenie można wyłączać i włączać ręcznie.

- Kiedy urządzenie jest włączone, należy przytrzymać przycisk [MENU/OK] przez co najmniej 3 sekundy, żeby wyłączyć zasilanie.
- Kiedy urządzenie jest wyłączone, należy przytrzymać przycisk [MENU/OK] przez co najmniej 1 sekundę, żeby włączyć zasilanie.



- Jeśli zasilanie zostało ręcznie wyłączone, urządzenie będzie zużywało prąd ze względu na aktywny tryb gotowości.
- W niektórych modelach samochodów, szczególnie zagranicznych, zasilanie gniazda zapalniczkowego nie jest odcinane nawet po wyłączeniu silnika. Dla ochrony akumulatora należy wyjmować wtyczkę z gniazda zapalniczkowego przy wysiadaniu z pojazdu.

Formatowanie karty SD

Przed skorzystaniem z karty SD należy ją w pierwszej kolejności sformatować (inicjować) za pomocą urządzenia.

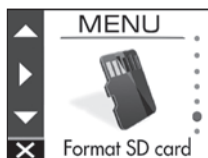
1. Włożyć kartę SD do gniazda kart SD.

2. Nacisnąć przycisk [MENU/OK].

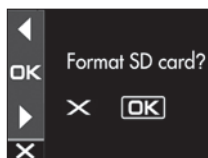
Pojawi się MENU.



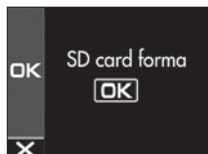
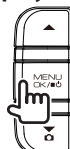
3. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać <Format SD card> i nacisnąć przycisk [MENU/OK].



4. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać <OK> i nacisnąć przycisk [MENU/OK].



5. Żeby zakończyć procedurę, nacisnąć przycisk [MENU/OK].



Obsługa podstawowa

Tryby nagrywania

Urządzenie oferuje cztery tryby nagrywania. Włączenie zasilania urządzenia rozpoczyna nagrywanie ciągłe. Nagranie jest zapisywane w postaci plików na karcie SD. Pliki nagrań są przechowywane w oddzielnych folderach dla każdego trybu nagrywania.

Nagrania ciągłe

Włączenie zasilania urządzenia rozpoczyna nagrywanie ciągłe. W trybie nagrywania ciągłego pliki są usuwane w kolejności od najstarszego, żeby umożliwić rejestrowanie po zapelnieniu pamięci.

Nagrywanie ciągłe Czas od rozpoczęcia →



- Dane nagrań są zapisywane w folderze nagrań ciągłych.
- Czas trwania jednego pliku można ustawić za pomocą opcji „Continuous recording file length” (→ str. 20).

Nagrywanie ręczne

Naciśnięcie przycisku [REC/⏏] na urządzeniu w trakcie nagrywania ciągłego rozpoczyna nagrywanie ręczne. Czas trwania nagrania ręcznego wynosi 10 sekund przed rozpoczęciem nagrywania plus czas ustawiony w opcji „Manual recording time” (→ str. 20). W celu wydłużenia czasu nagrywania należy ponownie nacisnąć przycisk [REC/⏏]. Po zakończeniu nagrywania ręcznego ponownie włączany jest tryb nagrywania ciągłego.

Nagrywanie ręczne

(Jeśli przycisk zostanie naciśnięty w trakcie nagrywania ręcznego, czas nagrania zostanie od tego momentu przedłużony o czas ustawiony dla nagrywania ręcznego).



Nagrywanie ręczne

Początek nagrania poprzedza o 10 sekund rozpoczęcie nagrywania ręcznego

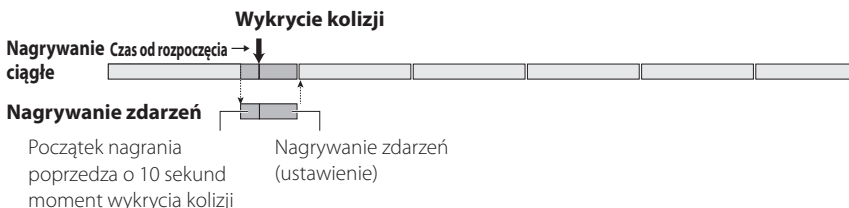
Nagrywanie ręczne (ustawienie)



- Dane nagrań są zapisywane w folderze nagrań ręcznych.
- Czas trwania jednego pliku wynosi maksymalnie jedną minutę. Jeśli czas nagrywania przekracza jedną minutę, plik jest dzielony.
- Po przekroczeniu liczby 10 plików nagrywanie ręczne nie będzie możliwe (w przypadku kart SD o pojemności 8 GB). Jeśli opcja „Overwrite (manual)” jest włączona (ON), najstarsze pliki będą usuwane w celu umożliwienia dalszego nagrywania (→ str. 20). W razie potrzeby należy wykonać kopie zapasowe nagrań na komputerze lub innym urządzeniu.

Nagrywanie zdarzeń

Wykrycie nagłej, niespodziewanej kolizji lub innego zdarzenia w trakcie nagrywania ciągłego rozpocznie nagrywanie zdarzenia. Czas trwania nagrania zdarzenia wynosi 10 sekund przed wykryciem kolizji plus czas ustawiony w opcji „Event recording time” (→ str. 20). Po skończeniu nagrywania zdarzenia ponownie włączany jest tryb nagrywania ciągłego.



- Dane nagrań są zapisywane w folderze nagrań zdarzeń.
- Czas trwania jednego pliku wynosi maksymalnie jedną minutę. Jeśli czas nagrywania przekracza jedną minutę, plik jest dzielony.
- Jeśli w trakcie nagrywania zdarzeń wykryta zostanie kolizja, nagrywanie zdarzenia zostanie przedłużone.
- Po przekroczeniu liczby pięciu plików nagrywanie zdarzeń nie będzie możliwe (w przypadku kart SD o pojemności 8 GB). Jeśli opcja „Overwrite (event)” jest włączona (ON), najstarsze pliki będą usuwane w celu umożliwienia dalszego nagrywania (→ str. 20). W razie potrzeby należy wykonać kopie zapasowe nagrań na komputerze lub innym urządzeniu.

Nagrywanie postojowe

Wyłączenie zasilania akcesoriów (ACC) spowoduje wyłączenie urządzenia i uruchomienie trybu nagrywania postojowego, w którym wykrywane są kolizje. W przypadku kolizji zasilanie urządzenia zostanie włączone i rozpocznie się nagrywanie postojowe. Po zakończeniu nagrywania postojowego wznawiane jest wykrywanie kolizji.



- Dane nagrań są zapisywane w folderze nagrań postojowych.
- Początek nagrania postojowego poprzedza moment kolizji o kilka sekund.
- Podczas nagrywania postojowego ekran urządzenia jest pusty.
- Po przekroczeniu liczby 20 plików nagrywanie postojowe nie będzie możliwe (w przypadku kart SD o pojemności 8 GB). W razie potrzeby należy usunąć niepotrzebne dane lub wykonać kopie zapasowe nagrań na komputerze lub innym urządzeniu. Ikona „(8) Liczba plików przekroczona” na ekranie nagrywania umożliwia potwierdzenie nadmiaru nagranych plików (→ str. 16).
- W przypadku wykonania nagrania postojowego po włączeniu zasilania na ekranie pojawi się powiadomienie.
- Nagrywanie postojowe jest niedostępne przy wyłączonej (OFF) opcji „Recording time” (→ str. 20).
- Nagrywanie postojowe może się niekiedy uruchamiać na skutek drgań powstałych podczas zamykania drzwi.

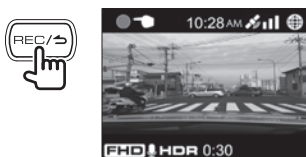
Nagrywanie

Nagrywanie od dowolnego momentu (nagrywanie ręczne)

Naciśnięcie przycisku [REC/↵] na urządzeniu podczas nagrywania ciągłego umożliwia ręczne nagrywanie od wybranego momentu.

1. Nacisnąć przycisk [REC/↵].

Rozpocznie się nagrywanie ręczne, a następnie, po upływie czasu ustawionego dla nagrywania ręcznego, wznowiony zostanie tryb nagrywania ciągłego.



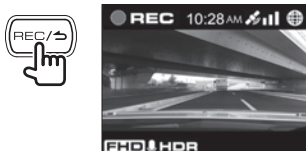
- W celu wydłużenia czasu nagrywania należy ponownie nacisnąć przycisk [REC/↵].
- Czas trwania nagrania ręcznego wynosi 10 sekund przed rozpoczęciem nagrywania plus czas ustawiony w opcji „Manual recording time”. (→ str. 20)
- Nagrywanie jest niedostępne w trakcie wybierania folderów lub plików, odtwarzania, kasowania i wprowadzania ustawień.

Nagrywanie od dowolnego momentu (nagrywanie wymuszone)

Wymuszenie nagrywania nawet podczas odtwarzania lub wyświetlania menu.

1. Przytrzymać przycisk [REC/↵].

Odtwarzanie lub wyświetlanie menu zostaje przerwane i wznowiane jest nagrywanie.



Wykonywanie zdjęć

Naciśnięcie przycisku [▼] na urządzeniu podczas nagrywania ciągłego umożliwia wykonanie zdjęcia.

1. Nacisnąć przycisk [▼].



- W celu wykonania kolejnego zdjęcia należy ponownie nacisnąć przycisk [▼].
- Wykonywanie zdjęć nie jest możliwe, kiedy urządzenie nie nagrywa, np. podczas odtwarzania lub konfiguracji ustawień menu.

Ikony ekranu nagrywania



- 1 Tryb nagrywania
- 2 Czas
- 3 Stan odbioru GPS
- 4 Rozdzielczość (3M: 2304 x 1296, FHD: 1920 x 1080 lub HD: 1280 x 720)
- 5 Rejestrowanie dźwięku
- 6 Rejestrowanie HDR
- 7 Pozostały czas nagrywania ręcznego lub nagrywania zdarzeń
- 8 Liczba plików przekroczona (nagrywanie ręczne, nagrywanie zdarzeń, nagrywanie postojowe lub zdjęcia)
- 9 Wykonywanie zdjęć

Odtwarzanie

Odtwarzanie plików

Wybrać plik, na przykład plik nagrania lub zdjęcie, żeby rozpocząć odtwarzanie.

1. Naciśnąć przycisk [MENU/OK].

Pojawi się MENU.

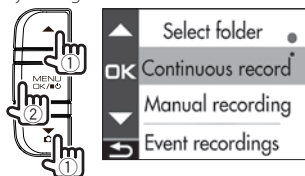


2. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać <Playback> i naciśnąć przycisk [MENU/OK].



3. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać folder do odtworzenia i naciśnąć przycisk [MENU/OK].

Odtwarzane jest najnowsze nagranie z wybranego foldera.



Continuous recordings	Pliki nagrań ciągłych.
Manual recordings	Pliki nagrań ręcznych.
Event recordings	Pliki nagrań zdarzeń.
Parking recordings	Pliki nagrań postojowych.
Still images	Pliki zdjęć.

4. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać plik do odtworzenia, naciśnąć przycisk [MENU/OK], a następnie przycisk [REC/▶].

Rozpoczyna się odtwarzanie wybranego pliku.



Naciśnięcie przycisku [▲] lub [▼] podczas odtwarzania wyświetla następne lub poprzednie zdjęcie.

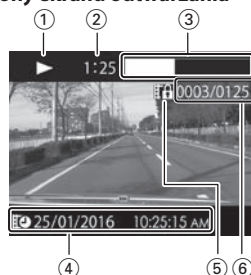
Powrót do nagrywania ciągłego

Przytrzymać przycisk [REC/▶].



- Lista plików jest uporządkowana w kolejności wykonania nagrania lub zdjęcia.
- Nagrywanie jest przerywane podczas wybierania plików lub folderów oraz odtwarzania. Ponadto nagrywanie ręczne za pomocą przycisku [REC/▶] będzie niedostępne.

Ikony ekranu odtwarzania



- 1 Stan odtwarzania nagrania lub oznaczenie zdjęcia
- 2 Czas odtwarzania
- 3 Punkt odtwarzania
- 4 Nazwa, data i godzina pliku nagrania
- 5 Zabezpieczenie pliku
- 6 Numer odtwarzanego pliku/łączna liczba plików

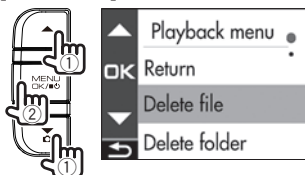
Zabezpieczanie lub usuwanie plików

Obsługa z poziomu menu odtwarzania

Pliki, na przykład nagrania zdarzeń lub zdjęcia, można zabezpieczać i usuwać. Można również skasować całą zawartość foldera.

1. Wybrać plik lub zdjęcie do odtworzenia.

2. Nacisnąć przycisk [MENU/OK], wybrać element za pomocą przycisków [▲]/[▼] i nacisnąć [MENU/OK].

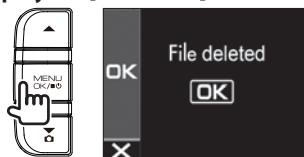


Return	Powrót do wyboru foldera.
Delete file	Usunięcie pliku, który nie jest zabezpieczony.
Delete folder	Usunięcie z foldera wszystkich niezabezpieczonych plików.
Protect file	Zabezpieczenie pliku przed nadpisaniem lub usunięciem.
Remove file protection	Cofnięcie zabezpieczenia z pliku.

3. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać <OK> i nacisnąć przycisk [MENU/OK].



4. Żeby zakończyć procedurę, nacisnąć przycisk [MENU/OK].



- Pliki nagrań ciągłych nie mogą zostać zabezpieczone.
- Żeby usunąć zabezpieczony plik, należy cofnąć zabezpieczenie.
- Sformatowanie karty SD spowoduje usunięcie wszystkich plików, także tych zabezpieczonych.

Różne ustawienia

Obsługa z poziomu MENU

Ekran MENU umożliwia wykonywanie takich operacji, jak odtwarzanie czy konfigurowanie ustawień nagrywania.

1. Nacisnąć przycisk [MENU/OK].

Pojawi się MENU.



2. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać element i nacisnąć przycisk [MENU/OK].



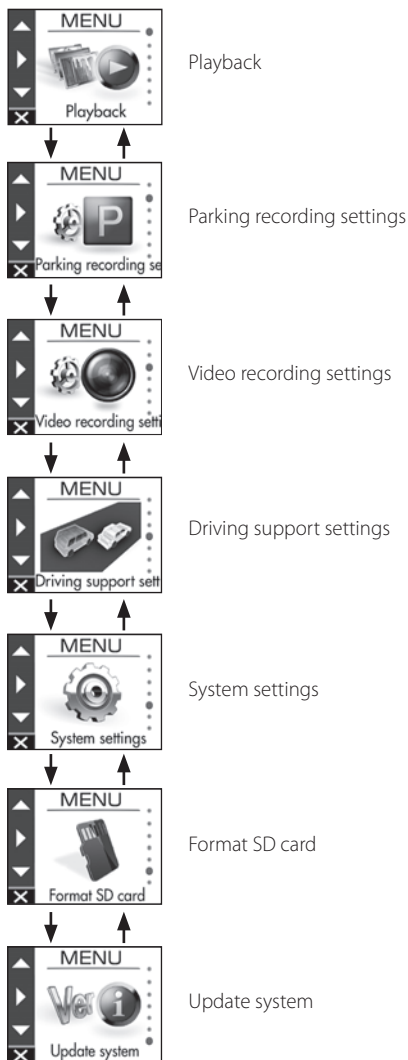
Powtórzyć tę samą czynność dla wybranego elementu.

3. Przytrzymać przycisk [REC/↵], żeby zakończyć procedurę.



- Z wyjątkiem trybu nagrywania opisanego w części „Nagrywanie od dowolnego momentu (nagrywanie wymuszone)” podczas wyświetlania tego menu nagrywanie będzie niedostępne. (→ str. 16)

Ekran MENU z kroku 2 zmienia się w następującej kolejności.



Różne ustawienia

MENU

* Ustawienia fabryczne



Playback

Continuous recordings	Wybrać folder z listy, żeby rozpocząć odtwarzanie pliku. (→ str. 17)
Manual recordings	Podczas odtwarzania można zabezpieczać i usuwać pliki. (→ str. 18)
Event recordings	
Parking recordings	
Still images	



Parking recording settings

Recording time	OFF/10 sec*/20 sec/30 sec Ustawienie czasu nagrywania postojowego po wykryciu kolizji.
Overwrite	ON*/OFF Ustawienie nadpisywania starych plików, kiedy maksymalna liczba plików nagrań zostaje przekroczona.
Sensitivity settings	1(Low)/2/3(Mid)*/4/5(High) Ustawienie czułości wykrywania kolizji podczas postoju. 1: wykrywanie poważnych kolizji, 3: standardowe wykrywanie, 5: wykrywanie drobnych kolizji



Video recording settings

Audio recording	ON*/OFF Opcja nagrywania dźwięku razem z obrazem.
Continuous recording file length	1 min*/2 min/3 min Ustawienie czasu nagrywania ciągłego. Nagranie jest dzielone za każdym razem, gdy upływa czas nagrywania.
Manual recording time	15 sec*/30 sec/1 min Ustawienie czasu nagrywania ręcznego. Czas nagrywania poprzedzający nagrywanie ręczne wynosi 10 sekund.
Event recording time	15 sec*/30 sec/1 min Ustawienie czasu nagrywania po wykryciu kolizji. Czas nagrywania poprzedzający wykrycie kolizji wynosi 10 sekund.
Overwrite (manual)	ON/OFF* Ustawienie nadpisywania starych plików, kiedy maksymalna liczba plików nagrań zostaje przekroczona.
Overwrite (event)	ON/OFF* Ustawienie nadpisywania starych plików, kiedy maksymalna liczba plików nagrań zostaje przekroczona.
Resolution	3M (2304x1296)/1920x1080*/1280x720 Ustawienie rozdzielczości nagrania.
HDR recording	ON*/OFF Włączenie tej opcji (ON) umożliwia rejestrowanie obrazu przez redukcję przeświecenia i strat ciemnych detali, nawet podczas nagrywania scen o dużym kontraście między jasnymi a ciemnymi fragmentami. Funkcji HDR nie można włączyć (ON) w przypadku rozdzielczości 3M.
Sensitivity settings	1(Low)/2/3(Mid)*/4/5(High) Ustawienie czułości wykrywania kolizji pojazdu. 1: wykrywanie poważnych kolizji, 3: standardowe wykrywanie, 5: wykrywanie drobnych kolizji



Driving support settings

Forward collision warning	ON/OFF* Ustala odległość od pojazdu poprzedzającego i emituje dźwięk ostrzegający o ryzyku kolizji, jeśli nie jest utrzymywany bezpieczny dystans. Funkcja działa przy prędkości 30 km/godz. i powyżej.
Lane departure warning	ON/OFF* Wykrywa pas, którym porusza się pojazd, i emituje dźwięk ostrzegający o zjechaniu z pasa. Funkcja działa przy prędkości 60 km/godz. i powyżej.
Departure delay warning	ON/OFF* Kiedy pojazd użytkownika zatrzymuje się za pojazdem poprzedzającym, a następnie pojazd poprzedzający rusza, wówczas opóźnienie w ruszeniu za pojazdem poprzedzającym zostanie zasygnalizowane dźwiękiem ostrzegawczym. Dźwięk ostrzegawczy jest emitowany także w przypadku, gdy pojazd użytkownika rusza wstecz itp.
Detection range settings	Przed użyciem funkcji wsparcia kierowcy należy dostosować do pojazdu ustawienia pozycji horyzontu i przedniej krawędzi maski. (→ str. 12)
Mounting height settings	1.2 m*/1.35 m/2 m Ustawienie wysokości zamocowania urządzenia nad powierzchnią drogi. (→ str. 12)



System settings

Date/time	Automatic*/Manual Automatyczne lub ręczne ustawienie daty i godziny. (→ str. 22)
Daylight saving time	OFF*/+1 hr./+30 min Ustawienie czasu letniego.
Notification volume	Ustawienie głośności powiadomień (sześć poziomów od wyciszenia do maks.).
Playback volume	Ustawienie głośności odtwarzania nagrań (sześć poziomów od wyciszenia do maks.).
Monitor display timer	Always on*/10 sec/1 min/3 min Ustawienie czasu wyświetlania.
Language	English*/Deutsch/Français/Nederlands/Italiano/Español/Português/Polski/Norsk/Svenska/Suomi/Český/Magyar/Русский Zmiana języka komunikatów na ekranie MENU itp.
Select units	km/h*/MPH Wyświetlanie wartości w kilometrach lub milach.
Factory reset	Zresetowanie ustawień urządzenia do stanu fabrycznego.
System version	Wyświetlenie wersji oprogramowania układowego urządzenia.



Format SD card Usunięcie wszystkich plików i sformatowanie karty SD. (→ **str. 13**)



Update system Aktualizacja oprogramowania układowego urządzenia. (→ **str. 23**)

Różne ustawienia

Ustawianie daty i godziny

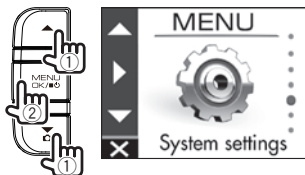
Ustawienia daty i godziny urządzenia.

1. Nacisnąć przycisk [MENU/OK].

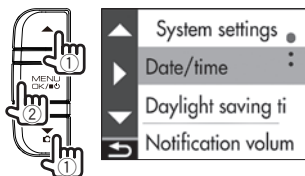
Pojawi się MENU.



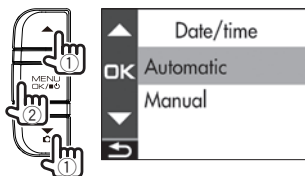
2. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać <System settings> i nacisnąć przycisk [MENU/OK].



3. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać <Date/time> i nacisnąć przycisk [MENU/OK].



4. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać element i nacisnąć przycisk [MENU/OK].

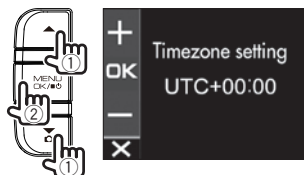


Automatic	Automatyczne ustawianie daty i godziny na podstawie danych otrzymywanych z satelity GPS.
Manual	Ręczne ustawienie daty i godziny.

5. Ustawić strefę czasową lub datę i godzinę.

Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać strefę czasową lub datę i godzinę, a następnie nacisnąć przycisk [MENU/OK].

Jeśli wybrano tryb automatyczny, wyświetlane będzie ustawienie strefy czasowej.



Jeśli wybrano tryb ręczny, wyświetlane będzie ustawienie daty. Powtórzyć tę samą procedurę, żeby ustawić datę i godzinę.



6. Żeby zakończyć procedurę, nacisnąć przycisk [REC/↵].



- Urządzenie automatycznie ustawia datę i godzinę w oparciu o uniwersalny czas koordynowany (UTC) odbierany z satelity.
- Jeśli data i godzina są ustawiane automatycznie, ustawienie właściwej godziny może nie być możliwe bez normalnego odbioru sygnału satelitarnego GPS.

Aktualizacja systemu

Aktualizacja oprogramowania układowego urządzenia. Informacje dotyczące aktualizacji znajdują się na stronie JVC KENWOOD:

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

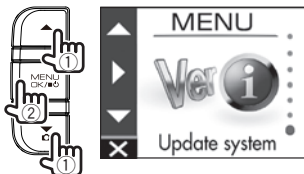
1. Skopiować plik aktualizacji systemowej na kartę SD, a następnie włożyć kartę do gniazda kart SD.

2. Nacisnąć przycisk [MENU/OK].

Pojawi się MENU.



3. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać <Update system> i nacisnąć przycisk [MENU/OK].

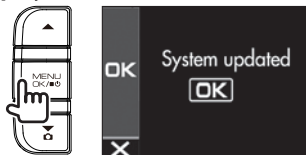


4. Za pomocą przycisków [▲]/[▼] wybrać <OK> i nacisnąć przycisk [MENU/OK].



Oprogramowanie układowe zostanie zaktualizowane.

5. Żeby zakończyć procedurę, nacisnąć przycisk [MENU/OK].



- W trakcie aktualizacji nie należy wyłączać zasilania urządzenia, uruchamiać silnika czy wyjmować karty SD.
- Po zakończeniu aktualizacji oprogramowania układowego urządzenie ponownie się uruchomi.

Korzystanie z aplikacji na komputer

KENWOOD DRIVE REVIEWER jest aplikacją komputerową umożliwiającą oglądanie nagrań zarejestrowanych za pomocą urządzenia. Aplikację można pobrać ze strony JVC KENWOOD: <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

Instalowanie oprogramowania

1. Kliknąć dwukrotnie pobrany do komputera plik <Setup.msi> aplikacji i zainstalować KENWOOD DRIVE REVIEWER, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Odtwarzanie plików

1. Wyjąć kartę SD z urządzenia, włożyć ją do adaptera kart SD (dostępnego w sprzedaży), a następnie podłączyć do komputera za pomocą czytnika kart (dostępnego w sprzedaży).
2. Uruchomić KENWOOD DRIVE REVIEWER.
3. Wybrać napęd <JVCKENWOOD> dla karty SD za pomocą opcji <SELECT FOLDER (S)> w menu FILE (F).
4. Wybrać i odtworzyć plik za pomocą zakładki [FILE] lub [EVENT].

FILE	Wyświetla wszystkie pliki.
EVENT	Wyświetla nagrane zdarzenia, nagrania ręczne i nagrania postojowe.

5. Żeby zamknąć aplikację, kliknąć [X] lub wybrać <EXIT (X)> w menu FILE (F).

Ekran KENWOOD DRIVE REVIEWER



① Operacje na plikach

Dostępne są takie funkcje, jak wybieranie plików czy tworzenie kopii zapasowych plików z kart SD w komputerze.

SELECT FOLDER (S)	Wybrać napęd <JVCENWOOD> dla karty SD.
EXPORT kmz/ kml (E)	Wygenerowanie pliku informacyjnego (kml/ kmz) zgodnego z usługami GoogleMaps™ i GoogleEarth™.
BACKUP (B)	Utworzenie kopii zapasowej danych z karty SD na dysku twardym komputera.
EXIT (X)	Zamknięcie aplikacji.

② Wybór ekranu odtwarzania wideo

Powiększenie prawej górnej, lewej górnej, prawej dolnej lub lewej dolnej części ekranu lub powiększenie wybranego fragmentu.

	Kiedy prawa górna, lewa górna, prawa dolna lub lewa dolna część ekranu jest powiększona, naciśnięcie przycisku spowoduje przywrócenie normalnego widoku.
	Powiększenie prawej górnej, lewej górnej, prawej dolnej lub lewej dolnej części ekranu.
	Przesunąć ramkę na wybrany obszar, żeby wyświetlić go w maksymalnie pięciokrotnym powiększeniu. Naciśnąć [RESET], żeby wyświetlić obraz w rozmiarze rzeczywistym (1x).
LANGUAGE	Wybór języka komunikatów na ekranie MENU itp.
SELECT UNITS	Wybór wyświetlania wartości w kilometrach lub milach.

③ Zakładki wyboru

Wyświetlenie listy wszystkich plików lub wyświetlenie listy nagranych zdarzeń, nagrań ręcznych i nagrań postojowych. Wybranie opcji MAP wyświetla mapę dla aktualnie odtwarzanego nagrania.

④ Ekran odtwarzania

Odtworzenie wybranego pliku. Za pomocą paska można wybrać moment odtwarzania. Dwukrotne kliknięcie ekranu w trakcie odtwarzania włącza tryb pełnego ekranu. Kliknięcie ekranu w trakcie odtwarzania na pełnym ekranie wstrzymuje lub wznawia odtwarzanie. Żeby wrócić do normalnego trybu ekranu, należy dwukrotnie kliknąć ekran.

⑤ Przyciski obsługi

Przyciski te umożliwiają wykonywanie takich operacji jak odtwarzanie czy zatrzymywanie nagrań.

	Wyświetlenie poprzedniej lub następnej klatki nagrania.
	Wyświetlenie poprzedniego lub następnego pliku.
	Zatrzymanie odtwarzania.
	Naciśnięcie podczas odtwarzania wstrzymuje odtwarzanie. Ponowne naciśnięcie wznawia odtwarzanie.
	Uchwycenie obrazu w momencie naciśnięcia.
	Informacja o stanie roboczym, np. stanie odtwarzania.
	Zmiana szybkości odtwarzania.
	Regulacja głośności.

⑥ Lista plików

Wyświetlenie listy plików i miniatur wybranych za pomocą zakładki.

⑦ Wykres akcelerometru

Wyświetlenie kształtu fal akceleracji ruchu w kierunkach do przodu/wstecz (X), w lewo/w prawo (Y), w górę/w dół (Z).

⑧ Prędkościomierz

Wyświetlenie prędkości pojazdu.

Korzystanie z aplikacji na komputer

Wyświetlanie nieruchomego obrazu z nagrania wideo

Uchwycenie nieruchomego obrazu w dowolnym momencie odtwarzanego nagrania.

1. Uruchomić KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Wybrać napęd <JVCKENWOOD> dla karty SD za pomocą opcji <SELECT FOLDER (S)> w menu FILE (F).
3. Wybrać i odtworzyć plik.
4. Nacisnąć przycisk [].
5. Wybrać folder docelowy kopii zapasowej i wpisać nazwę pliku.



6. Nacisnąć przycisk [Save].

Korzystanie z funkcji MAP

Wyświetlenie mapy dla lokalizacji nagrania. Do korzystania z funkcji MAP niezbędne jest połączenie internetowe.

1. Uruchomić KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Wybrać napęd <JVCKENWOOD> dla karty SD za pomocą opcji <SELECT FOLDER (S)> w menu FILE (F).
3. Wybrać i odtworzyć plik.
4. Nacisnąć zakładkę [MAP].



Wyświetlanie informacji dotyczących jazdy

Wygenerowanie pliku informacyjnego (kml/kmz) zgodnego z usługami GoogleMaps™ i GoogleEarth™.

1. Uruchomić KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Wybrać napęd <JVCKENWOOD> dla karty SD za pomocą opcji <SELECT FOLDER (S)> w menu FILE (F).
3. Wybrać <EXPORT kmz/kml (E)> w menu FILE (F).
4. Wybrać folder docelowy kopii zapasowej, wybrać typ pliku (kml/kmz) i wpisać nazwę pliku.



5. Nacisnąć przycisk [Save].

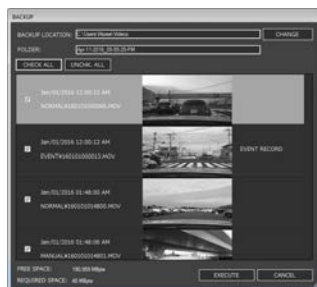


- Informacje dotyczące korzystania z pliku można znaleźć w sekcjach pomocy usług GoogleMaps™ i GoogleEarth™.

Tworzenie kopii zapasowych plików

Utworzenie kopii zapasowej danych z karty SD na dysku twardym komputera.

1. Uruchomić KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Wybrać napęd <JVCKENWOOD> dla karty SD za pomocą opcji <SELECT FOLDER (S)> w menu FILE (F).
3. Wybrać <BACKUP (B)> w menu FILE (F).
4. Wybrać folder docelowy dla kopii zapasowej.
5. Wybrać pliki, dla których tworzone będą kopie zapasowe, przez zaznaczenie pól wyboru odpowiednich plików.



6. Nacisnąć przycisk [EXECUTE].

Rozwiązywanie problemów

Korzystając z poniższej tabeli, należy odszukać objaw i rozwiązanie problemu. W przypadku braku rozwiązania należy się skontaktować z dystrybutorem lub serwisem JVC KENWOOD.

Częste

Objaw	Przyczyna/rozwiązanie
Zasilanie się nie włącza.	• Zasilanie gniazda zapalniczki nie jest włączone. ✓ Włączyć przycisk zasilania akcesoriów (ACC) samochodu lub uruchomić silnik. ✓ Sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazda zapalniczki. • Bezpiecznik się przepalił. ✓ Upewnić się, że przewody nie są zwarte, a następnie wymienić bezpiecznik o takiej samej pojemności. • Przewód zasilający jest nieprawidłowo podłączony. ✓ Sprawdzić połączenia u dystrybutora. • Zasilanie się nie włącza mimo braku problemów z bezpiecznikiem i okablowaniem. ✓ Zapoznać się z informacjami w części „W razie stwierdzenia problemu z urządzeniem” i zresetować urządzenie. (→ str. 7)
• Urządzenie nie nagrywa.	• Nie włożono karty SD. • Włożono kartę SD o pojemności poza zakresem od 8 do 32 GB. • Włożono kartę SD niezgodną ze standardem SDHC. • Karta SD nie jest sformatowana. ✓ Włożyć kartę SD obsługiwaną przez urządzenie do gniazda kart SD. ✓ W razie potrzeby sformatować kartę SD za pomocą urządzenia. • Temperatura wewnątrz urządzenia jest wysoka. ✓ Obniżyć temperaturę w pojeździe. Obwód ochronny zostanie dezaktywowany, co umożliwi nagrywanie.

Wyświetlane komunikaty oraz informacje głosowe

W przypadku pojawienia się któregośkolwiek z poniższych komunikatów należy rozwiązać problem zgodnie z opisem w tabeli.

Komunikatom opatrzonym znakiem * towarzyszą informacje głosowe.

Komunikat	Przyczyna/rozwiązanie
No SD card inserted*	• Zasilanie zostało włączone, podczas gdy w gnieździe nie było karty SD. • Karta SD została wyjęta w trakcie nagrywania. ✓ Zapoznać się z informacjami w części „Karty obsługiwane przez urządzenie” i włożyć kartę SD obsługiwaną przez urządzenie do gniazda kart SD. (→ str. 32)

Komunikat	Przyczyna/rozwiązanie
SD card error*	• Włożono nierozpoznawaną kartę SD. ✓ Zapoznać się z informacjami w części „Karty obsługiwane przez urządzenie” i włożyć kartę SD obsługiwaną przez urządzenie do gniazda kart SD. (→ str. 32)
SD card requires formatting*	• Karta SD nie została sformatowana w rozpoznawanym formacie. ✓ W razie potrzeby zapoznać się z informacjami w części „Formatowanie kart SD” i włożyć kartę SD sformatowaną w urządzeniu. (→ str. 13)
Formatting failed	• Wystąpił błąd karty SD. ✓ Wymienić kartę SD na nową. Karty SD mają określoną trwałość wyrażaną w liczbie dostępnych cykli nagrywania.
Uncompatible SD card	• Włożono kartę SD o pojemności poniżej 8 GB lub powyżej 32 GB. ✓ Zapoznać się z informacjami w części „Karty obsługiwane przez urządzenie” i włożyć kartę SD obsługiwaną przez urządzenie do gniazda kart SD. (→ str. 32)
Recording has stopped*	• Karta SD została wyjęta w trakcie nagrywania. • Nagrywanie przestało być możliwe z powodu błędu karty SD. • Nagrywanie zostało przerwane na skutek wystąpienia problemu. • Włożenie karty SD o nieobsługiwanej klasie szybkości może spowodować przerwanie nagrywania. ✓ Ponownie włożyć kartę SD. ✓ Wymienić kartę SD na nową. ✓ Zmienić „Video recording settings”. (→ str. 20) ✓ Wymienić kartę SD na kompatybilną.
No space on the SD card	• Ilość miejsca wymagana do rozpoczęcia nagrywania ciągłego jest niedostępna na karcie SD. • Maksymalna ilość miejsca wymagana do nagrywania ręcznego lub nagrywania zdarzeń jest niedostępna. ✓ Zapoznać się z informacjami w części „Zabezpieczanie lub usuwanie plików”, a następnie usunąć zbędne pliki. (→ str. 18) ✓ Wykonać kopie zapasowe niezbędnych danych na komputerze lub innym urządzeniu, zapoznać się z informacjami w części „Formatowanie kart SD” i włożyć kartę SD sformatowaną w urządzeniu. (→ str. 13)
Event recording failed (file limit exceeded)	• Opcja „Overwrite (event)” jest wyłączona (OFF) i osiągnięto limit plików w folderze nagrań zdarzeń. ✓ Kiedy opcja „Overwrite (event)” jest włączona (ON), stare pliki są usuwane, żeby umożliwić nagrywanie. (→ str. 20)
Manual recording failed (file limit exceeded)	• Opcja „Overwrite (manual)” jest wyłączona (OFF) i osiągnięto limit plików w folderze nagrań ręcznych. ✓ Kiedy opcja „Overwrite (manual)” jest włączona (ON), stare pliki są usuwane, żeby umożliwić nagrywanie. (→ str. 20)

Rozwiązywanie problemów

Komunikat	Przyczyna/rozwiązanie
Still image recording failed (file limit exceeded)	- Osiągnięto limit plików obrazów nieruchomych. ✓ Zapoznać się z informacjami w części „Zabezpieczanie lub usuwanie plików”, a następnie usunąć zbędne pliki. (→ str. 18)
File cannot be played	- Nagrywany plik nie może zostać odtworzony. - Odczyt danych przestał być możliwy z powodu błędu karty SD. ✓ Wykonać kopie zapasowe niezbędnych danych na komputerze lub innym urządzeniu, zapoznać się z informacjami w części „Formatowanie kart SD” i włożyć kartę SD sformatowaną w urządzeniu. (→ str. 13)
Recording stopped due to high temperature	- Nagrywanie było niemożliwe z powodu wzrostu temperatury urządzenia. ✓ Obniżyć temperaturę w pojeździe. Obwód ochronny zostanie dezaktywowany, co umożliwi nagrywanie.
System will turn off due to high temperature	- Zasilanie zostało wyłączone ze względów bezpieczeństwa, ponieważ temperatura urządzenia wzrosła. ✓ Obniżyć temperaturę w pojeździe. Obwód ochronny zostanie dezaktywowany, co umożliwi nagrywanie.
No update file available	- Na karcie SD nie ma danych oprogramowania układowego. ✓ Należy nagrać na kartę SD dane oprogramowania układowego urządzenia. - Plik aktualizacji na karcie SD odpowiada starszej wersji oprogramowania układowego. ✓ Wczytać dane najnowszej aktualizacji. ✓ Jeśli karta SD zawiera dane najnowszej aktualizacji oprogramowania układowego, aktualizacja nie będzie konieczna, ponieważ oprogramowanie urządzenia jest aktualne.
System update failed	- Nie można prawidłowo odczytać pliku aktualizacji z karty SD. - Plik aktualizacji jest uszkodzony. ✓ Sformatować kartę SD w urządzeniu, ponownie skopiować dane na kartę SD i powtórzyć operację aktualizacji.

Dodatek

Funkcja wsparcia kierowcy

- Zadaniem funkcji wsparcia kierowcy jest zapewnianie kierowcom wsparcia podczas jazdy, a nie zapobieganie wypadkom. Co więcej, funkcja nie zapewnia powiadomień o wszystkich zagrożeniach.
- Żeby zapewnić bezpieczeństwo podczas jazdy, należy przestrzegać zasad ruchu drogowego i utrzymywać bezpieczną odległość za pojazdem poprzedzającym, obserwować otoczenie, uwzględniać warunki jazdy i korzystać z hamulców, kiedy jest to wymagane. Ponadto działanie nie jest w pełni gwarantowane, nawet jeśli urządzenie jest użytkowane prawidłowo i zgodnie z instrukcją obsługi. Zwracamy uwagę, że JVC KENWOOD nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek poniesione straty.
- Ze względu na specyfikację urządzenia podczas zmiany pasa emitowany jest sygnał ostrzegawczy, ponieważ funkcja ostrzegania o opuszczeniu pasa nie jest powiązana z kierunkowskazem.
- W poniższych warunkach funkcja wsparcia kierowcy może nie działać prawidłowo.
 - Miejsca, w których nie jest możliwy prawidłowy odbiór sygnału GPS, np. tunele lub otoczenie wysokich budynków
 - Brak możliwości prawidłowego rozpoznawania pasów na skutek zniszczenia nawierzchni, odbijania światła podczas deszczu itp.
 - Pojazd poprzedzający nie jest rozpoznawany jako pojazd ze względu na kształt lub kolor farby, zmiany natężenia światła itp.
 - Zmiany spowodowane pogodą (deszcz, śnieg, gęsta mgła itp.), porą dnia (wczesne godziny poranne, wieczór, noc itp.), światło z za pojazdu użytkownika i warunki na drodze (korki, ruch pieszych itp.)

Ekran

- Unikać silnego uderzenia ekranu, ponieważ grozi to awarii.
- Nie wystawiać ekranu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Długotrwałe użytkowanie w warunkach silnego nasłonecznienia spowoduje rozgrzanie ekranu, a w konsekwencji jego awarię.
- Przy skrajnie wysokich lub niskich temperaturach wyświetlanie może być spowolnione lub zaciemnione i mogą się pojawiać powidoki. Zjawiska te są charakterystyczne dla ekranów LCD i nie oznaczają awarii. Ekran wróci do normalnego stanu, kiedy temperatura w pojeździe się unormuje.
- Na ekranie mogą się pojawiać drobne plamki. Zjawisko to jest charakterystyczne dla ekranów LCD i nie oznacza awarii.

- Ze względu na charakterystykę matryc LCD ekran może być słabo widoczny przy pewnych kątach oglądania, jednak nie oznacza to jego awarii.

System GPS

- Ustalanie położenia w oparciu o sygnał GPS rozpoczyna się z chwilą włączenia zasilania urządzenia. Ustalenie położenia może potrwać około 5 minut w zależności od warunków działania funkcji.
- Sygnały satelitarne GPS nie przenikają przez lity materiał (poza szkłem). Funkcja ustalania położenia w oparciu o sygnał GPS nie działa w tunelach ani budynkach. Na odbiór sygnału mogą wpływać takie warunki, jak niekorzystna pogoda lub przeszkody znajdujące się nad samochodem (np. drzewa, tunele, wiadukty czy wysokie budynki). Prędkość, położenie i inne informacje nie będą wyświetlane prawidłowo w przypadku braku możliwości odbioru sygnału satelitarnego GPS.
- Dane położenia oparte na sygnale GPS są wartościami odnośnymi.
- Właścicielem systemu GPS jest rząd Stanów Zjednoczonych, który ponosi pełną odpowiedzialność za jego działanie. Zmiany wprowadzane do systemu GPS mogą wpływać na precyzję urządzeń GPS.

Ważna informacja dotycząca znaków towarowych i oprogramowania

- Logo microSDHC jest znakiem towarowym SD-3C, LLC.
- ©2015 Google Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone. Google Maps™ i Google Earth™ są zastrzeżonymi znakami towarowymi Google Inc.
- Licencja na produkt obejmuje wyłącznie poniższe zastosowania zgodnie z licencją AVC Patent Portfolio.

- 1) Nagrywanie przez konsumentów filmów (dalej zwanych Filmami AVC) zgodnych ze standardem MPEG-4 AVC i przeznaczonych na własny, niezarobkowy użytek.
- 2) Odtwarzanie Filmów AVC (filmów nagranych przez konsumentów na własny, niezarobkowy użytek lub filmów nagranych przez dostawcę, który otrzymał licencję od MPEG LA)

Szczegółowe informacje są dostępne na stronie MPEG LA, LLC:
<http://www.mpegla.com/>

Ważne informacje dotyczące oprogramowania

Produkt wykorzystuje komponenty (licencjonowane oprogramowanie) na mocy umów licencyjnych zawartych ze stronami trzecimi. Szczegóły zawarto w informacjach pomocniczych dla produktu dostępnych pod adresem <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

Dodatek

Karty SD

Karty obsługiwane przez urządzenie

Standard	microSDHC
Rozmiar	od 8 do 32 GB
Klasa szybkości	Class 6 lub wyższa
System plików	FAT32

- Obsługiwane są klasy szybkości do Class 10.

Środki ostrożności podczas korzystania z kart SD

- Korzystając z dostępnej w sprzedaży karty SD, należy się zapoznać z instrukcją dołączoną do karty.
- Należy pamiętać o sformatowaniu (inicjowaniu) karty SD za pomocą urządzenia.
- Karty SD mają określoną trwałość wyrażaną w liczbie dostępnych cykli nagrywania. Zaleca się wymienianie karty SD na nową w regularnych odstępach czasu w zależności od warunków użytkowania.
- Podczas wkładania i wyjmowania kart SD należy pamiętać o ich właściwym ustawieniu, a także unikać ich wyginania i silnego naciskania lub uderzania.
- Nie dotykać bezpośrednio styków dłońmi lub metalowymi przedmiotami. Może to spowodować uszkodzenie lub utratę przechowywanych danych na skutek wyładowania elektrostatycznego.
- Należy pamiętać o tworzeniu kopii zapasowych niezbędnych plików z karty SD na komputerze lub innym urządzeniu. Zapisane dane mogą zostać utracone na skutek warunków użytkowania karty SD. Zwracamy uwagę, że JVC KENWOOD nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody związane z utratą zapisanych plików.

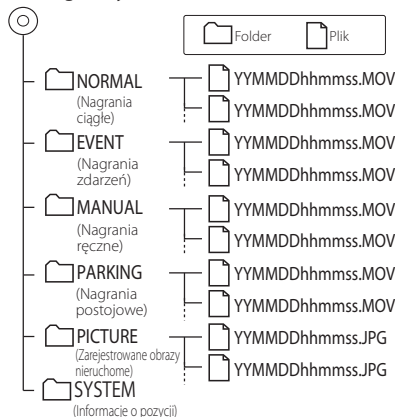
Instrukcje dotyczące usuwania kart SD lub przekazywania ich innym osobom

- Sformatowanie karty SD lub usunięcie z niej plików za pomocą tego urządzenia, podobnie jak sformatowanie w komputerze, zmienia informacje dotyczące zarządzania plikami, ale nie usuwa całkowicie danych z karty SD. Przed usunięciem karty lub przekazaniem jej innej osobie zalecamy całkowite zlikwidowanie zawartości poprzez fizyczne zniszczenie karty SD lub użycie dostępnego w sprzedaży komputerowego programu kasującego dane lub podobnego oprogramowania. Odpowiedzialność za dane przechowywane na karcie SD ponosi użytkownik.

Struktura folderów i plików

Zarejestrowane dane są rozlokowane w pojedynczych folderach, a kolejne nazwy plików są przydzielane automatycznie na podstawie daty i numeru.

Folder główny (JVCKENWOOD)



Format nazwy pliku

RR MM DD gg mm ss.MOV lub .JPG

Rok Miesiąc Dzień Godzina Minuta Sekunda



Nie należy zmieniać ani kasować plików przechowywanych na karcie SD za pomocą komputera lub innego urządzenia, ponieważ w takim przypadku pliki mogą się nie nadawać do odtwarzania w urządzeniu lub aplikacji komputerowej.

Czas nagrywania

Jakość nagrywania	Pojemność karty		
	8 GB	16 GB	32 GB
3M (2304 x 1296)	50 minut	100 minut	210 minut
1920 x 1080	70 minut	140 minut	280 minut
1280 x 720	100 minut	200 minut	400 minut

- Powyższe wartości są wartościami zsumowanymi (maksymalnymi) na potrzeby nagrywania ciągłego, nagrywania ręcznego, nagrywania zdarzeń i nagrywania postojowego.
- Podane czasy nagrywania są przybliżone. W zależności od nagrywanej sceny wartości te mogą być mniejsze.

Liczba plików nagrań

Tryb nagrywania	Pojemność karty		
	8 GB	16 GB	32 GB
Nagrywanie zdarzeń	5 plików	10 plików	20 plików
Nagrywanie ręczne	10 plików	20 plików	40 plików
Nagrywanie postojowe	20 plików	40 plików	80 plików
Rejestrowanie obrazów nieruchomych	100 plików	200 plików	400 plików

- Liczba plików nagrań ciągłych zależy od liczby nagrań zdarzeń, nagrań ręcznych i nagrań postojowych.
- W przypadku nagrywania zdarzeń, nagrywania ręcznego i nagrywania postojowego stare pliki będą kasowane, żeby umożliwić dalsze nagrywanie, jeśli ustawienie nadpisywania dla każdego typu pliku jest włączone (ON). Należy wykonać kopie zapasowe niezbędnych plików na komputerze lub innym urządzeniu.

Wymagania systemowe programu KENWOOD DRIVE REVIEWER

System operacyjny	Windows 7 z aktualizacją Service Pack 1 (wersja 32-bitowa/64-bitowa)
	Windows 8.1/8.1 Pro (wersja 32-bitowa/64-bitowa)
	Windows 10 (wersja 32-bitowa/64-bitowa)
Rozdzielczość ekranu	1280 x 800 lub wyższa
Procesor	Core i3 2 GHz lub szybszy
Pamięć	2 GB lub więcej
HDD	500 MB lub więcej wolnej pamięci
Inne	Wymagane jest środowisko .NET Framework 4.0 lub 4.5 (domyślnie zainstalowane w systemach Windows 7/8/10)

Specyfikacje

Wielkość ekranu

Kolorowa matryca TFT 1,5", 110 000 pikseli

Matryca światłoczuła

1/3", kolorowa CMOS

Maksymalne kąty widzenia przy nagrywaniu

Poziomo: około 117 stopni

Pionowo: około 63 stopni

(128 stopni po przekątnej)

Obiektyw

Szerokokątny, liczba przysłony (F): 2.0

Rozdzielczość nagrywania (maksymalna)

Maksymalna liczba pikseli obrazu wideo: 2,98 mln

2304 x 1296 (1296P)

1920 x 1080 (1080P)

1280 x 720 (720P)

Klatki na sekundę

27 fps

Tryby nagrywania

Nagrywanie ciągle, nagrywanie zdarzeń,

nagrywanie ręczne, nagrywanie postojowe

Czas nagrania przed wykryciem kolizji i po wykryciu kolizji

10 sekund przed wykryciem i 15, 30 lub 60 sekund po wykryciu (maks. 70 sekund)

Długość pliku nagrania ciągłego

1, 2 lub 3 min

Rejestrowanie dźwięku

Dostępne (możliwość włączania i wyłączania)

Nagrywanie plików

Wideo

Format nagrań: MOV

Wideo: H.264, MPEG-4 AVC

Audio: Liniowe kodowanie PCM

Obraz nieruchomy

JPEG (maks. 2304 x 1296)

Metoda odtwarzania nagrań

Unit lub standardowy Windows Media Player, QuickTime itp.

Urządzenie obsługuje dedykowane przeglądarki (do pobrania ze strony JVC KENWOOD)

Nośnik danych nagrań

Karta microSDHC

od 8 do 32 GB (co najmniej Class 6)

System GPS

Wbudowany

Akcelerometr

Wbudowany

Czułość wykrywania kolizji

od -4,0 do +4,0 G (w krokach 0,1 G)

Napięcie zasilania

12 V (od 8,5 do 16 V)

Pobór mocy

200 mA (maks. 720 mA)

Zakres temperatur roboczych

od -10°C do +60°C

Wymiary zewnętrzne (szer.) x (wys.) x (dług.)

77 x 56 x 35 mm (bez odstających elementów)

Wysokość po zamocowaniu uchwytu: 93 mm

Ciężar po włożeniu karty microSDHC

Okolo 81 g (bez przewodu)

Akcesoria

Przewód zasilający (3,5 m) x 1

Uchwyt montażowy (z taśmą dwustronną) x 1

- Ekran jest produkowany z najwyższą precyzją, niemniej wciąż mogą wystąpić uszkodzone lub utracone piksele. (Zwracamy uwagę, że nie świadczy to o awarii).
- Specyfikacje i projekt mogą zostać zmienione w związku z rozwojem technologicznym.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Försiktighetsåtgärder vid användning.....	7
Montering	8
Anslutning av kablar	10
Delarnas namn och funktioner	11
Innan förarstöd används.....	12
Grundläggande manövrering	13
Inspelning	16
Uppspelning	17
Skyddande eller radering av filer.....	18
Diverse inställningar	19
Användning av datorprogrammet.....	24
Felsökning.....	28
Bilaga	31
Specifikationer	34

- De skärmbilder och manövreringsexempel som förekommer i detta dokument beskriver olika tillvägagångssätt. Skärmbilder som skiljer sig från verklig visning och exempel på manövreringar som ej behöver utföras kan förekomma.
- Såvida inget annat anges benämns microSDHC-kort som SD-kort i detta dokument.
- Den senaste bruksanvisningen, information om uppdatering av fast programvara m.m. finns tillgängligt på JVC KENWOOD:s webbplats. Besök följande webbplats.
<http://www.kenwood.com/cs/ce/>

Friskrivningsklausul

- Notera att JVC KENWOOD inte påtar sig något ansvar för eventuella skador som drabbat kunden eller tredje part till följd av felaktig användning av denna produkt, funktionsfel vid användning av denna produkt, eller annat problem, eller på grund av användningen av denna produkt, såvida inte sådan ansvarsskyldighet uttrycks i lagen.

Upphovsrättigheter

- Inspelat video-, bild- eller ljudmaterial får inte användas i annat syfte än för privat bruk utan medgivande från upphovsrättsinnehavaren i enlighet med upphovsrättslagen.
- Notera att inspelning av ett evenemang, såsom en show, ett uppträdande eller en utställning, kan vara otillåtet även om det sker för privat bruk.

Försiktighetsåtgärder och anmärkningar

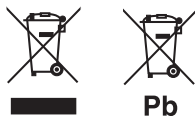
Varning! Manövrera inte produkten medan du kör. Användning av denna produkt påverkar inte kravet på en förare att ta fullt ansvar för sitt beteende. I detta ansvar ingår att följa alla trafikregler och förordningar för att undvika olyckor, personskador och skador på egendom.

- Manövrera inte produkten medan du kör, eftersom det kan äventyra säkerheten.
- Fönstermontering krävs vid användning av kameran i en bil. Se till att kameran monteras på en lämplig plats, så att den inte hindrar förarens sikt eller utlösningen av krockkuddar.
- Se till att ingenting blockerar kamerans objektiv och att inget reflekterande material är placerat nära objektivet. Håll objektivglaset rent.
- Om bilens vindruta har en tonad beläggning, så kan det påverka inspelningskvaliteten.
- Anslut laddaren till en lämplig strömkälla. Spänningskraven återfinns på produktens hölje och/eller förpackning.
- Använd inte laddaren, om kabeln har skadats.
- Försök inte serva produkten själv. Det finns inga reparationsbara delar inuti produkten. Byt ut produkten, om den är trasig eller fuktskadad.

Skötsel av produkten

Korrekt hantering och skötsel av produkten sörjer för problemfri drift och minskad risk för skador.

- Utsätt inte produkten för fukt eller extrema temperaturer.
- Undvik att utsätta produkten för direkt solljus eller starkt ultraviolett ljus under lång tid.
- Placera ingenting ovanpå produkten och se till att ingenting kan falla ner på den.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för hårda stötar.
- Utsätt inte produkten för snabba, kraftiga temperaturväxlingar. Det kan orsaka kondensbildning inuti produkten, vilket kan göra att produkten skadas. Om kondensbildning har uppstått, så vänta tills produkten har torkat ut ordentligt innan den används.
- Skärmen kan lätt bli repig. Undvik att beröra den med vassa föremål. Klisterfria, universella skärmskydd speciellt avsedda för användning på bärbara produkter med LCD-skärmar kan användas för att skydda skärmen mot smärre repor.
- Rengör aldrig produkten med strömmen påslagen. Använd en mjuk, luddfri tygtrasa till att torka av skärmen och utsidan av produkten.
- Rengör inte skärmen med pappershanddukar.
- Försök aldrig plocka isär, reparera eller modifiera produkten.
Isärtagning, modifiering eller ett reparationsförsök kan orsaka skada på produkten liksom kroppsskada eller materiell skada och medför att garantin upphävs.
- Förvara eller medför inga lättantändliga vätskor, gaser eller explosiva material i samma utrymme som produkten, dess delar eller tillbehör.
- Lämna inte produkten och dess tillbehör synliga i ett oöväntat fordon, eftersom det medför ökad stöldrisk.
- Överhettning kan skada produkten.



Information gällande kassering av gammal elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier (gäller länder med separata system för avfallshantering)

Produkter och batterier märkta med denna symbol (överkryssad soptunna med hjul) får inte kastas med vanliga hushållssopor.

Gammal elektrisk eller elektronisk utrustning och batterier ska återvinnas på en plats som har befogenhet att ta hand om dessa produkter och dess avfall.

Kontakta din lokala myndighet för information om närliggande återvinningsstationer.

Genom korrekt återvinning och avfallshantering kan naturtillgångar bevaras och skadliga effekter på hälsa och miljö förhindras.

OBS! Beteckningen "Pb" under symbolen för batterier anger att batteriet ifråga innehåller bly.

Försiktighetsåtgärder vid användning

Försiktighetsåtgärder vid installation

- Montera kameran på en plats där den inte skymmer sikten framåt för föraren (en plats där den döljs av backspeglarna).
- Montera kameran så att området framför den nås av vindrutetorkaren.
- Montera kameran på en plats där den inte utgör något hinder för inställning av backspeglarna.
- Se till att inte montera kameran över fordonets kontrolletikett eller någon annan etikett.
- Se till att inte montera kameran där den utgör ett hinder för föraren eller en krockkudde.
- Om kameran ska monteras i en bil utrustad med förarstöd, så kontrollera bruksanvisningen till bilen och välj sedan en monteringsplats där kameran inte påverkar förarstödet.
- Vid felaktig montering av kameran kan det hända att händelseinspelning eller parkeringsinspelning inte fungerar korrekt. Vi hänvisar till "Montering" angående användning av vinkeljusteringsvredet, monteringsriktning, monteringsvinkel och andra anvisningar för korrekt montering av kameran. (→S. 8)
- Montera inte kameran nära en antenn för marksänd digital-TV eller en elektrisk komponent. Det kan försämra TV-mottagningskänsligheten eller orsaka flimmer och brus.
- Använd en separat inköpt rengöringsduk eller dylikt till att torka bort allt smuts och fett från monteringsytan och sätt sedan fast monteringsfästet. Om kameran återfästs eller monteras med hjälp av exempelvis dubbelhäftande tejp för allmänna ändamål, så kan vidhäftningsförmågan försvagas och kameran lossna.
- Vänta i ett dygn efter att kameran har monterats, så att monteringsfästet hinner fastna ordentligt, innan kameran börjar användas. Underlåtenhet att göra det kan resultera i att monteringsfästets vidhäftningsförmåga försvagas och kameran lossnar.
- Fäst kabeln med tejp eller dylikt, så att den inte är i vägen för föraren.

Försiktighetsåtgärder vid användning

- Blockera inte, smutsa inte ner och placera inget reflekterande föremål i närheten av kamerans objektiv.
- Vid inspelning av LED-trafikljus kan det hända att de tycks flimra eller blinka på videoinspelningen. JVC KENWOOD påtar sig inget ansvar för urskiljning eller inspelning av trafikljus.
- Om fordonets vindruta har en beläggning, så kan det påverka inspelningskvaliteten.
- Det finns ingen garanti för att kameran kan spela in video under alla förhållanden.

Rengöring av kameran

- Om kameran är smutsig, så torka ren den med en torr silikonduk eller en annan mjuk tygtrasa. Om kameran är mycket smutsig, så ta bort smutsen med en trasa fuktad i ett neutralt rengöringsmedel och torka sedan bort rengöringsmedlet. Torka inte av kameran med en sträv trasa och använd inte flyktiga ämnen, såsom thinner eller sprit, eftersom det kan orsaka repor, deformationer, förlitning eller andra skador.
- Om objektivet är smutsigt, så torka försiktigt av det med en mjuk tygtrasa fuktad i vatten. Hård gnuggning av objektivet med en torr tygtrasa kan orsaka repor.

Om ett problem med kameran uppstår

Om kameran inte tycks fungera som den ska, så gå först till "Felsökning" (→S. 28) och sök efter en lösning på problemet.

Om du inte lyckas lösa problemet, så tryck in knappen **[MENU/OK]** på kameran i minst 25 sekunder för att återställa kameran. Vänta tills strömmen har slagits av efter återställning och tryck sedan in knappen **[MENU/OK]** i minst 1 sekund för att slå på strömmen. (→S. 11)

Om kameran inte fungerar normalt igen efter återställning, så slå av strömmen till kameran och kontakta sedan återförsäljaren eller närmaste JVC KENWOOD-serviceverkstad.

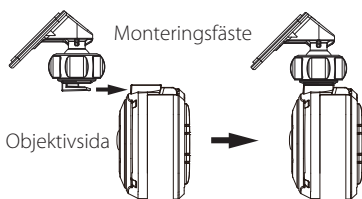
Montering

Monteringsåtgärder

Se till att bilen står på ett plant underlag.

1. Fäst kameran i monteringsfästet. (tillbehör)

Skjut in monteringsfästet i monteringskkan på kameran tills det sitter fast ordentligt.

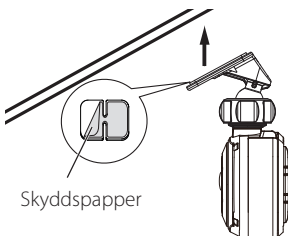


2. Bestäm var kameran ska monteras.

Välj lämplig monteringsplats enligt anvisningarna under "Rekommenderad monteringsplats".

3. Rengör monteringsytan och fäst sedan kameran på vindrutan.

Använd en separat inköpt rengöringsduk eller dyligt till att torka bort allt smuts och fett från monteringsytan. Riv loss skyddspapperet från den dubbelhäftande tejpens på monteringsfästet och tryck fästet mot vindrutan för att fästa det. Låt kameran vara i ett dygn innan den börjar användas, så att monteringsfästet hinner fastna ordentligt.



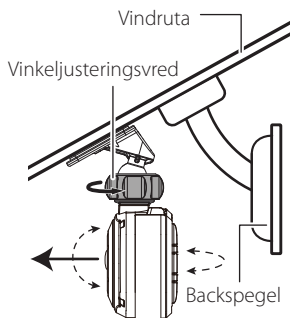
4. Utför anslutningar och kabeldragning.

Följ anvisningarna under "Anslutning av kablar" och utför sedan kabeldragningen. (→S. 10)

5. Justera kamerans monteringsvinkel och fixera sedan kameran.

Vrid vinkeljusteringsvredet medurs före justering. Kontrollera vid justering av monteringsvinkeln att kamerans synfält är parallellt med den plana markytan och att lika mycket över som under horisonten syns på skärmen. Vrid vinkeljusteringsvredet på monteringsfästet moturs efter att monteringsvinkeln har justerats för att fixera kameran.

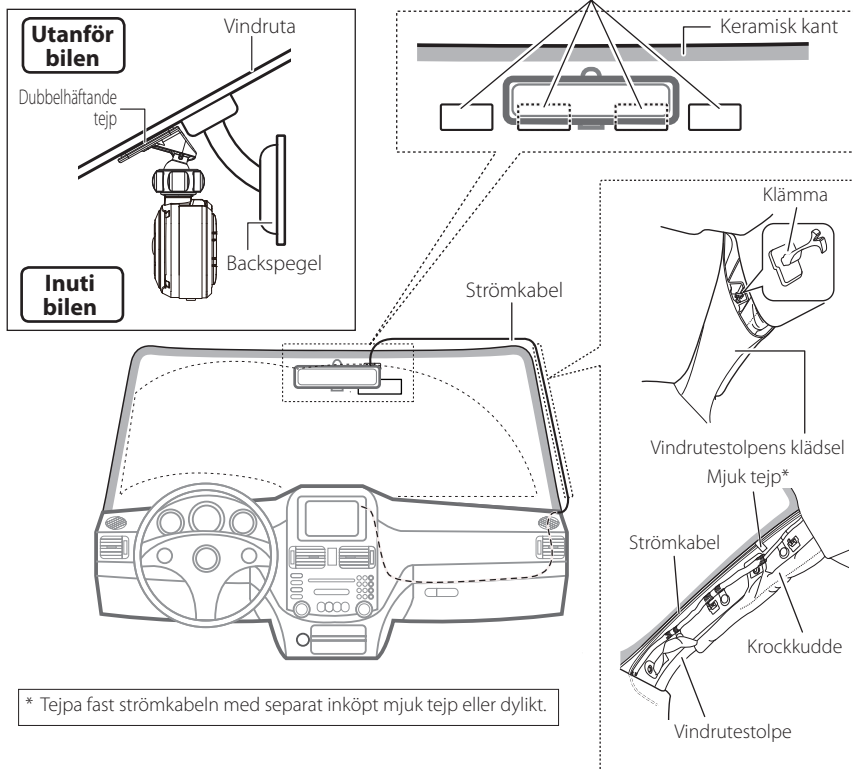
Justeringsexempel



- Om förarstöd ska användas, så behöver de justeringar som beskrivs under "Inställningar för anpassning till fordonet" utföras. (→S. 12)
- Utför justeringarna under "Inställningar för anpassning till fordonet" på en plats med plant underlag och ett sikttavstånd på cirka 200 m. (→S. 12)

Rekommenderad monteringsplats

- Montera kameran på en plats där den inte skymmer sikten framåt för föraren (en plats där den döljs av backspeglin).
- Montera kameran så att området framför den nås av vindrutetorkaren.
- Montering på mitten av vindrutan, bakom backspeglin, möjliggör optimal videoinspelning.



⚠ VARNING

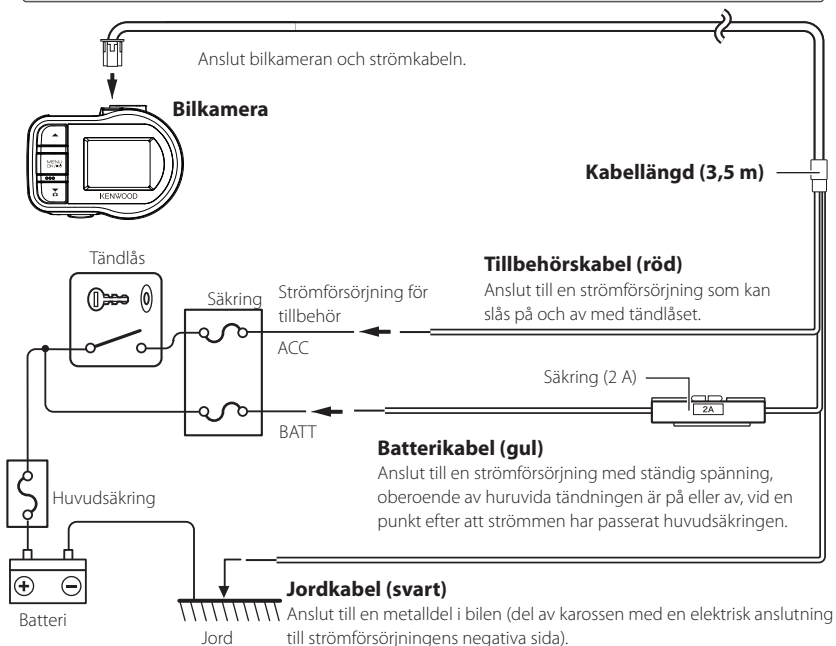
Observera följande vid dragning av strömkabeln via vindrutestolpen eller någon annan del.

- Dra strömkabeln framför eller bakom en krockkudde, så att den inte kan hindra krockkuddens funktion.
- Om klädseln på bilens vindrutestolpe sitter fast med särskilda klämmor eller dylikt, så kan det hända att dessa behöver bytas ut efter att vindrutestolpens klädsel har demonterats. Kontakta återförsäljaren av bilen angående detaljer kring demontering av vindrutestolpens klädsel, tillgängliga reservdelar o.s.v.
- Fäst strömkabeln med separat inköpt tejp eller dylikt, så att den inte är i vägen för föraren.

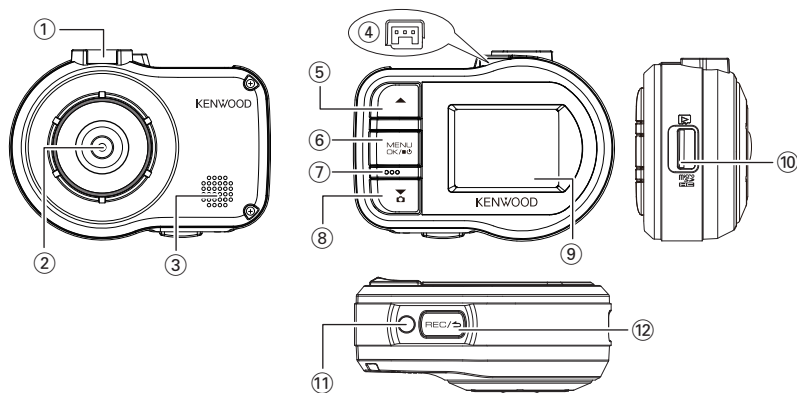
Anslutning av kablar

Strömkabel till bilkamera (tillbehör)

! VARNING Innan anslutningsarbetet påbörjas måste bilens startnyckeln tas ut ur tändlåset och kabeln till bilbatteriets negativa pol kopplas loss för att förhindra kortslutning.



Delarnas namn och funktioner



① Monteringssko

Fäst det medföljande monteringsfästet här.

② Objektiv

③ Högtalare

Röstvägledning, varningsljud och filuppspelningsljud återges här.

④ Strömintag

Anslut den medföljande cigarettändaruttagskabeln eller bilkamerans strömkabel.

⑤ Knappen ▲

- Tryck här vid uppspelning för att spela upp föregående fil.
- Håll knappen intryckt vid uppspelning för att snabbspela bakåt och håll den intryckt vid uppspelningspaus för att spela upp långsamt bakåt. Släpp upp knappen vid snabbspelning bakåt för att fortsätta uppspelning och släpp upp den vid långsam uppspelning bakåt för att pausa.
- Tryck här vid menyvisning för att välja föregående objekt.

⑥ Knappen MENU/OK

- Håll denna knapp intryckt för att slå på eller av strömmen till kameran.
- Tryck här för att ta fram huvudmenyn MENU.
- Denna knapp fungerar som OK-knapp vid menyvisning.
- Håll denna knapp intryckt i minst 25 sekunder för att återställa kameran.

⑦ Mikrofon

Ljud spelas in via denna mikrofon.

⑧ Knappen ▼

- Tryck här vid kontinuerlig inspelning för att ta ett foto.
- Tryck här vid uppspelning för att spela upp nästa fil.
- Håll knappen intryckt vid uppspelning för att snabbspela framåt och håll den intryckt vid uppspelningspaus för att spela upp långsamt framåt. Släpp upp knappen vid snabbspelning framåt för att fortsätta uppspelning och släpp upp den vid långsam uppspelning framåt för att pausa.
- Tryck här vid menyvisning för att välja nästa objekt.

⑨ Skärm

⑩ SD-kortfack

Sätt i ett SD-kort för inspelning här.

⑪ Indikator

Tänds när strömmen till kameran slås på.

⑫ Knappen REC/⏏

- Tryck här vid kontinuerlig inspelning för att starta manuell inspelning.
- Varje tryckning på denna knapp vid uppspelning ändrar läget mellan paus och uppspelning.
- Håll knappen intryckt vid uppspelning eller menyinställning för att återgå till kontinuerlig inspelning.
- Denna knapp fungerar som annullerings-, återgångs- eller avslutningsknapp vid menyvisning.

Innan förarstöd används

Inställningar för anpassning till fordonet

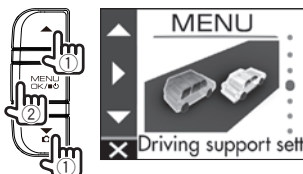
Vid användning förarstöd behöver inställningen av kamerans monteringshöjd från vägytan och positionsinställningarna för horisont och motorhuvens framkant anpassas till fordonet.

1. Tryck på knappen [MENU/OK].

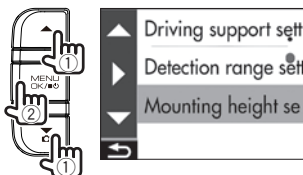
Huvudmenyn MENU visas.



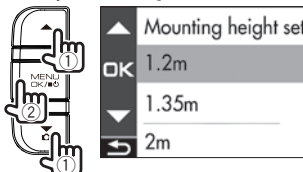
2. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja <Driving support settings> och tryck sedan på [MENU/OK].



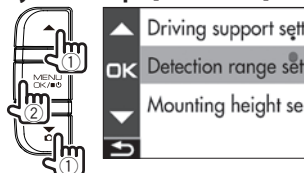
3. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja <Mounting height settings> och tryck sedan på [MENU/OK].



4. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja aktuell monteringshöjd från vägytan och tryck sedan på [MENU/OK].

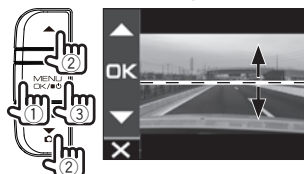


5. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja <Detection range settings> och tryck sedan på [MENU/OK].



6. Tryck på [MENU/OK], använd knapparna [▲]/[▼] till att placera riktlinjen i linje med horisonten och tryck sedan på [MENU/OK] igen.

Justera enligt bilden.



7. Tryck på [MENU/OK], använd knapparna [▲]/[▼] till att placera riktlinjen i linje med motorhuvens framkant och tryck sedan på [MENU/OK] igen.

Justera enligt bilden.



8. Håll knappen [REC/→] intryckt för att avsluta inställningarna.

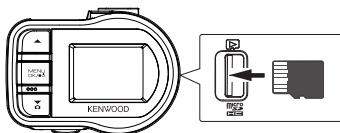


- Välj det alternativ för monteringshöjd som är närmast den verkliga monteringshöjden.
- Om framkanten på motorhuv inte är synlig på skärmen, så sänk riktlinjen till den lägsta positionen där mitten av vägytan inte döljs av karossen eller någon annan del av bilen och fastställ sedan inställningen.
- Förarstöd är inställt på "OFF" som grundinställning (→S. 21).

Grundläggande manövrering

Isättning och urtagning av SD-kort

Slå av strömmen till kameran och skjut sedan in ett SD-kort i SD-kortfacket tills det klickar till. Var noga med att kortet är korrekt vänt.



Ta ut SD-kortet ur SD-kortfacket genom att slå av strömmen till kameran, trycka in SD-kortet så att det skjuts ut en bit och sedan dra ut det för hand.



- Se till att ett SD-kort formateras med kameran.
- Vid formatering av ett SD-kort raderas alla filer, inklusive skyddade filer.

På- och avslagning av strömmen

När bilens tändning ställs i tillbehörläget (ACC) eller motorn startas slås strömmen till kameran på och kontinuerlig inspelning startar. När tillbehörläget (ACC) slås av slås strömmen till kameran av och läget för parkeringsinspelning kopplas in.

För att slå på/av strömmen manuellt

Medan tillbehörläget (ACC) är påslaget kan strömmen till kameran slås på eller av manuellt.

- Håll knappen [MENU/OK] intryckt i minst 3 sekunder medan kameran är påslagen för att slå av strömmen.
- Håll knappen [MENU/OK] intryckt i minst 1 sekund medan kameran är avslagen för att slå på strömmen.



- Efter manuell avslagning av strömmen förbrukas en liten mängd ström, eftersom kameran ställs i beredskapsläge.
- På vissa importerade bilar och andra speciella bilmodeller bryts inte strömmen till cigarettändarruttaget när motorn slås av. Dra i sådant fall ut kontakten ur cigarettändarruttaget när bilen lämnas för att bevara bilbatteriet.

Formatering av ett SD-kort

Ett SD-kort som ska användas behöver först formateras (initialiseras) med kameran.

1. Sätt i SD-kortet i SD-kortfacket.

2. Tryck på knappen [MENU/OK].

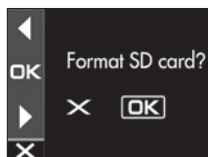
Huvudmenyn MENU visas.



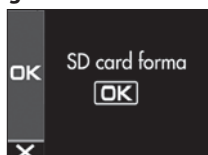
3. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja <Format SD card> och tryck sedan på [MENU/OK].



4. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja <OK> och tryck sedan på [MENU/OK].



5. Tryck på knappen [MENU/OK] för att slutföra åtgärden.



Grundläggande manövrering

Inspelningslägen

Kameran har fyra inspelningslägen. När strömmen till kameran slås på startar kontinuerlig inspelning. Videor som spelas in sparas som filer på SD-kortet. De inspelade filerna sorteras in i separata mappar för varje inspelningsläge.

Kontinuerliga inspelningar

När strömmen till kameran slås på startar kontinuerlig inspelning. I läget för kontinuerlig inspelning raderas filer i turordning från och med den äldsta filen för att möjliggöra inspelning när inspelningsutrymme saknas.

Kontinuerlig inspelning **Förfluten tid →**



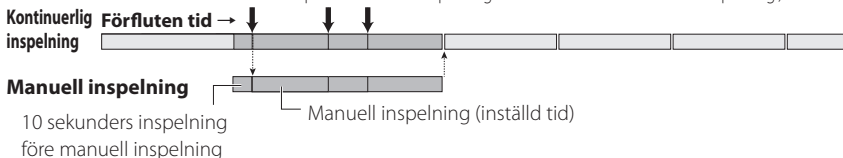
- Inspelningsdata sparas i mappen för kontinuerliga inspelningar.
- Inspelningstiden för en fil kan ställas in under "Continuous recording file length" (→S. 20).

Manuell inspelning

Vid tryckning på knappen [REC/⏏] på kameran under pågående kontinuerlig inspelning startar manuell inspelning. Inspelningstiden för manuell inspelning är de 10 sekunderna före manuell inspelning startar plus den tid som ställts in under "Manual recording time" (→S. 20). Tryck på knappen [REC/⏏] igen för att förlänga inspelningstiden. När en manuell inspelning är klar återställs läget för kontinuerlig inspelning.

Manuell inspelning

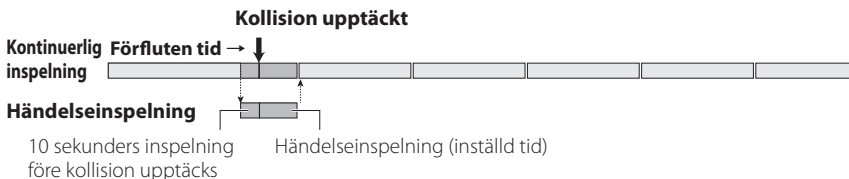
(Om knappen trycks in under pågående manuell inspelning, så förlängs inspelningstiden från aktuell punkt med den inspelningstid som ställts in för manuell inspelning.)



- Inspelningsdata sparas i mappen för manuella inspelningar.
- En fils maximala inspelningstid är en minut. Om inspelningstiden överstiger en minut, så delas filen före fortsatt inspelning.
- Efter att 10 filer har spelats in kan manuell inspelning inte längre utföras (med 8 GB SD-kort). Om "Overwrite (manual)" är inställt på "ON", så raderas filer i turordning från och med den äldsta filen för att möjliggöra inspelning (→S. 20). Säkerhetskopiera vid behov inspelningsdata som ska sparas på en dator eller annan lämplig enhet.

Händelseinspelning

Vid upptäckt av en plötslig kollision, oväntad kollision eller liknande händelse under pågående kontinuerlig inspelning startar händelseinspelning. Inspelningstiden för händelseinspelning är de 10 sekunderna före kollisionen upptäcks plus den tid som ställts in under "Event recording time" (→S. 20). När en händelseinspelning är klar återställs läget för kontinuerlig inspelning.



- Inspelningsdata sparas i mappen för händelseinspelningar.
- En fils maximala inspelningstid är en minut. Om inspelningstiden överstiger en minut, så delas filen före fortsatt inspelning.
- Om en kollision upptäcks under pågående händelseinspelning, så förlängs händelseinspelningen.
- Efter att 5 filer har spelats in kan händelseinspelning inte längre utföras (med 8 GB SD-kort). Om "Overwrite (event)" är inställt på "ON", så raderas filer i turordning från och med den äldsta filen för att möjliggöra inspelning (→S. 20). Säkerhetskopiera vid behov inspelningsdata som ska sparas på en dator eller annan lämplig enhet.

Parkeringsinspelning

När tillbehörläget (ACC) slås av slås strömmen till kameran av och läget för parkeringsinspelning kopplas in för övervakning av fordonskollision. Om bilen utsätts för en kollision, så slås strömmen till kameran på och parkeringsinspelning startar. När en parkeringsinspelning är klar fortsätter övervakning av fordonskollision.



- Inspelningsdata sparas i mappen för parkeringsinspelningar.
- Parkeringsinspelning startar några sekunder efter att bilen har utsatts för en kollision.
- Ingenting visas på skärmen vid parkeringsinspelning.
- Efter att 20 filer har spelats in kan parkeringsinspelning inte längre utföras (med 8 GB SD-kort). Radera onödiga data eller säkerhetskopiera vid behov inspelningsdata som ska sparas på en dator eller annan lämplig enhet. Huruvida antalet filer har överskridits anges av indikeringen "⑧ Filantal överskridet" på skärmen vid inspelning (→S. 16).
- Om parkeringsinspelning utförs, så anger ett meddelande på skärmen att parkeringsinspelning har utförts när strömmen slås på.
- Parkeringsinspelning kan inte utföras om "Recording time" är inställt på "OFF" (→S. 20).
- Parkeringsinspelning kan ibland utföras som resultat av vibrationer som uppstår när en bildörr stängs.

Inspelning

Inspelning på valfri plats (manuell inspelning)

Genom att trycka på knappen [REC/↵] på kameran under pågående kontinuerlig inspelning kan du starta manuell inspelning när du vill.

1. Tryck på knappen [REC/↵].

Manuell inspelning startar och återgår till kontinuerlig inspelning efter att den inspelningstid som ställts in för manuell inspelning förflutit.



- Tryck på knappen [REC/↵] igen för att förlänga inspelningstiden.
- Inspelningstiden för manuell inspelning är de 10 sekunderna före manuell inspelning startar plus den tid som ställts in under "Manual recording time". (→S. 20)
- Inspelning är inte möjlig under pågående val av mapp eller fil, uppspelning, radering eller inställning.

Inspelning på valfri plats (tvångsinspelning)

Inspelning kan startas även under pågående uppspelning eller menyvisning.

1. Håll knappen [REC/↵] intryckt.

Uppspelning eller menyvisning avbryts och kontinuerlig inspelning återupptas.



Fotografering

Genom att trycka på knappen [▼] på kameran under pågående kontinuerlig inspelning kan du ta ett foto när du vill.

1. Tryck på knappen [▼].



- Tryck på knappen [▼] igen för att ta ett till foto.
- Det går inte att ta ett foto när kameran inte spelar in, såsom vid uppspelning eller konfigurerings av menyinställningar.

Indikeringar på skärmen vid inspelning



- 1 Inspelningsläge
- 2 Tid
- 3 GPS-mottagningsförhållande
- 4 Upplösning (3M: 2304x1296, FHD: 1920x1080 eller HD: 1280x720)
- 5 Ljudinspelning
- 6 HDR-inspelning
- 7 Återstående manuell inspelningstid eller händelseinspelningstid
- 8 Filantal överskridet (manuell inspelning, händelseinspelning, parkeringsinspelning eller fotografering)
- 9 Fotografering

Uppspelning

Uppspelning av filer

Välj en fil, t.ex. en inspelningsfil eller ett foto och starta uppspelning.

1. Tryck på knappen [MENU/OK].

Huvudmenyn MENU visas.

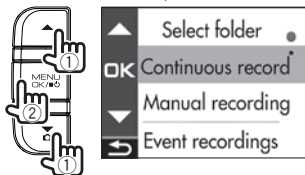


2. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja <Playback> och tryck sedan på [MENU/OK].



3. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja önskad mapp för uppspelning och tryck sedan på [MENU/OK].

Video i den senast inspelade filen i vald mapp visas.



Continuous recordings	Filer med kontinuerliga inspelningar finns.
Manual recordings	Filer med manuella inspelningar finns.
Event recordings	Filer med händelseinspelningar finns.
Parking recordings	Filer med parkeringsinspelningar finns.
Still images	Filer med stillbilder finns.

4. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja önskad fil för uppspelning och tryck sedan på [MENU/OK] och därefter på knappen [REC/▶].

Uppspelning av vald fil startar.



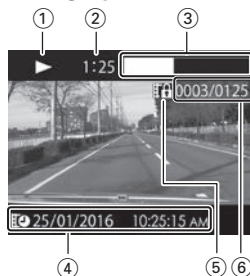
Tryck på knappen [▲] eller [▼] under pågående uppspelning för att välja föregående eller nästa fil eller foto.

För att återgå till kontinuerlig inspelning
Håll knappen [REC/▶] intryckt.



- Filer visas på en lista i den ordning de spelats in eller fångats in.
- Inspe­lingen avbryts när en mapp eller en fil väljs under pågående inspelning. Manuell inspelning med hjälp av knappen [REC/▶] fungerar inte heller.

Indikeringar på skärmen vid uppspelning



- 1 Uppspelningstillstånd för inspelningsfil eller fotofilsindikering
- 2 Uppspelningstid
- 3 Uppspelningsposition
- 4 Inspe­lingens filnamn, datum och tid
- 5 Filskydd
- 6 Nummer på uppspelad fil/totalt antal filer

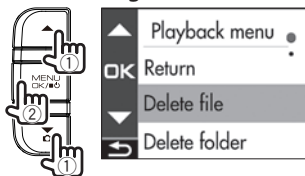
Skyddande eller radering av filer

Manövrering med uppspelningsmenyn

Du kan skydda eller radera filer, såsom händelseinspelningsfiler eller foton. Det är också möjligt att radera alla filer i en viss mapp.

1. Välj en fil eller ett foto för uppspelning.

2. Tryck på [MENU/OK], använd knapparna [▲]/[▼] till att välja önskat alternativ och tryck sedan på [MENU/OK] igen.

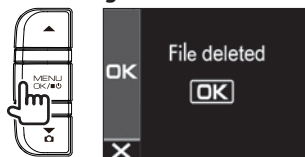


Return	Återvänder till läget för val av mapp.
Delete file	Raderar en fil som inte är skyddad.
Delete folder	Raderar alla filer som inte är skyddade i en mapp.
Protect file	Skyddar vald fil, så att den behålls även om ett försök att skriva över eller radera den görs.
Remove file protection	Tar bort filskydd.

3. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja <OK> och tryck sedan på [MENU/OK].



4. Tryck på knappen [MENU/OK] för att slutföra åtgärden.



- Filer med kontinuerliga inspelningar kan inte skyddas.
- Ta bort filskyddet för att kunna radera en skyddad fil.
- Vid formatering av ett SD-kort raderas alla filer, inklusive skyddade filer.

Diverse inställningar

Manövrering med huvudmenyn MENU

Utför sådana manövreringar som uppspelning och konfigurerung av inställningar för videoinspelning på huvudmenyn MENU.

1. Tryck på knappen [MENU/OK].

Huvudmenyn MENU visas.



2. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja ett objekt och tryck sedan på [MENU/OK].



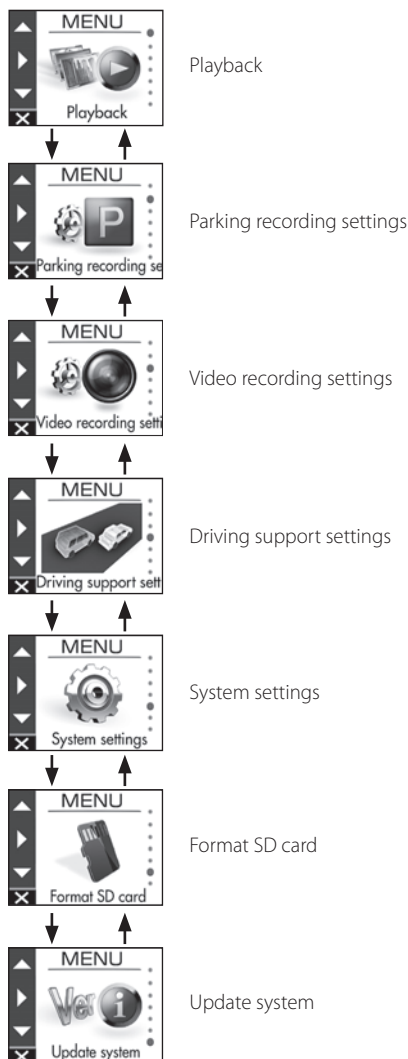
Upprepa samma manövrering i enlighet med valt objekt.

3. Håll knappen [REC/⏮] intryckt för att avsluta inställningarna.



- Förutom den inspelning som beskrivs under "Inspeknng på valfri plats (tvångsinspelning)" kan ingen inspelning utföras medan menyn visas. (→S. 16)

Huvudmenyn i punkt 2 ändras i följande ordningsföljd.



Diverse inställningar

Huvudmenyn MENU

* Fabriksinställningar



Playback

Continuous recordings	Välj önskad mapp på listmenyn och spela upp en fil. (→S. 17)
Manual recordings	Filer kan också skyddas eller raderas vid uppspelning. (→S. 18)
Event recordings	
Parking recordings	
Still images	



Parking recording settings

Recording time	OFF/10 sec*/20 sec/30 sec Välj önskad inspelningstid för parkeringsinspelning efter upptäckt av kollision.
Overwrite	ON*/OFF Välj huruvida gamla filer ska skrivas över när maximalt antal inspelningsfiler överskrids.
Sensitivity settings	1(Low)/2/3(Mid)*/4/5(High) Välj önskad känslighet för upptäckt av en fordonskollision medan bilen är parkerad. 1: kraftfulla kollisioner upptäcks, 3: standard, 5: svaga kollisioner upptäcks



Video recording settings

Audio recording	ON*/OFF Välj huruvida ljud ska spelas in via mikrofonen vid inspelning.
Continuous recording file length	1 min*/2 min/3 min Välj önskad inspelningstid för kontinuerlig inspelning. Inspelelingen delas upp varje gång inspelningstiden går ut.
Manual recording time	15 sec*/30 sec/1 min Välj önskad inspelningstid för manuell inspelning. Inspelelingstiden före manuell inspelning är inställd på 10 sekunder.
Event recording time	15 sec*/30 sec/1 min Välj önskad inspelningstid efter upptäckt av kollision. Inspelelingstiden före upptäckt av fordonskollision är inställd på 10 sekunder.
Overwrite (manual)	ON/OFF* Välj huruvida gamla filer ska skrivas över när maximalt antal inspelningsfiler överskrids.
Overwrite (event)	ON/OFF* Välj huruvida gamla filer ska skrivas över när maximalt antal inspelningsfiler överskrids.
Resolution	3M (2304x1296)/1920x1080*/1280x720 Välj önskad upplösning för inspelning.
HDR recording	ON*/OFF Välj inställningen ON för att spela in motiv med mindre överexponering och förlust av mörka detaljer, även vid tagning av scener med hög kontrast mellan ljus och mörker. HDR recording kan inte ställas in på ON medan 3M är valt som upplösning.
Sensitivity settings	1(Low)/2/3(Mid)*/4/5(High) Välj önskad känslighet för upptäckt av en fordonskollision. 1: kraftfulla kollisioner upptäcks, 3: standard, 5: svaga kollisioner upptäcks



Driving support settings

Forward collision warning	ON/OFF* Avståndet till framförvarande fordon känns av och en varningssignal ljuder vid risk för att kollidera med framförvarande fordon på grund av för kort säkerhetsavstånd. Detta gäller vid hastigheter på minst 30 km/h.
Lane departure warning	ON/OFF* Den fil som bilen körs i känns av och en varningssignal ljuder när bilen avviker från aktuell fil. Detta gäller vid hastigheter på minst 60 km/h.
Departure delay warning	ON/OFF* Om bilen står stilla bakom framförvarande fordon och det fordonet börjar röra på sig, så ljuder en varningssignal om det dröjer för länge innan bilen börjar köras. En varningssignal ljuder även till exempel när bilen rör sig bakåt.
Detection range settings	Innan förarstöd används behöver positionsinställningarna för horisont och motorhuvens framkant anpassas till bilen. (→S. 12)
Mounting height settings	1.2 m*/1.35 m/2 m Ange kamerans monteringshöjd från vägytan. (→S. 12)



System settings

Date/time	Automatic*/Manual Ställ in datum och tid automatiskt eller manellt. (→S. 22)
Daylight saving time	OFF*/+1 hr./+30 min Välj inställning för sommartid.
Notification volume	Välj mellan sex olika nivåer för signalvolym (tyst till maximal).
Playback volume	Välj mellan sex olika nivåer för inspelningsvideors uppspelningsvolym (tyst till maximal).
Monitor display timer	Always on*/10 sec/1 min/3 min Välj hur länge skärmen ska vara på.
Language	English*/Deutsch/Français/Nederlands/Italiano/Español/Português/Polski/ Norsk/Svenska/Suomi/Český/Magyar/Русский Välj önskat visningspråk för huvudmenyn MENU etc.
Select units	km/h*/MPH Välj kilometer eller mile för enhetsvisning.
Factory reset	Återställ kamerans inställningar till ursprungliga fabriksinställningar.
System version	Kontrollera versionen av kamerans fasta programvara.



Format SD card Radera alla filer och formatera SD-kortet. (→S. 13)



Update system Uppdatera kamerans fasta programvara. (→S. 23)

Diverse inställningar

Inställning av datum och tid

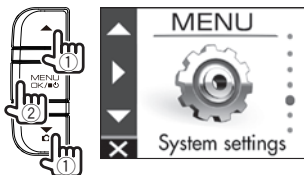
Ställ in datum och tid på kameran.

1. Tryck på knappen [MENU/OK].

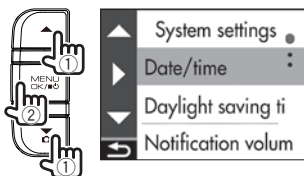
Huvudmenyn MENU visas.



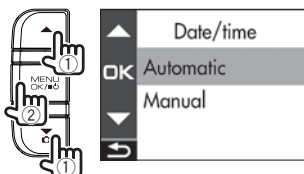
2. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja <System settings> och tryck sedan på [MENU/OK].



3. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja <Date/time> och tryck sedan på [MENU/OK].



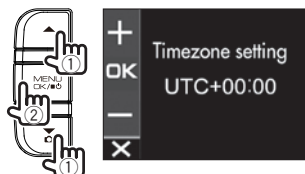
4. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja ett objekt och tryck sedan på [MENU/OK].



Automatic	Ställ in datum och tid automatiskt med hjälp av den tid som tas emot från en GPS-satellit.
Manual	Ställ in datum och tid manuellt.

5. Utför inställning av tidszon eller inställning av datum/tid. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja korrekt tidszon eller datum och tid och tryck sedan på [MENU/OK].

Efter val av automatisk inställning visas menyn för inställning av tidszon.



Efter val av manuell inställning visas menyn för inställning av datum/tid. Upprepa samma manövrering för att ställa in datum och tid.



6. Tryck på knappen [REC/⏻] för att avsluta inställningen.



- Kameran ställer in datum och tid automatiskt med hjälp av den koordinerade universella tid (UTC) som tas emot från en GPS-satellit.
- Vid automatisk inställning av datum och tid kan det hända att korrekt tid inte kan ställas in förrän GPS-satellitssignaler kan tas emot normalt.

Systemuppdatering

Uppdatera bilkamerasystemets fasta programvara. För information om uppdateringar hänvisar vi till JVC KENWOOD:s webbplats

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

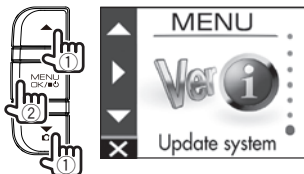
1. Kopiera systemuppdateringsfilen till SD-kortet och sätt sedan in SD-kortet i SD-kortfacket.

2. Tryck på knappen [MENU/OK].

Huvudmenyn MENU visas.



3. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja <Update system> och tryck sedan på [MENU/OK].

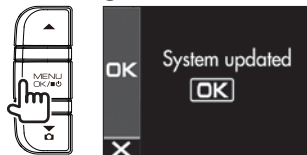


4. Använd knapparna [▲]/[▼] till att välja <OK> och tryck sedan på [MENU/OK].



Den fasta programvaran uppdateras.

5. Tryck på knappen [MENU/OK] för att slutföra åtgärden.



- Slå inte av strömmen till kameran, starta inte bilens motor och ta inte ut SD-kortet under pågående uppdatering.
- När den fasta programvaran har uppdaterats startas kameran om.

Användning av datorprogrammet

KENWOOD DRIVE REVIEWER är ett datorprogram för visning av videor inspelade med kameran.

Programmet kan laddas ner från JVC KENWOOD:s webbplats

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

Installation av programvaran

1. Dubbelklicka på <Setup.msi> för den programvara som laddats ner till datorn och följ anvisningarna på skärmen för att installera KENWOOD DRIVE REVIEWER.

Uppspelning av filer

1. Ta ut SD-kortet ur kameran, sätt i det i en SD-kortadapter (säljs separat) och anslut det sedan till datorn med hjälp av en kortläsare (säljs separat).
2. Starta KENWOOD DRIVE REVIEWER.
3. Välj enheten <JVCKENWOOD> för SD-kortet med hjälp av <SELECT FOLDER (S)> på menyn FILE (F).
4. Välj och spela upp önskad fil under fliken [FILE] eller [EVENT].

FILE	Visar alla filer.
EVENT	Visar filer för händelseinspelning, manuell inspelning och parkeringsinspelning.

5. Klicka på knappen [X] eller välj <EXIT (X)> på menyn FILE (F) för att avsluta programmet.

KENWOOD DRIVE REVIEWER-visning



① Filmanövring

Utför sådan filmanövring som filval eller säkerhetskopiering av SD-kortfiler på datorn.

SELECT FOLDER (S)	Välj enheten <JVCKENWOOD> för SD-kortet.
EXPORT kmz/ kml (E)	Hämta en körinformationsfil (kml/kmz) som kan användas med karttjänsten GoogleMaps™ eller GoogleEarth™.
BACKUP (B)	Säkerhetskopiera SD-kortets data på en datorns hårddisk etc.
EXIT (X)	Avsluta datorprogrammet.

② Visningsval vid videouppspelning

Välj att visa övre högra, övre vänstra, nedre högra eller nedre vänstra hörnet av skärmen förstorat eller att visa en valfri plats förstorat.

	Välj detta för att återgå till normal visning, när det övre högra, övre vänstra, nedre högra eller nedre vänstra hörnet av skärmen visas förstorat.
	Visa övre högra, övre vänstra, nedre högra eller nedre vänstra hörnet av skärmen förstorat.
	Flytta ramen på skärmen för att visa en valfri plats förstorat med upp till fem gångers förstoring. Klicka på [RESET] för att visa i faktisk storlek (1x).
LANGUAGE	Välj önskat visningsspråk för huvudmenyn MENU etc.
SELECT UNITS	Välj kilometer eller mile för enhetsvisning.

③ Filflikar

Välj att se en lista över alla filer eller en lista över filer för händelseinspelningar, manuella inspelningar och parkeringsinspelningar. Välj MAP för att se en karta för den video som spelas upp för tillfället.

④ Videofönster

Här visas videon för vald fil. Använd uppspelningslistan till att gå till önskat ställe. Dubbelklicka i videofönstret under pågående uppspelning för att välja helskrmsvisning. Klicka en gång på skärmen vid helskrmsvisning för att växla mellan paus och uppspelning. Dubbelklicka på skärmen för att återgå till normal visning.

⑤ Manövreringsknappar

Dessa knappar används till att starta och stoppa videouppspelning m.m.

	Väljer föregående eller nästa bildruta i videon.
	Väljer föregående eller nästa fil.
	Stoppar uppspelning.
	Kopplar in paus vid klickning under pågående uppspelning. Klicka en gång till för att återuppta uppspelning.
	Klicka vid önskad punkt för att fånga in aktuell bild.
	Anger aktuellt manövreringstillstånd, såsom uppspelningstillstånd.
	Ändrar uppspelningshastigheten.
	Ställer in volymen.

⑥ Fillista

Här visas en lista med filer och miniatyrbilder under vald filflik.

⑦ G-sensordiagram

Här visas vågformer av acceleration för fordonets förflyttning framåt/bakåt (X), åt vänster/höger (Y) och uppåt/neråt (Z).

⑧ Hastighetsmätare

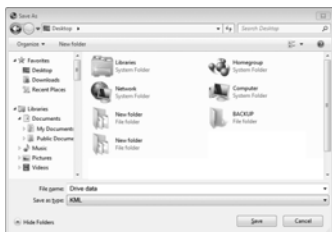
Här visas fordonets hastighet.

Användning av datorprogrammet

Hämtning av en stillbild från en video

Du kan fånga in en stillbild var som helst i en video som spelas upp och spara den som en fil.

1. Starta KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Välj enheten <JVCKENWOOD> för SD-kortet med hjälp av <SELECT FOLDER (S)> på menyn FILE (F).
3. Välj och spela upp önskad fil.
4. Klicka på knappen [].
5. Välj destinationsmapp för säkerhetskopiering och namnge filen.



6. Klicka på knappen [Save].

Användning av fliken MAP

Du kan ta fram en karta med den plats där en video spelats in. Internetanslutning krävs för användning av fliken MAP.

1. Starta KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Välj enheten <JVCKENWOOD> för SD-kortet med hjälp av <SELECT FOLDER (S)> på menyn FILE (F).
3. Välj och spela upp önskad fil.
4. Klicka på fliken [MAP].



Hämtning av körinformation

Hämta en körinformationsfil (kml/kmz) som kan användas med karttjänsten GoogleMaps™ eller GoogleEarth™.

1. Starta KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Välj enheten <JVCKENWOOD> för SD-kortet med hjälp av <SELECT FOLDER (S)> på menyn FILE (F).
3. Välj <EXPORT kmz/kml (E)> på menyn FILE (F).
4. Välj destinationsmapp för säkerhetskopiering, välj filtyp (kml/kmz) och namnge filen.



5. Klicka på knappen [Save].



- Vi hänvisar till hjälpen i karttjänsten GoogleMaps™ eller GoogleEarth™ angående hur filen kan användas.

Säkerhetskopiering av filer

Säkerhetskopiera SD-kortets data på en datorns hårddisk etc.

1. Starta KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Välj enheten <JVCKENWOOD> för SD-kortet med hjälp av <SELECT FOLDER (S)> på menyn FILE (F).
3. Välj <BACKUP (B)> på menyn FILE (F).
4. Välj destinationsmapp för säkerhetskopiering.
5. Välj de filer som ska säkerhetskopieras genom att markera kryssrutorna framför de filer du vill spara.



6. Klicka på knappen [EXECUTE].

Felsökning

Försök att lösa ett problem genom att hitta en lösning på aktuellt symptom i följande tabell. Kontakta återförsäljaren eller en JVC KENWOOD-serviceverkstad, om ingen lösning på problemet hittas.

Vanliga problem

Symptom	Orsak/lösning
Strömmen slås inte på.	• Strömmen till bilens cigarettändaruttag är inte på. ✓ Ställ bilens tändning i tillbehörsläget (ACC) eller starta bilens motorn. ✓ Kontrollera att kontakten är ordentligt ansluten i cigarettändaruttaget. • Säkringen har gått. ✓ Kontrollera att kablarna inte är kortslutna och byt sedan ut säkringen mot en med samma amperetal. • Strömkabeln är inte korrekt ansluten. ✓ Bekräfta anslutningarna med återförsäljaren. • Strömmen slås inte på, trots att det inte är något problem med säkringen eller anslutningarna. ✓ Vi hänvisar till "Om ett problem med kameran uppstår" för återställning av kameran. (→S. 7)
• Inspelning misslyckas.	• Inget SD-kort är isatt. • Ett SD-kort av annan storlek än 8 GB till 32 GB är isatt. • Ett SD-kort som inte överensstämmer med SDHC-standard är isatt. • Isatt SD-kort är inte formaterat. ✓ Sätt i ett SD-kort som kan användas till kameran i SD-kortfacket. ✓ Formatera vid behov SD-kortet med kameran. • Temperaturen inuti kameran är för hög. ✓ Sänk temperaturen inuti bilen. Skyddskretsen kopplas ur och inspelning möjliggörs.

Felmeddelanden och röstvägledning

Om något av följande meddelanden visas på skärmen, så lös problemet enligt anvisningarna i tabellen. Röstvägledning spelas också upp för meddelande märkta med en asterisk (*).

Meddelande	Orsak/lösning
No SD card inserted*	• Strömmen slogs på medan inget SD-kort var isatt. • SD-kortet har tagits ut under pågående inspelning. ✓ Kontrollera uppgifterna under "Kort som stöds av kameran" och sätt sedan i ett SD-kort som kan användas till kameran i SD-kortfacket. (→S. 32)
SD card error*	• Ett SD-kort som inte kan identifieras är isatt. ✓ Kontrollera uppgifterna under "Kort som stöds av kameran" och sätt sedan i ett SD-kort som kan användas till kameran i SD-kortfacket. (→S. 32)

Meddelande	Orsak/lösning
SD card requires formatting*	- SD-kortet är inte formaterat i ett format som kan identifieras. ✓ Läs vid behov anvisningarna under "Formatering av ett SD-kort" och formatera sedan SD-kortet med kameran. (→S. 13)
Formatting failed	- Ett tekniskt fel på SD-kortet har uppstått. ✓ Byt ut SD-kortet mot ett nytt. SD-kort har en begränsad livslängd som avgörs exempelvis av antalet skrivningar.
Uncompatible SD card	- Ett SD-kort med en kapacitet på under 8 GB eller över 32 GB är isatt. ✓ Kontrollera uppgifterna under "Kort som stöds av kameran" och sätt sedan i ett SD-kort som kan användas till kameran i SD-kortfacket. (→S. 32)
Recording has stopped*	- SD-kortet har tagits ut under pågående inspelning. - Inspe­ling kan inte längre utföras på grund av ett fel på SD-kortet. - Inspe­ling avbröts på grund av att ett problem uppstod. - Inspe­ling kan avbrytas vid användning av ett SD-kort av inkompatibel hastighetsklass. ✓ Sätt i SD-kortet på nytt. ✓ Byt ut SD-kortet mot ett nytt. ✓ Ändra överskrivningsinställningen under "Video recording settings". (→S. 20) ✓ Byt ut SD-kortet mot ett som är kompatibelt.
No space on the SD card	- Det lediga utrymmet på SD-kortet är för litet för att kontinuerlig inspe­ling ska kunna starta. - Det lediga utrymme som krävs för inspe­ling upp till filgränsen för manuell inspe­ling eller händelseinspe­ling saknas. ✓ Följ anvisningarna under "Skyddande eller radering av filer" för att radera onödiga filer. (→S. 18) ✓ Säkerhetskopiera data som ska sparas på en dator eller annan enhet, följ anvisningarna under "Formatering av ett SD-kort" och formatera sedan SD-kortet med kameran. (→S. 13)
Event recording failed (file limit exceeded)	"Overwrite (event)" är inställt på "OFF" och filgränsen i mappen för händelseinspe­lingar har nåtts. ✓ När "Overwrite (event)" är inställt på "ON" raderas äldre filer för att möjliggöra inspe­ling. (→S. 20)
Manual recording failed (file limit exceeded)	"Overwrite (manual)" är inställt på "OFF" och filgränsen i mappen för manuella inspe­lingar har nåtts. ✓ När "Overwrite (manual)" är inställt på "ON" raderas äldre filer för att möjliggöra inspe­ling. (→S. 20)
Still image recording failed (file limit exceeded)	- Filgränsen för stillbilder har nåtts. ✓ Följ anvisningarna under "Skyddande eller radering av filer" för att radera onödiga filer. (→S. 18)

Felsökning

Meddelande	Orsak/lösning
File cannot be played	• En fil som inte kan spelas upp har av någon anledning spelats in. • Data kan inte längre läsas på grund av ett fel på SD-kortet. ✓ Säkerhetskopiera data som ska sparas på en dator eller annan enhet, följ anvisningarna under "Formatering av ett SD-kort" och formatera sedan SD-kortet med kameran. (→S. 13)
Recording stopped due to high temperature	• Inspelning var inte möjlig på grund av för hög temperatur i kameran. ✓ Sänk temperaturen inuti bilen. Skyddskretsen kopplas ur och inspelning möjliggörs.
System will turn off due to high temperature	• Strömmen slogs av säkerhetsskäl av på grund av för hög temperatur i kameran. ✓ Sänk temperaturen inuti bilen. Skyddskretsen kopplas ur och inspelning möjliggörs.
No update file available	• Det finns inga data för fast programvara på SD-kortet. ✓ Kopiera data för kamerans fasta programvara till SD-kortet. • Uppdateringsfilen på SD-kortet är densamma eller äldre än den nuvarande fasta programvaruversionen. ✓ Kopiera senaste data för fast programvara. ✓ Om SD-kortet innehåller senaste data för fast programvara, så krävs ingen uppdatering eftersom kamerans fasta programvara är aktuell.
System update failed	• Uppdateringsfilen kunde inte läsas korrekt från SD-kortet. • Uppdateringsfilen är skadad. ✓ Formatera SD-kortet i kameran, kopiera aktuella uppdateringsdata till SD-kortet igen och utför sedan åtgärderna för uppdatering på nytt.

Bilaga

Förarstöd

- Förarstöd är en funktion som ger föraren stöd vid bilkörning. Funktionen kan inte förhindra olyckor. Den kan inte heller upplysa om alla slags faror.
- Se alltid till att följa gällande trafikregler och öka kör säkerheten genom att uppmärksamma avståndet till framförvarande fordon, omgivningen och rådande kör förhållanden. Bredsa vid behov. Observera att bilkamerans funktion inte helt kan garanteras, även om den används korrekt såsom beskrivs i bruksanvisningen. Notera att JVC KENWOOD inte bär något som helst ansvar för eventuella förluster som det kan orsaka.
- På grund av kamerans specifikationer ljuder en varningssignal även vid filbyte på landsväg, eftersom varningsfunktionen för filavvikelse inte är sammankopplad med körriktningssignalerna.
- I följande fall kan det hända att förarstödet inte fungerar ordentligt.
 - När GPS-signaler inte kan tas emot ordentligt, såsom i en tunnel eller bland många höga byggnader
 - När filer inte kan identifieras korrekt på grund av förslitning av vägytan, reflexioner vid regn etc.
 - När framförvarande fordon inte kan identifieras som ett fordon på grund av dess form eller färg, förändringar av ljusförhållanden etc.
 - Vid förändringar på grund av väder (regn, snö, dimma etc.), tid på dygnet (gryning, kväll, natt etc.), ljus bakifrån eller trafikförhållanden (trafikstockning, gångtrafik etc.)

Skärm

- Utsatt inte skärmen för kraftiga stötar. Det kan ge upphov till fel.
- Förhindra solljus från att lysa direkt på skärmen. Långvarig användning medan skärmen utsätts för direkt solljus gör att skärmen blir varm och slutar fungera korrekt.
- Vid extrem värme eller kyla kan det hända att visningen på skärmen blir långsam eller mörk eller att spökbilder uppstår. Dessa fenomen beror på karaktistiken hos LCD-skärmar och tyder inte på något fel. Skärmen återhämtar sig när temperaturen i bilen återgår till normal temperatur.
- Små prickar kan uppstå på skärmen. Detta fenomen är typiskt för LCD-skärmar och tyder inte på något fel.

- Beroende på karaktistiken hos LCD-skärmar kan det hända att visningen på skärmen är svår att se ur vissa vinklar. Detta tyder inte på något fel.

GPS

- GPS-positionsbestämning startar när strömmen till kameran slås på. Positionsbestämning kan ta upp till 5 minuter att slutföra beroende på aktuella förhållanden för GPS-positionsbestämning.
- GPS-satellitssignaler kan inte passera genom fasta material (förutom glas). GPS-positionsbestämning kan inte användas i tunnlar eller byggnader. Signalmottagningen kan påverkas av sådana förhållanden som dåligt väder och täta hinder ovanför bilen (t.ex. träd, tunnlar, viadukter och höga byggnader). Hastighet, position och annan information visas inte korrekt när GPS-satellitssignaler inte kan tas emot.
- Data för GPS-positionsbestämning utgör endast referensvärden.
- GPS förvaltas av USA:s regering, som påtar sig fullt ansvar för dess prestanda. Ändringar av GPS-systemet kan påverka noggrannheten hos alla GPS-enheter.

Viktiga anmärkningar gällande varumärken och programvara

- microSDHC-logotypen är ett varumärke tillhörigt SD-3C, LLC.
- ©2015 Google Inc. Med ensamrätt. GoogleMaps™ och GoogleEarth™ är registrerade varumärken tillhöriga Google Inc.
- Denna produkt är endast licensierad för följande tillämpningar baserade på licensen AVC Patent Portfolio License.
 - 1) Konsumenters inspelning av video (i det följande benämnt AVC-video) överensstämmande med MPEG-4 AVC-standarden för personligt bruk och icke-kommersiella ändamål.
 - 2) Uppspelning av AVC-video (video som konsumenter spelat in för personligt bruk och icke-kommersiella ändamål eller video inspelat av leverantör som erhållit licens från MPEG LA)

Vi hänvisar till MPEG LA, LLC:s webbplats angående detaljer.
<http://www.mpegla.com/>

Viktiga anmärkningar gällande programvara

Denna produkt använder programvarukomponenter (licensierad programvara) i enlighet med licensavtal för programvara beviljade av tredje part. För närmare detaljer hänvisas till supportinformationen för denna produkt på webbplatsen
<http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

Bilaga

SD-kort

Kort som stöds av kameran

Standard	microSDHC
Storlek	8 GB till 32 GB
Hastighetsklass	Klass 6 eller högre
Filsystem	FAT32

- Upp till hastighetsklass 10 stöds.

Försiktighetsåtgärder vid användning av SD-kort

- Läs även anvisningarna som medföljer SD-kortet vid användning av ett separat inköpt SD-kort.
- Se till att ett SD-kort formateras (initialiseras) med kameran före användning.
- SD-kort har en begränsad livslängd som avgörs exempelvis av antalet skrivningar. Beroende på användningsförhållanden rekommenderas att SD-kortet med jämna mellanrum byts ut mot ett nytt.
- Kontrollera att kortet är korrekt vänt, böj det inte och utsätt det inte för kraftiga stötar, när ett SD-kort ska sättas i eller tas ur.
- Vidrör inte kontaktdelen direkt med handen eller ett metallföremål. Lagrade data kan skadas eller förloras på grund av statisk elektricitet.
- Se till att säkerhetskopiera nödvändiga filer på SD-kortet till en dator eller annan enhet. Beroende på SD-kortets användningsförhållanden kan det hända att sparade data förloras. Notera att JVC KENWOOD inte erbjuder någon kompensation för eventuella skador som uppkommit till följd av förlust av sparade filer.

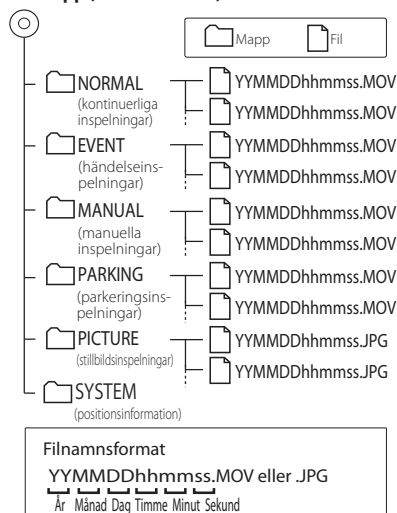
Uppmaning vid kassering eller överlåtelse av innehavet av ett SD-kort

- När innehållet på ett SD-kort raderas med hjälp av kamerans formaterings- eller raderingsfunktion eller formateringsfunktionen på en dator ändras endast filhanteringsinformationen, utan att de data som finns på SD-kortet raderas helt och hållet. Vi rekommenderar att antingen förstöra SD-kortet rent fysiskt eller använda separat inköpt programvara för dataradering på dator eller liknande till att helt och hållet radera data från SD-kortet, innan det kasseras eller överläts. Ansvara själv för hanteringen av data på SD-kort.

Mapp- och filstruktur

Inspelade data organiseras i en mapp för varje slags objekt och filnamn tilldelas automatiskt i ordningsföljd enligt datum och filnummer.

Rotmapp (JVCKENWOOD)



Ändra eller radera inte filer på SD-kortet med hjälp av en dator eller annan enhet. Det kan hända att filerna inte längre kan spelas upp med kameran eller datorprogrammet.

Inspelningstider

Inspelningskvalitet	Kortstorlek		
	8 GB	16 GB	32 GB
3M (2304x1296)	50 minuter	100 minuter	210 minuter
1920x1080	70 minuter	140 minuter	280 minuter
1280x720	100 minuter	200 minuter	400 minuter

- Inspelningstiderna ovan är de totala (maximala) tiderna för kontinuerliga inspelningar, manuella inspelningar, händelseinspelningar och parkeringsinspelningar.
- De angivna inspelningstiderna är uppskattningar. Beroende på inspelningsförhållanden kan tiderna förkortas.

Antal inspelningsfiler

Inspelningsläge	Kortstorlek		
	8 GB	16 GB	32 GB
Händelseinspelning	5 filer	10 filer	20 filer
Manuell inspelning	10 filer	20 filer	40 filer
Parkeringsinspelning	20 filer	40 filer	80 filer
Stillbildsinspelning	100 filer	200 filer	400 filer

- Antalet filer med kontinuerliga inspelningar varierar beroende på antalet gjorda händelseinspelningar, manuella inspelningar och parkeringsinspelningar.
- Gamla filer med händelseinspelningar, manuella inspelningar och parkeringsinspelningar raderas för att möjliggöra nya inspelningar, om inställningen för överskrivning av respektive filtyp är inställt på "ON". Säkerhetskopiera nödvändiga filer till en dator eller annan enhet.

Systemkrav för KENWOOD DRIVE REVIEWER

Operativsystem	Windows 7 med Service Pack 1 (32/64 bitar)
	Windows 8.1/8.1 Pro (32/64 bitar)
	Windows 10 (32/64 bitar)
Skärmapplösning	Minst 1280x800
Processor	Core i3, 2 GHz eller snabbare
Minne	Minst 2 GB
Hårddisk	Minst 500 MB ledigt utrymme
Övrigt	.NET Framework 4.0 eller 4.5 måste vara installerat (.NET Framework är förinstallerat vid standardinstallation av Windows 7/8/10)

Specifikationer

Skärmstorlek

1,5 tum, 110 000 bildpunkter, fullfärgs TFT

Bildsensor

1/3-tums färg-CMOS

Maximala inspelningsbildvinklar

Horisontellt: ca 117 grader

Vertikalt: ca 63 grader

(diagonalt: 128 grader)

Objektiv

Vidvinkelobjektiv, F-värde 2,0

Inspelningssupplösning (max.)

Video med maximalt 2,98 miljoner bildpunkter

2304x1296 (1296P)

1920x1080 (1080P)

1280x720 (720P)

Bildrutehastighet

27 fps

Inspelningsslägen

Kontinuerlig inspelning, händelseinspelning,

manuell inspelning, parkeringsinspelning

Inspelningstid före och efter upptäckt av kollision

10 sekunder före, 15, 30 eller 60 sekunder efter

(max. 70 sekunder)

Kontinuerlig inspelnings fillängd

1, 2 eller 3 minuter

Ljudinspelning

Tillgängligt (ON/OFF kan väljas)

Inspelningsfiler

Video

Inspelningsformat: MOV

Video: H.264, MPEG-4 AVC

Ljud: Linjär PCM

Stillbild

JPEG (max. 2304x1296)

Uppspelningsmetod för inspelningsvideo

Kameran eller standardprogrammet Windows Media Player, QuickTime etc. i Windows

Stöder speciell programvara för visning (ladda ner från JVC KENWOOD:s webbplats)

Inspelningsmedium

microSDHC-kort

8 till 32 GB stöds (klass 6 eller högre)

GPS

Inbyggd

G-sensor

Inbyggd

Kollisionskänslighet

-4,0 G till +4,0 G (i steg på 0,1 G)

Strömspänning

12 V (8,5 till 16 V)

Strömförbrukning

200 mA (max. 720 mA)

Drifttemperaturområde

-10°C till +60°C

Ytermått (B x H x D)

77 x 56 x 35 mm (exkl. utskjutande delar)

Höjd med fäste påmonterat: 93 mm

Vikt

Med microSDHC-kort isatt

Ca 81 g (exkl. kabel)

Tillbehör

Strömkabel (3,5 m) x1

Monteringsfäste (med dubbelhäftande tejp) x1

- Skärmen är tillverkad med högprecisionsteknik, men fasta eller döda bildpunkter kan ändå förekomma. (Notera att detta inte är ett funktionsfel.)
- Specifikationer och utförande är föremål för ändringar till följd av teknologisk utveckling.

INNHOOLD

Forholdsregler for bruk.....	7
Installasjon.....	8
Koble ledningene	10
Delenes navn og funksjoner.....	11
Før du bruker førerstøttefunksjonen.....	12
Grunnleggende funksjoner	13
Opptak.....	16
Avspilling	17
Beskytte eller slette filer	18
Diverse innstillinger	19
Bruke PC-applikasjonen.....	24
Feilsøking.....	28
Tillegg.....	31
Spesifikasjoner	34

- Skjermbildene og eksemplene i dette dokumentet ble laget for å forklare hvordan apparatet brukes. Enkelte skjermbilder kan avvike fra dine skjermbilder eller det kan foreligge eksempler på bruk som ikke faktisk forekommer.
- Med mindre annet er angitt, blir microSDHC-kortene kalt SD-kort i dette dokumentet.
- Den siste instruksjonsveiledningen, oppdateringsinformasjon om fastvare osv. fås på nettstedet til JVC KENWOOD. Vennligst gå til følgende nettsted.
<http://www.kenwood.com/cs/ce/>

Ansvarsfraskrivelse

- Vennligst merk at JVC KENWOOD ikke er ansvarlig for noen skader påført kunden eller en tredjeperson som følge av misbruk av dette produktet, en svikt ved bruk av dette produktet eller andre problemer, eller på grunn av bruken av dette produktet, med mindre slikt ansvar følger av loven.

Copyright

- Opptak på video, bilder og lydinnhold kan ikke brukes til annet enn personlig fornøyelse uten samtykke fra innehaveren av opphavsretten som fastsatt i loven om opphavsrett, Copyright Act.
- Vennligst merk at opptaket av et arrangement som f.eks. en forestilling, oppvisning eller utstilling, kan være gjenstand for restriksjoner selv om det gjøres for personlige formål.

Forholdsregler og anvisninger

Advarsel! Ikke bruk enheten mens du kjører. Hvis føreren bruker dette produktet, endrer det ikke kravet om at føreren må ta fullt ansvar for sin opptreden. Dette ansvaret omfatter overholdelse av trafikkreglene og -forskriftene for å unngå ulykker, personskader eller materielle skader.

- Med tanke på din egen sikkerhet må du ikke bruke produktets betjeninger mens du kjører.
- En vindusmontert holder trengs når du bruker opptakeren i en bil. Sørg for å plassere opptakeren på et egnet sted slik at det ikke hindrer førerens sikt eller oppblåsing av kollisjonsputer.
- Sørg for at ingen gjenstand blokkerer kameralinsen og at det ikke er gjenskinns nær linsen. Hold linsen ren.
- Hvis bilens frontrute er belagt med en film, kan det påvirke opptaks kvaliteten.
- Koble laderen til en egnet strømkilde. Spenningskravene står på utsiden av produktet og/eller emballasjen.
- Laderen må ikke brukes hvis ledningen er skadet.
- Ikke forsøk å reparere enheten. Det finnes ingen reparerbare deler på innsiden. Bytt ut enheten hvis den er skadet eller har blitt utsatt for mye fukt.

Vedlikeholde enheten

Hvis du tar godt vare på enheten, vil den kunne brukes problemfritt og være mindre utsatt for skader.

- Hold enheten på avstand fra mye fukt og ekstreme temperaturer.
- Unngå å sette enheten i direkte sollys eller sterkt ultrafiolett lys i lengre perioder om gangen.
- Ikke sett noe på toppen av enheten og ikke la ting falle ned på enheten.
- Ikke mist enheten eller utsett den for harde støt.
- Ikke utsett enheten for plutselige og ekstreme temperaturendringer. Dette kan føre til fukt kondens inni enheten, noe som kan skade den. Dersom fukt kondens forekommer, må du la enheten tørke fullstendig før den brukes.
- Skjermoverflaten kan lett få riper. Unngå å berøre den med skarpe gjenstander. Ikke-klebende generiske skjermbeskyttelser som er spesiallaget for bærbar enheter med LCD-paneler, kan brukes for å beskytte skjermen mot små riper.
- Rengjør aldri enheten mens den er slått på. Bruk en myk, løst klut til å tørke av skjermen og utsiden av enheten.
- Ikke bruk tørkepapir til å rengjøre skjermen.
- Du må aldri prøve å demontere, reparere eller endre enheten.
Demontering, endring eller forsøk på reparasjoner kan skade enheten og føre til personskafer eller materielle skader, og vil gjøre enhver garanti ugyldig.
- Du må ikke lagre eller bære antenner, væsker, gasser eller eksplosive materialer i samme rom som enheten, tilhørende deler eller tilbehør.
- For å unngå tyveri må du ikke la enheten og tilbehør være synlig i en forlatt bil.
- Overoppheting kan skade enheten.



Informasjon om kassering av gammelt elektrisk og elektronisk utstyr og batterier (gjelder land som har tatt i bruk systemer for separat avfallsinnsamling)

Produkter og batterier med symbolet (søppelkasse med kryss) kan ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

Gammelt elektrisk og elektronisk utstyr og batterier skal resirkuleres på et anlegg som kan håndtere disse produktene og deres avfallsprodukter.

Kontakt lokale myndigheter for opplysninger om nærmeste gjenvinningsanlegg.

Korrekt gjenvinning og avfallshåndtering vil bidra til å bevare ressursene og hindre skade på helse og miljø.

Merk: Tegnet "Pb" under batterisymbolet indikerer at dette batteriet inneholder bly.

Forholdsregler for bruk

Forholdsregler ved installasjonen

- Enheten må installeres på et sted der den ikke vil hindre førerens sikt fremover (kan monteres skjult bak bakspeilet).
- Installer enheten foran området som dekkes av vindusviskerne.
- Installer enheten på et sted der den ikke hindrer bakspeilet i å bli justert.
- Påse at enheten ikke installeres over klistremerket for teknisk kontroll eller et annet merke.
- Påse at enheten ikke installeres der den hindrer kjøringen eller utløsningen av kollisjonsputen.
- Når enheten installeres i en bil med et førerstøttesystem, se i bilens instruksjonsveiledning og velg et installasjonssted som ikke hindrer dette systemet.
- Hvis enheten feilinstalleres, kan det skje at opptak av hendelser eller parkering ikke fungerer ordentlig. Se "Installasjon" for å se hvordan du løser festeknotten, installasjonsretning, installasjonsvinkel og annen informasjon før du installerer enheten riktig. (→S.8)
- Enheten må ikke installeres nær en digital TV-antenne tilknyttet jord eller en elektrisk bestanddel. Dette kan føre til dårligere TV-mottak eller flimmer og støy.
- Bruk en rengjøringsklut eller lignende fra dagligvarebutikken for å tørke av smuss og fett på monteringsoverflaten og fest deretter holderen. Hvis enheten festes på nytt eller monteres med vanlig dobbeltsidig teip, kan klebestyrken svekkes og føre til at enheten faller.
- La enheten hvile i 24 timer etter montering før den brukes for å sikre at monteringsbraketten er godt festet. Ellers kan klebestyrken til monteringsbraketten svekkes og enheten kan falle.
- Fest ledningen med teip eller lignende slik at den ikke hindrer kjøringen.

Forholdsregler for bruk

- Kameralinsen må ikke blokkeres, bli skitten eller plasseres i nærheten av en gjenstand med gjenskin.
- Ved opptak av LED-trafikklys, kan lysene se ut til å flimre eller blinke. JVC KENWOOD tar intet ansvar for identifisering eller opptak av trafikklys.
- Hvis det brukes filmbelegg på frontruten til en bil, kan dette påvirke opptaks kvaliteten.
- Det garanteres ikke at videoopptaket fungerer under alle omstendigheter.

Rengjøre enheten

- Når enheten er skitten, tørk den ren med en tørr silikonklut eller tilsvarende myk klut. Hvis enheten er svært skitten, fjern smusset med en klut med nøytralt rengjøringsmiddel og tørk deretter av middelet. Hvis enheten tørkes av med en hard klut eller hvis du bruker flyktige stoffer som tynnere eller alkohol, kan det lage riper, deformere, ødelegge eller på annen måte skade enheten.
- Når linsen er skitten, tørk den forsiktig av med en myk klut fuktet med vann. Hvis du skrubber linsen hardt med en tørr klut, kan det lage riper.

Problemsøking

Hvis det oppstår et problem med enheten, se først kapittelet "Feilsøking" (→S.28) og se om du finner en løsning på problemet. Hvis du ikke klarer å finne en løsning på problemet, trykk på **[MENU/OK]**-knappen på enheten i minst 25 sekunder for å nullstille enheten. Når enheten deaktiveres etter at den er nullstilt, trykk på **[MENU/OK]**-knappen i minst 1 sekund for å slå på enheten igjen. (→S.11) Hvis enheten ikke fungerer normalt igjen etter nullstillingen, slå av enheten og kontakt din forhandler eller nærmeste JVC KENWOOD-servicesenter.

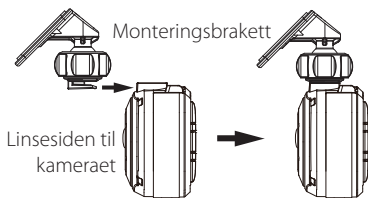
Installasjon

Fremgangsmåte for installasjon

Sjekk at bilen er parkert på et jevnt underlag.

1. Feste enheten til monteringsbraketten. (tilbehør)

Sett monteringsbraketten inn i brakettfestet på enheten og fest den til enheten.

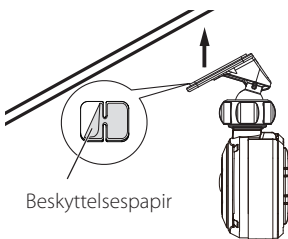


2. Finne et monteringssted for enheten.

Du finner riktig monteringsposisjon i "Anbefalt installasjonsposisjon".

3. Rengjøre monteringsoverflaten og fest enheten til frontruten.

Bruk en rengjøringsklut eller lignende fra dagligvarebutikken for å tørke av smuss og fett på monteringsoverflaten. Fjern papiret på den dobbeltsidige teipen på monteringsbraketten og skyv braketten mot frontruten for å feste den. La enheten hvile i 24 timer før den brukes for å sikre at monteringsbraketten er godt festet.



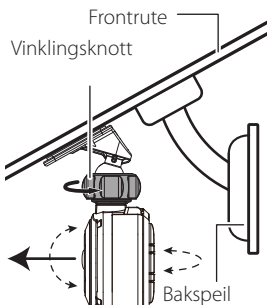
4. Foreta tilkoblingene.

Se "Koble ledningene" og følg instruksjonene. (→S.10)

5. Juster enhetens installasjonsvinkel og fest den.

Vri vinklingsknotten med klokken før justeringen. Når du justerer installasjonsvinkelen, må du påse at visningsfeltet til kameraet er parallelt med et vannrett underlag og at det er like mye himmel som landskap i bildet. Etter å ha justert installasjonsvinkelen, vri vinklingsknotten på justeringsbraketten mot klokken for å feste enheten på plass.

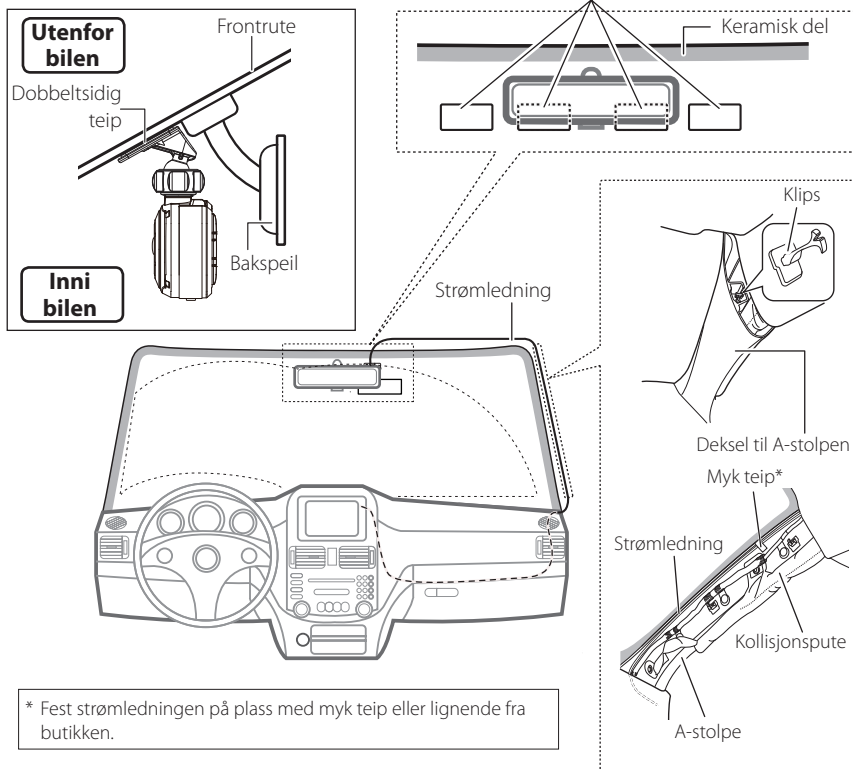
Eksempel på justering



- Hvis du vil bruke førerstøttesystemet, må du foreta justeringene forklart i "Tilpasse innstillingene til bilen". (→S.12)
- Foreta justeringene beskrevet i "Tilpasse innstillingene til bilen" på et sted med vannrett overflate og sikt på ca. 200 m. (→S.12)

Anbefalt installasjonsposisjon

- Enheten må installeres på et sted der den ikke vil hindre førerens sikt fremover (kan monteres skjult bak bakspeilet).
- Installer enheten foran området som dekkes av vindusviskerne.
- Optakskvaliteten vil bli best hvis enheten monteres midt på frontruten bak bakspeilet.



⚠ FORSIKTIG

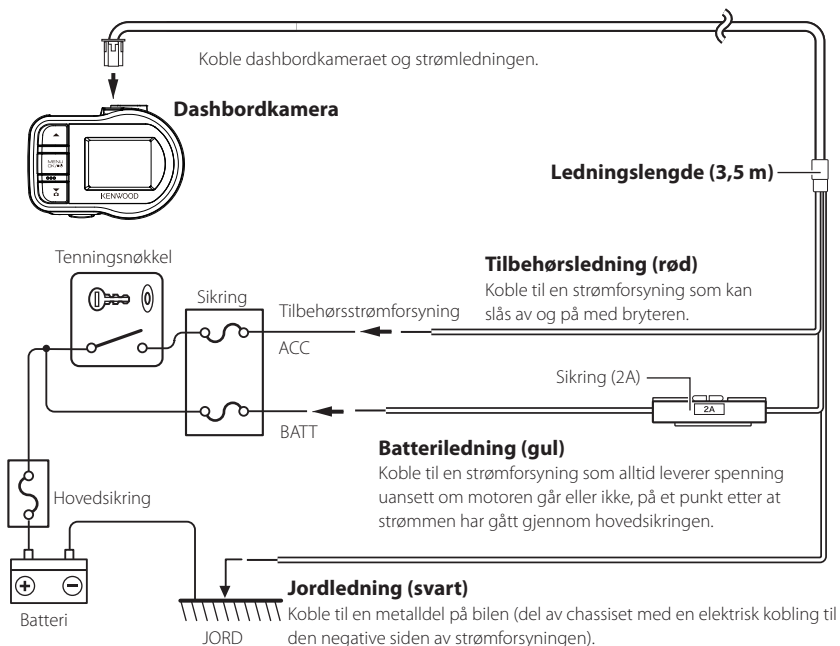
Det er viktig å følge punktene nedenfor når du fører strømledningen gjennom A-stolpen eller en annen del.

- Legg strømledningen lenger frem eller lenger bak i forhold til kollisjonsputen slik at ledningen ikke kommer i veien for puten.
- Hvis bilens A-stolpe er festet på plass med spesielle klips eller lignende, må klipsene settes tilbake etter at du har satt tilbake dekslet på A-stolpen. Kontakt bilforhandleren for informasjon om hvordan dekslet på A-stolpen tas av og hvis reservedeler kan fås kjøpt.
- Fest strømledningen på plass med teip eller lignende fra butikken slik at den ikke hindrer kjøringen.

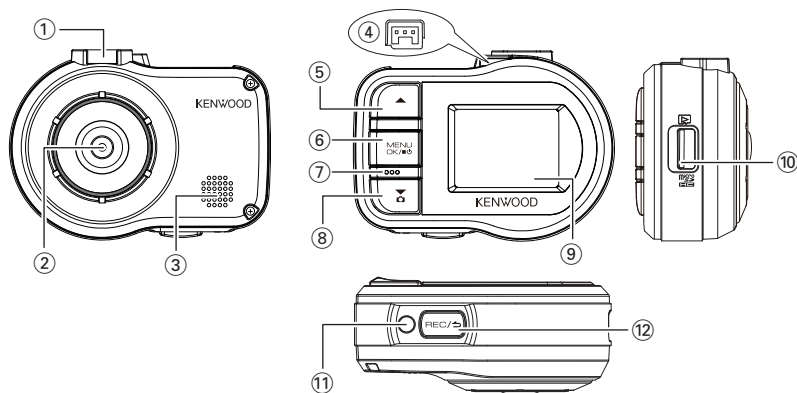
Koble ledningene

Strømledning for dashbordkamera (tilbehør)

⚠ FORSIKTIG Før du kobler til ledningene, sjekk at tenningsnøkkelen er tatt ut og sørg for å frakoble den negative batteripolen for å unngå kortslutning.



Delenes navn og funksjoner



① Festedel til brakett

Fest medfølgende monteringsbrakett.

② Kameralinse

③ Høytaler

Taleveiledning, varselslyder og lydavspilling fra fil.

④ Koblingspunkt for strømledningen

Koble medfølgende ledning med sigaretttennerplugg eller strømledningen til dashbordkameraet.

⑤ ▲-knapp

- Trykk på denne knappen under avspilling for å spille av forrige fil.
- Hold ned denne knappen under avspilling for å spole tilbake, og hold den ned når avspilling er på pause for å spille av sakte bakover. Slipp opp knappen under tilbakespuling for å spille av, og slipp den opp under sakte avspilling bakover for å pause.
- Trykk på knappen under menyvisning for å gå tilbake til forrige element.

⑥ MENU/OK-knapp

- Hold ned denne knappen for å skru av eller på enheten.
- Trykk på knappen for å vise MENU-skjermen.
- Denne knappen fungerer som OK-knapp under menyvisning.
- Hold knappen ned i minst 25 sekunder for å nullstille enheten.

⑦ Mikrofon

Ta opp lyd.

⑧ ▼-knapp

- Trykk på denne knappen under kontinuerlig opptak for å ta et bilde.
- Trykk på denne knappen under avspilling for å spille av neste fil.
- Hold ned denne knappen under avspilling for å hurtigspole fremover, og hold den ned når avspilling er på pause for å spille av sakte fremover. Slipp opp knappen under hurtigspoling fremover for å spille av, og slipp den opp under sakte avspilling fremover for å pause.
- Trykk på knappen under menyvisning for å gå til neste element.

⑨ Skjerm

⑩ SD-kortspor

Sett inn et SD-kort for å gjøre opptak.

⑪ Lampe

Lyser når enheten slås på.

⑫ REC/↺-knapp

- Trykk på denne knappen under kontinuerlig opptak for å starte manuelt opptak.
- Hvert trykk på denne knappen under avspilling, veksler mellom pause og avspilling.
- Trykk og hold ned denne knappen under avspilling eller menyinnstilling for å gå tilbake til kontinuerlig opptak.
- Denne knappen fungerer som avbryt, tilbake eller avslutt-knapp under menyvisning.

Før du bruker førerstøttefunksjonen

Tilpasse innstillingene til bilen

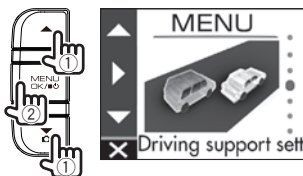
Før du bruker førerstøttefunksjonen, må du innstille enhetens monteringshøyde fra veidekket og justere posisjonen til horisonten og fremre kant på panseret.

1. Trykk på [MENU/OK]-knappen.

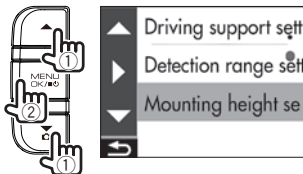
MENU vises.



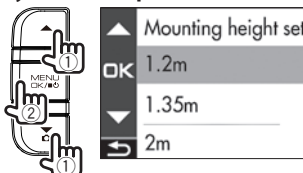
2. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge <Driving support settings> og trykk på [MENU/OK]-knappen.



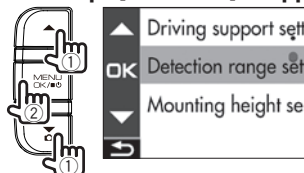
3. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge <Mounting height settings> og trykk på [MENU/OK]-knappen.



4. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge monteringshøyden fra veidekket og trykk deretter på [MENU/OK]-knappen.

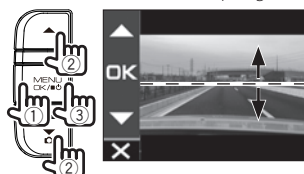


5. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge <Detection range settings> og trykk deretter på [MENU/OK]-knappen.



6. Trykk på [MENU/OK]-knappen, bruk [▲]/[▼]-knappene for å samordne retningslinjen med horisonten, trykk deretter på [MENU/OK]-knappen.

Juster som vist på figuren.



7. Trykk på [MENU/OK]-knappen, bruk [▲]/[▼]-knappene for å samordne retningslinjen med fremre kant på panseret, trykk deretter på [MENU/OK]-knappen.

Juster som vist på figuren.



8. Hold ned [REC/↵]-knappen for å avslutte innstillingen.

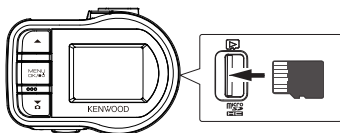


- Bruk den nærmeste høyden blant innstillingsalternativene som innstilling for monteringshøyden.
- Hvis du ikke kan se fremre kant på panseret til en bil, senk retningslinjen til den laveste posisjonen der midten av veidekket ikke er skjult av kroppen eller en del av bilen før du foretar innstillingen.
- Førerstøttefunksjonen er innstilt på "OFF" som standard (→S.21).

Grunnleggende funksjoner

Sette inn og ta ut et SD-kort

Skrv av enheten og sett et SD-kort inn i SD-kortsporet inntil du hører en klikkelyd. Pass på at kortet settes inn riktig vei.



For å ta ut SD-kortet skruv du av enheten og trykker på SD-kortet slik at den spretter ut. Dra den så ut av sporet.



- Sørg for å formatere SD-kortet med enheten.
- Når et SD-kort er formatert, slettes alle filer inkludert beskyttede filer.

Skrv av/på enheten

Når du skruv på bryteren til tilbehørsstrømforsyningen (ACC) eller starter bilmotoren, starter enheten opp og begynner kontinuerlig opptak. Når du skruv av bryteren til tilbehørsstrømforsyningen (ACC) eller starter bilmotoren, stopper enheten og veksler over til modus for parkeringsopptak.

Skrv av/på enheten manuelt

Når tilbehørsstrømforsyningen (ACC) er slått på, kan enheten skrues av eller på manuelt.

- Hold ned [MENU/OK]-knappen i minst 3 sekunder mens enheten er slått på for å skru av strømmen.
- Hold ned [MENU/OK]-knappen i minst 1 sekund mens enheten er slått av for å skru på strømmen.



- Når strømmen er slått av manuelt, forbrukes det strøm fordi enheten er i standby.
- Det finnes bilmodeller der strømmen til sigaretttenneren ikke brytes selv om motoren er slått av. For å beskytte batteriet må pluggen i sigaretttenneren tas ut når du går ut av bilen.

Formatere et SD-kort

Før du bruker et SD-kort må du først formatere (konfigurere) det med enheten.

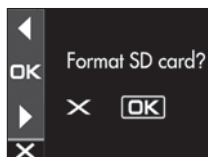
1. Sett SD-kortet i SD-kortsporet.
2. Trykk på [MENU/OK]-knappen.
MENU vises.



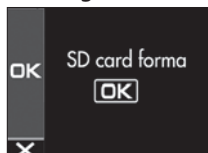
3. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge <Format SD card> og trykk på [MENU/OK]-knappen.



4. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge <OK> og trykk på [MENU/OK]-knappen.



5. Trykk på [MENU/OK]-knappen for å avslutte innstillingen.



Grunnleggende funksjoner

Opptaksmoduser

Enheten har fire opptaksmoduser. Når enheten skrus på, begynner den kontinuerlig opptak. Videoopptaket lagres som filer på SD-kortet. Opptaksfilene lagres i en separat mappe for hver opptaksmodus.

Kontinuerlige opptak

Når enheten skrus på, begynner den kontinuerlig opptak. I kontinuerlig opptaksmodus slettes filene i rekkefølge fra den eldste slik at enheten kan fortsette med opptakene når det ikke er nok kapasitet igjen.

Kontinuerlig opptak Medgått tid →



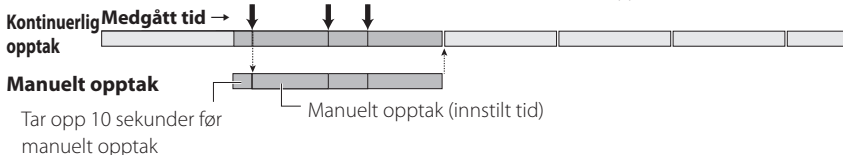
- Opptaksdataen lagres i mappen for kontinuerlig opptak.
- Opptakstiden til én fil kan innstilles i "Continuous recording file length" (→S.20).

Manuelt opptak

Når du trykker på [REC/↵]-knappen på enheten under kontinuerlig opptak, starter den med manuelt opptak. Opptakstiden for manuelt opptak er de 10 sekundene før manuelt opptak i tillegg til tiden innstilt i "Manual recording time" (→S.20). Hvis du vil forlenge opptakstiden, trykk på [REC/↵]-knappen igjen. Når manuelt opptak avsluttes, går modusen tilbake til kontinuerlig opptak.

Manuelt opptak

(Hvis du trykker på knappen under manuelt opptak, forlenges opptakstiden fra da av med antall minutter som er innstilt for manuelt opptak).



- Opptaksdataen lagres i mappen for manuelle opptak.
- Opptakstiden til én fil er maksimalt ett minutt. Hvis opptakstiden er lengre enn ett minutt, deles opptaksfilen.
- Når det finnes over 10 opptaksfiler, er manuelt opptak ikke mulig (med et SD-kort på 8 GB). Når "Overwrite (manual)" er innstilt på "ON", slettes filene i rekkefølge fra den eldste for å kunne fortsette opptaket (→S.20). Ta en kopi av opptaksdataen du vil beholde, på en PC eller annen anordning om nødvendig.

Opptak av hendelser

Enheden starter opptak av hendelser når den detekterer en uventet kollisjon eller annen hendelse under kontinuerlig opptak. Opptakstiden for opptak av hendelser er de 10 sekundene før kollisjonen oppdages i tillegg til tiden innstilt i "Event recording time" (→S.20). Når opptak av hendelser avsluttes, går modusen tilbake til kontinuerlig opptak.



- Opptaksdataen lagres i mappen for opptak av hendelser.
- Opptakstiden til én fil er maksimalt ett minutt. Hvis opptakstiden er lengre enn ett minutt, deles opptaksfilen.
- Hvis det oppdages en ulykke under opptak av hendelser, forlenges opptakstiden for hendelser.
- Når det allerede finnes 5 opptaksfiler, er opptak av hendelser ikke mulig (med et SD-kort på 8 GB). Når "Overwrite (event)" er innstilt på "ON," slettes filene i rekkefølge fra den eldste for å kunne fortsette opptaket (→S.20). Ta en kopi av opptaksdataen du vil beholde, på en PC eller annen anordning om nødvendig.

Parkeringsopptak

Når du skruv av bryteren til tilbehørsstrømforsyningen (ACC) eller starter bilmotoren, stopper enheten og veksler over til modus for parkeringsopptak for å overvåke kollisjonsrisikoen. Hvis bilen kolliderer, slås enheten på og parkeringsopptak starter. Når parkeringsopptak avsluttes, går enheten tilbake til kollisjonsovervåking.



- Opptaksdataen lagres i mappen for parkeringsopptak.
- Parkeringsopptak starter noen sekunder etter at bilen har kollidert.
- Skjermen er ikke aktiv under parkeringsopptak.
- Når det finnes over 20 opptaksfiler, er parkeringsopptak ikke mulig (med et SD-kort på 8 GB). Slett unødvendige filer eller ta en kopi av opptaksdataen du vil beholde, på en PC eller annen enhet om nødvendig. Du kan bekrefte om det finnes for mange filer ved hjelp av "⑧ Maks. antall filer oversteg" -indikatoren på opptaksskjermen (→S.16).
- Hvis parkeringsopptak utføres, vises en melding på skjermen som informerer deg om at parkeringsopptak har blitt utført når enheten skrus på.
- Parkeringsopptak kan ikke utføres når "Recording time" er innstilt på "OFF" (→S.20).
- Parkeringsopptak kan noen ganger starte når enheten kjenner vibrasjonene fra en dør som lukkes.

Opptak

Opptak hvor som helst (manuelt opptak)

Hvis du trykker på [REC/↵]-knappen på enheten under kontinuerlig opptak, kan du gjøre opptak manuelt når som helst.

1. Trykk på [REC/↵]-knappen.

Manuelt opptak starter og så går enheten tilbake til kontinuerlig opptak etter tiden som er innstilt for manuelt opptak.



- Hvis du vil forlenge opptakstiden, trykk på [REC/↵]-knappen igjen.
- Opptakstiden for manuelt opptak er de 10 sekundene før manuelt opptak i tillegg til tiden innstilt i "Manual recording time". (→S.20)
- Opptak kan ikke gjøres mens du velger mapper eller filer, under avspilling, sletting og innstilling.

Opptak hvor som helst (forsert opptak)

Forsere opptak selv om enheten spiller av eller viser en meny.

1. Hold ned [REC/↵]-knappen.

Avspilling eller menyvisning stopper og kontinuerlig opptak begynner på igjen.



Ta et bilde

Hvis du trykker på [▼]-knappen på enheten under kontinuerlig opptak, kan du ta et bilde når som helst.

1. Trykk på [▼]-knappen.



- Hvis du vil ta et nytt bilde, trykk på [▼]-knappen igjen.
- Et bilde kan ikke tas når enheten ikke gjør opptak, f.eks. under avspilling eller når du konfigurerer menyinnstillinger.

Indikatorer på opptaksskjermen



- 1 Opptaksmodus
- 2 Klokkeslett
- 3 GPS-status
- 4 Oppløsning (3M: 2304x1296, FHD: 1920x1080, eller HD: 1280x720)
- 5 Lydopptak
- 6 HDR-opptak
- 7 Resterende tid for manuelt opptak eller opptak av hendelser
- 8 Maks. antall filer oversteget (manuelt opptak, opptak av hendelser, parkeringsopptak eller bilder)
- 9 Ta bilder

Avspilling

Spille av filer

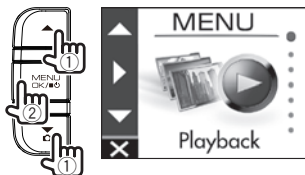
Velg en fil, f.eks. opptaksfil eller bilde, og start avspilling.

1. Trykk på [MENU/OK]-knappen.

MENU vises.

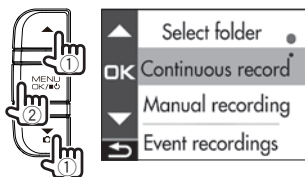


2. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge <Playback> og trykk på [MENU/OK]-knappen.



3. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge mappen du vil spille av og trykk på [MENU/OK]-knappen.

Videoen i den nyeste filen i den valgte mappen, vises.



Continuous recordings	Det finnes filer med kontinuerlige opptak.
Manual recordings	Det finnes filer med manuelle opptak.
Event recordings	Det finnes filer med opptak av hendelser.
Parking recordings	Det finnes filer med parkeringsopptak.
Still images	Det finnes bildefiler.

4. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge filen du vil spille av og trykk på [MENU/OK]-knappen og trykk på [REC/▶]-knappen.

Avspillingen av den valgte filen starter.



Hvis du trykker på [▲]-knappen eller [▼]-knappen under avspilling, spilles den forrige eller neste filen eller bildet.

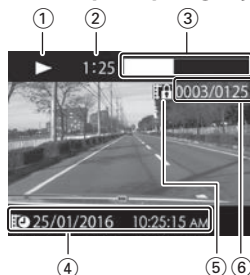
Slik går du tilbake til kontinuerlig opptak

Hold ned [REC/▶]-knappen.



- Filene står i opptaksrekkefølge.
- Opptaket stopper når du velger en mappe eller fil, og under avspilling. Dessuten fungerer ikke manuelt opptak med [REC/▶]-knappen.

Indikatorer på avspillingsskjermen



- 1 Spillestatus for opptaksfil eller bildefil
- 2 Spilletid
- 3 Spillesøyle
- 4 Navn, dato og klokkeslett for opptaksfilen
- 5 Filbeskyttelse
- 6 Antall filer som spilles/totalt antall filer

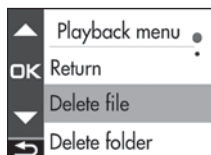
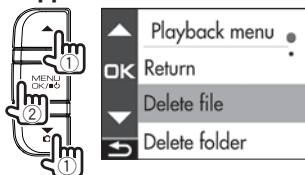
Beskytte eller slette filer

Funksjoner i avspillingsmenyen

Beskytt eller slett filer, f.eks. opptaksfiler av hendelser eller bilder. Du kan også slette alle filene i en mappe.

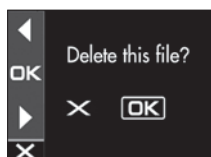
1. Velg en fil eller bilde som skal avspilles.

2. Trykk på [MENU/OK]-knappen, bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge et element, og trykk på [MENU/OK]-knappen.

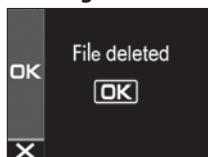
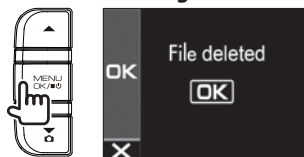


Return	Går tilbake til mappevalg.
Delete file	Sletter en fil som ikke er beskyttet.
Delete folder	Sletter alle filer i mappen som ikke er beskyttet.
Protect file	Beskytter filen slik at den vil være igjen, selv om den forsøkes overskrevet eller slettet.
Remove file protection	Fjerner filbeskyttelsen.

3. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge <OK> og trykk på [MENU/OK]-knappen.



4. Trykk på [MENU/OK]-knappen for å avslutte innstillingen.



- Filer med kontinuerlig opptak kan ikke beskyttes.
- For å slette en beskyttet fil, må filbeskyttelsen fjernes.
- Når et SD-kort er formatert, slettes alle filer inkludert beskyttede filer.

Diverse innstillinger

Funksjoner i MENU

På MENU-skjermen kan du gjøre innstillinger for avspilling og videoopptak.

1. Trykk på [MENU/OK]-knappen.

MENU vises.



2. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge et element og trykk på [MENU/OK]-knappen.



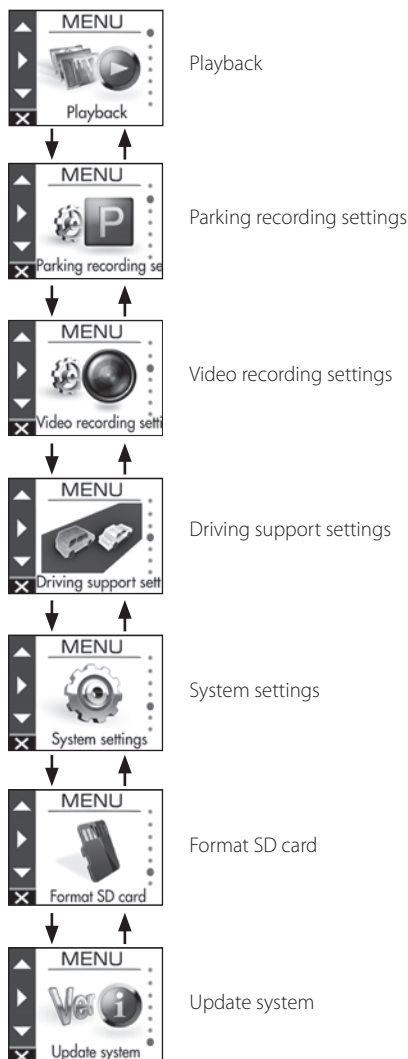
Gjenta samme fremgangsmåte avhengig av det valgte elementet.

3. Hold ned [REC/⏏]-knappen for å avslutte innstillingen.



- Med unntak av opptaket beskrevet i "Opptak hvor som helst (forsert opptak)", er ikke opptak mulig mens menyen vises. (→S.16)

MENU-skjermen i trinn 2 endres i denne rekkefølgen.



Diverse innstillinger

MENU

* Standardinnstillingene fra fabrikk

 Playback	
Continuous recordings	Velg ønsket mappe fra skjermlisten og spill av en fil. (→S.17)
Manual recordings	Filer kan også beskyttes eller slettes under avspilling. (→S.18)
Event recordings	
Parking recordings	
Still images	
 Parking recording settings	
Recording time	OFF/10 sec*/20 sec/30 sec Still inn opptakstiden for parkeringsopptak etter at kollisjonen oppdages.
Overwrite	ON*/OFF Still inn om gamle filer skal overskrives eller ikke når det maksimale antallet opptaksfiler er oversteget.
Sensitivity settings	1(Low)/2/3(Mid)*/4/5(High) Still inn følsomheten for å oppdage en kollisjon mens du står parkert. 1: Oppdager store kollisjoner, 3: Standard, 5: Oppdager små kollisjoner
 Video recording settings	
Audio recording	ON*/OFF Still inn om det skal tas opp lyd med mikrofon eller ikke under opptak.
Continuous recording file length	1 min*/2 min/3 min Still inn opptakstiden for kontinuerlig opptak. Opptaket deles hver gang opptaket er lengre enn innstilt tid.
Manual recording time	15 sec*/30 sec/1 min Still inn opptakstiden for manuelt opptak. Opptakstiden før manuelt opptak er innstilt på 10 sekunder.
Event recording time	15 sec*/30 sec/1 min Still inn opptakstiden etter at kollisjonen oppdages. Opptakstiden før kollisjonen oppdages er innstilt på 10 sekunder.
Overwrite (manual)	ON/OFF* Still inn om gamle filer skal overskrives eller ikke når det maksimale antallet opptaksfiler er oversteget.
Overwrite (event)	ON/OFF* Still inn om gamle filer skal overskrives eller ikke når det maksimale antallet opptaksfiler er oversteget.
Resolution	3M (2304x1296)/1920x1080*/1280x720 Still inn opptaksopløsningen.
HDR recording	ON*/OFF Når den er innstilt på ON, tas det opptak av et objekt med redusert overeksponering og tap av mørke detaljer selv om det er høy kontrast mellom lyst/mørkt. HDR kan ikke stilles på ON når oppløsningen er 3M.
Sensitivity settings	1(Low)/2/3(Mid)*/4/5(High) Still inn følsomheten for å oppdage en kollisjon med en bil. 1: Oppdager store kollisjoner, 3: Standard, 5: Oppdager små kollisjoner



Driving support settings

Forward collision warning	ON/OFF* Måler avstanden mellom din bil og bilen foran deg og gir deg et lydvarsel for å hindre at du kolliderer med bilen foran deg hvis du ikke holder sikker avstand. Den fungerer ved 30 km/h og over.
Lane departure warning	ON/OFF* Gjenkjenner feltet du kjører i og gir deg et lydvarsel når bilen kjører ut av feltet. Den fungerer ved 60 km/h og over.
Departure delay warning	ON/OFF* Når bilen din har stoppet opp bak bilen foran og den begynner å kjøre, får du et lydvarsel om at du kan begynne å kjøre. Du får også et lydvarsel hvis bilen din f.eks. beveger seg bakover.
Detection range settings	Før du bruker førerstøttefunksjonen, må du justere innstillingene av horisont og fremre kant på panseret slik at de tilpasses for bilen din. (→S.12)
Mounting height settings	1.2 m*/1.35 m/2 m Still inn enhetens monteringshøyde fra veidekket. (→S.12)



System settings

Date/time	Automatic*/Manual Still inn dato og klokkeslett automatisk eller manuelt. (→S.22)
Daylight saving time	OFF*/+1 hr./+30 min Still inn sommertid.
Notification volume	Still inn varselvolumet på en av seks lydstyrker (lydløs til maksimal).
Playback volume	Still inn avspillingsvolumet på videoopptakene på en av seks lydstyrker (lydløs til maksimal).
Monitor display timer	Always on*/10 sec/1 min/3 min Still inn skjermdisplaytiden.
Language	English*/Deutsch/Français/Nederlands/Italiano/Español/Português/Polski/ Norsk/Svenska/Suomi/Český/Magyar/Русский Endre displayspråket for MENU-skjermen osv.
Select units	km/h*/MPH Veksle til kilometer eller miles.
Factory reset	Nullstill enhetens innstillinger til standardinnstillingene fra fabrikk.
System version	Viser fastvarens versjon.



Format SD card Slett alle filer og formater SD-kortet. (→S.13)



Update system Oppdater fastvaren. (→S.23)

Diverse innstillinger

Stille inn dato og klokkeslett

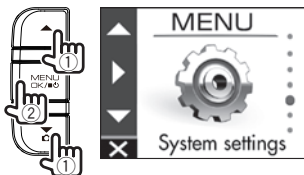
Still inn dato og klokkeslett i enheten.

1. Trykk på [MENU/OK]-knappen.

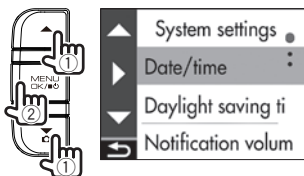
MENU vises.



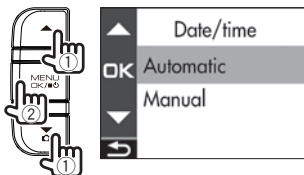
2. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge <System settings> og trykk deretter på [MENU/OK]-knappen.



3. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge <Date/time> og trykk deretter på [MENU/OK]-knappen.



4. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge et element og trykk på [MENU/OK]-knappen.

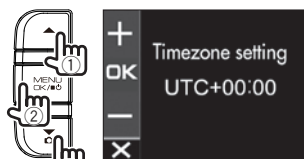


Automatic	Still inn dato og klokkeslett automatisk ved å bruke data fra en GPS-satellitt.
Manual	Still inn dato og klokkeslett manuelt.

5. Still inn tidssonen eller dato/ klokkeslett.

Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge tidssonen eller dato og klokkeslett, og trykk på [MENU/OK]-knappen.

Når automatisk er valgt, vises tidssoner.



Når manuell er valgt, vises dato/innstillingen. Gjenta det samme for å stille inn dato og klokkeslett.



6. Trykk på [REC/⏮]-knappen for å avslutte innstillingen.



- Enheten stiller inn dato og klokkeslett automatisk ved å bruke den koordinerte universaltiden (UTC) fra en GPS-satellitt.
- Hvis dato og klokkeslett innstilles automatisk, er det mulig du må vente til du får et godt signal fra GPS-satellitten før innstillingen gjøres.

Oppdatere systemet

Oppdater systemet i enheten. Du finner mer informasjon om oppdateringer på nettstedet til JVC KENWOOD

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

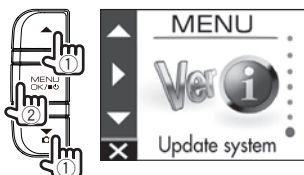
1. Kopier filen for systemoppdatering til SD-kortet og sett kortet i SD-kortsporet.

2. Trykk på [MENU/OK]-knappen.

MENU vises.



3. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge <Update system> og trykk på [MENU/OK]-knappen.

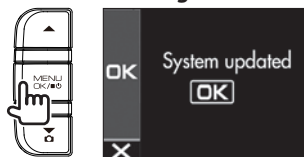


4. Bruk [▲]/[▼]-knappene for å velge <OK> og trykk på [MENU/OK]-knappen.



Fastvaren oppdateres.

5. Trykk på [MENU/OK]-knappen for å avslutte innstillingen.



- Du må ikke slå av enheten, starte bilmotoren eller ta ut SD-kortet under oppdateringen.
- Når oppdateringen av fastvaren er avsluttet, starter enheten igjen.

Bruke PC-applikasjonen

KENWOOD DRIVE REVIEWER er en PC-applikasjon for å vise video som er tatt opp med enheten.

Applikasjonen lastes ned fra nettstedet til JVC KENWOOD på

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

Installere programvaren

1. Dobbeltklikk på <Setup.msi>-filen til programvaren nedlastet på PC-en og følg instruksjonene på skjermen for å installere KENWOOD DRIVE REVIEWER.

Spille av filer

1. Ta SD-kortet ut av enheten, sett det inn i SD-kortadapteren (fås kjøpt) og koble den til PC-en med en kortleser (fås kjøpt).
2. Start KENWOOD DRIVE REVIEWER.
3. Velg <JVCKENWOOD>-stasjonen for SD-kortet med <SELECT FOLDER (S)> fra menyen FILE (F).
4. Velg og spill filen du ønsker fra fanen [FILE] eller [EVENT].

FILE	Viser alle filer.
EVENT	Viser filene fra opptak av hendelser, manuelt opptak og parkeringsopptak.

5. For å avslutte applikasjonen velg [X]-knappen eller <EXIT (X)> fra menyen FILE (F).

KENWOOD DRIVE REVIEWER-skjerm



① Filfunksjoner

Foreta filfunksjoner, f.eks. velg filer og lagre en kopi av filene fra SD-kortet på PC-en.

SELECT FOLDER (S)	Velg <JVCKENWOOD>-stasjonen for SD-kortet.
EXPORT kmz/ kml (E)	Eksporter en fil om kjøreinfo (kml/kmz) som kan brukes med karttjenestene GoogleMaps™ eller GoogleEarth™.
BACKUP (B)	Lagre en kopi av dataen fra SD-kortet på harddisken til en PC osv.
EXIT (X)	Avslutt PC-applikasjonen.

② Skjermvalg for videoavspilling

Vis øvre høyre, øvre venstre, nedre høyre eller nedre venstre del av skjermen i forstørret format eller forstør et tilfeldig valgt område.

	Når øvre høyre, øvre venstre, nedre høyre eller nedre venstre del av skjermen vises forstørret, trykk her for å gå tilbake til normal skjerm.
	Vis øvre høyre, øvre venstre, nedre høyre eller nedre venstre del av skjermen i forstørret format.
	Flytt den viste rammen for å forstørre et tilfeldig valgt område maksimalt fem ganger størrelsen. Trykk på [RESET] for å vise faktisk størrelse (1x).
LANGUAGE	Velger displayspråket for MENU-skjermen osv.
SELECT UNITS	Veksle til kilometer eller miles.

③ Valgfaner

Vis en liste med alle filer eller vis en liste med filer fra opptak av hendelser, manuelt opptak og parkeringsopptak. Velg MAP for å vise et kart for videoen som spilles av nå.

④ Videoskjerm

Viser videoen i den valgte filen. Bruk avspillingssøylen for å flytte dit du ønsker. Du kan også dobbeltklikke på videoskjermen under avspilling for å veksle til fullskjermvisning. Hvert klikk på skjermen under fullskjermvisning veksler mellom pause og avspilling. Dobbeltklikk på skjermen for å gå tilbake til normal skjerm.

⑤ Betjeningsknapper

Disse knappene brukes til funksjoner som f.eks. avspilling og for å stoppe en video.

	Viser forrige eller neste videoramme.
	Viser forrige eller neste fil.
	Stopper avspillingen.
	Setter avspillingen på pause når du trykker på denne under avspilling. Trykk på den igjen for å starte avspillingen.
	Tar et bilde.
	Viser funksjonsstatus, f.eks. avspilling.
	Endrer avspillingshastighet.
	Justerer volumet.

⑥ Filliste

Viser en liste med filene og miniatyrene som er valgt med en valgfane.

⑦ G-sensortabell

Viser grafer for akselerasjon i bilens bevegelse frem-/bakover (X), venstre/høyre (Y), og opp/ned (Z).

⑧ Speedometer

Viser bilens hastighet.

Bruke PC-applikasjonen

Eksportere et stillbilde fra en video

Eksporter et stillbilde fra en video mens den vises.

1. Start KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Velg <JVCKENWOOD>-stasjonen for SD-kortet med <SELECT FOLDER (S)> fra menyen FILE (F).
3. Velg og spill filen du ønsker.
4. Trykk på []-knappen.
5. Velg mappen som kopien skal lagres i, og legg inn et filnavn.



6. Trykk på [Save]-knappen.

Bruke MAP

Vis et kart over stedet som videoopptaket er fra. Internettforbindelse kreves for å bruke MAP.

1. Start KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Velg <JVCKENWOOD>-stasjonen for SD-kortet med <SELECT FOLDER (S)> fra menyen FILE (F).
3. Velg og spill filen du ønsker.
4. Trykk på [MAP]-fanen.



Eksportere kjøreinformatjon

Eksporter en fil om kjøreinfo (kml/kmz) som kan brukes med karttjenestene GoogleMaps™ eller GoogleEarth™.

1. Start KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Velg <JVCKENWOOD>-stasjonen for SD-kortet med <SELECT FOLDER (S)> fra menyen FILE (F).
3. Velg <EXPORT kmz/kml (E)> fra FILE (F).
4. Velg BACKUP-målmappen, velg filtype (kml/kmz) og legg inn et filnavn.



5. Trykk på [Save]-knappen.

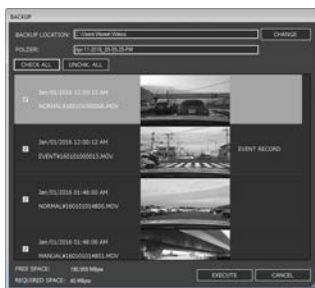


- Se i "Hjelp" i karttjenesten GoogleMaps™ eller GoogleEarth™ for informasjon om hvordan du bruker filen.

Lage sikkerhetskopi av filene

Lagre en kopi av dataen fra SD-kortet på harddisken til en PC osv.

1. Start KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Velg <JVCKENWOOD>-stasjonen for SD-kortet med <SELECT FOLDER (S)> fra menyen FILE (F).
3. Velg <BACKUP (B)> fra FILE (F).
4. Velg BACKUP-målmappen.
5. Velg filene du vil kopiere ved å krysse av i boksene til filene du vil lagre.



6. Trykk på [EXECUTE]-knappen.

Feilsøking

Finn symptomet i tabellen nedenfor og løs problemet. Hvis du ikke klarer å finne en løsning, kontakt din forhandler eller et JVC KENWOOD-servicesenter.

Vanlig

Symptom	Årsak/løsning
Umulig å slå på enheten.	• Det er ingen strømforsyning til sigarettenneren i bilen. ✓ Slå på bryteren til tilbehørsstrømforsyningen (ACC) i bilen eller start bilmotoren. ✓ Sjekk at pluggen er stukket godt ned i sigarettenneren. • Sikringen har gått. ✓ Sjekk om det er strøbrudd i ledningene og bytt ut sikringen med samme type. • Strømledningene er feilkoblet. ✓ Få koblingene bekreftet av forhandleren. • Enheten kan ikke slås på selv om det ikke er et problem med sikringen eller kablingen. ✓ Se "Problemsøking" og nullstill enheten. (→S.7)
• Opptak er umulig.	• Et SD-kort sitter ikke i sporet. • Et SD-kort av en annen størrelse enn 8 GB til 32 GB sitter i sporet. • Et SD-kort som ikke oppfyller SDHC-standardene, sitter i sporet. • SD-kortet er ikke formatert. ✓ Sett et SD-kort som kan brukes med enheten, inn i sporet. ✓ Formater SD-kortet med enheten om nødvendig. • Den interne temperaturen i enheten er høy. ✓ Senk temperaturen i bilen. Kretsbeskyttelsen vil avbrytes og opptak vil bli mulig.

Viste meldinger og taleveiledning

Hvis en av følgende meldinger vises, løs problemer som beskrevet i tabellen nedenfor. Taleveiledning fungerer også for meldinger merket med *.

Melding	Årsak/løsning
No SD card inserted*	• Enheten ble slått på men SD-kortet var ikke satt inn. • SD-kortet ble tatt ut under opptak. ✓ Se "Kort som fungerer med denne enheten" og sett et SD-kort som kan brukes med enheten, inn i sporet. (→S.32)
SD card error*	• Et SD-kort som ikke gjenkjennes, er satt inn. ✓ Se "Kort som fungerer med denne enheten" og sett et SD-kort som kan brukes med enheten, inn i sporet. (→S.32)

Melding	Årsak/løsning
SD card requires formatting*	• SD-kortet er ikke formatert i et format som kan gjenkjennes. ✓ Se om nødvendig "Formater et SD-kort" og formater SD-kortet med enheten. (→S.13)
Formatting failed	• SD-kortet fungerte ikke. ✓ Bytt ut SD-kortet med et nytt. SD-kort har en viss levetid, og kan brukes et visst antall ganger.
Uncompatible SD card	• Et SD-kort med en kapasitet under 8 GB eller over 32 GB sitter i sporet. ✓ Se "Kort som fungerer med denne enheten" og sett et SD-kort som kan brukes med enheten, inn i sporet. (→S.32)
Recording has stopped*	• SD-kortet ble tatt ut under opptak. • Opptak er ikke lenger mulig på grunn av feil med SD-kortet. • Opptak stoppet på grunn av et problem. • Opptak kan stoppe hvis det brukes et SD-kort med ukompatibel hastighetsklasse. ✓ Sett inn SD-kortet på nytt. ✓ Bytt ut SD-kortet med et nytt. ✓ Endre overskriv-innstillingen i "Video recording settings". (→S.20) ✓ Bytt ut SD-kortet med et kompatibelt kort.
No space on the SD card	• Det er ikke nok ledig plass på SD-kortet til å starte kontinuerlig opptak. • Det er ikke nok ledig plass på SD-kortet til å gjøre opptak opptil filgrensen for manuelt opptak eller opptak av hendelser. ✓ Se "Beskytte eller slette filer" og slett nødvendige filer. (→S.18) ✓ Lagre sikkerhetskopi av nødvendig data på en PC eller annen anordning, se "Formater et SD-kort" og formater SD-kortet med anordning. (→S.13)
Event recording failed (file limit exceeded)	• "Overwrite (event)" er "OFF" og filgrensen til mappen for opptak av hendelser er nådd. ✓ Når "Overwrite (event)" er innstilt på "ON", slettes gamle filer for å kunne gjøre opptak. (→S.20)
Manual recording failed (file limit exceeded)	• "Overwrite (manual)" er "OFF" og filgrensen til mappen for manuelt opptak er nådd. ✓ Når "Overwrite (manual)" er innstilt på "ON", slettes gamle filer for å kunne gjøre opptak. (→S.20)
Still image recording failed (file limit exceeded)	• Filgrensen for stillbilder er nådd. ✓ Se "Beskytte eller slette filer" og slett nødvendige filer. (→S.18)

Feilsøking

Melding	Årsak/løsning
File cannot be played	• En fil som ikke kan spilles, ble tatt opp av en eller annen grunn. • Data kan ikke lenger leses på grunn av feil med SD-kortet. ✓ Lagre sikkerhetskopi av nødvendig data på en PC eller annen anordning, se "Formatere et SD-kort" og formater SD-kortet med anordning. (→S.13)
Recording stopped due to high temperature	• Opptak var ikke mulig på grunn av økende temperatur i enheten. ✓ Senk temperaturen i bilen. Kretsbeskyttelsen vil avbrytes og opptak vil bli mulig.
System will turn off due to high temperature	• Strømmen ble avslått av sikkerhetsgrunner pga. økende temperatur i enheten. ✓ Senk temperaturen i bilen. Kretsbeskyttelsen vil avbrytes og opptak vil bli mulig.
No update file available	• Det finnes ingen fastvaredata i SD-kortet. ✓ Sett inn fastvaredata for enheten i SD-kortet. • Oppdateringsfilen i SD-kortet er den samme eller eldre enn den aktuelle fastvareversjonen. ✓ Sett inn den nyeste fastvaredataen. ✓ Hvis SD-kortet inneholder den nyeste fastvaredataen, er oppdatering ikke nødvendig fordi programmet er oppdatert.
System update failed	• Oppdateringsfilen kunne ikke leses fra SD-kortet. • Oppdateringsfilen er skadet. ✓ Formater SD-kortet i enheten, kopier oppdateringsdataen til SD-kortet på nytt og utfør oppdateringen igjen.

Førerstøttefunksjon

- Førerstøttefunksjonen gir førerassistanse til sjåfører, men hindrer ikke ulykker. Dessuten gir den ikke informasjon om alle risikoer.
- Følg trafikreglene og kjør sikkert, vær oppmerksom på avstanden til bilen foran deg, dine omgivelser og kjøreforholdene, og brems opp når det er nødvendig. Dessuten kan det ikke fullstendig garanteres at enheten fungerer som den skal selv om den brukes riktig og som forklart i instruksjonshåndboken. Vennligst merk at JVC KENWOOD ikke har noe ansvar for tap som oppstår på grunn av bruken av enheten.
- På grunn av enhetens egenskaper, avgis det også en varsellyd når du skifter felt fordi feltovergangsfunksjonen ikke er koblet til blinklysene.
- Det er mulig at førerstøttefunksjonen ikke fungerer korrekt i følgende tilfeller.
 - Sted der GPS-signaler ikke mottas korrekt, f.eks. i tunneler eller der det er mange høye bygninger
 - Når feltene ikke gjenkjennes godt på grunn av dårlig veidekke, gjenaskinn ved regn osv.
 - Når bilen foran ikke gjenkjennes som en bil på grunn av form eller lakkfarge, endringer i lysforhold osv.
 - Endringer i værforhold (regn, snø, tykk tåke osv.), tidspunkt på dagen (tidlig om morgenen, kveld, natt osv.), lys bakfra og trafikkforhold (trafikkork, fotgjengere osv.)

Skjerm

- Ikke trykk hardt på skjermen. Det kan forårsake funksjonssvikt.
- Unngå direkte sollys på skjermen. Langtids bruk med sollys direkte på skjermen fører til at skjermen blir varm slik at den svikter.
- Hvis temperaturen blir ekstremt høy eller lav, kan visningen bli langsom eller mørk, eller etterbilder kan forekomme. Dette er typiske kjennetegn for LCD-skjermer og er ikke tegn på en feil. Skjermen går tilbake til normalt når temperaturen i bilen blir normal igjen.
- Små prikker kan komme til syne på skjermen. Dette er typisk for LCD-skjermer og er ikke tegn på en feil.
- Det kan være vanskelig å se visningen avhengig av skjermvinkelen. Dette er typisk for LCD-skjermer men det er ikke tegn på en feil.

GPS

- GPS-posisjonering starter når enheten slås på. Posisjoneringen kan ta omkring 5 minutter avhengig av posisjoneringsforholdene.
- GPS-satellittsignaler går ikke gjennom faste materialer (unntatt glass). GPS-posisjonering kan ikke brukes i tunneler og bygninger. Signalmottaket kan påvirkes av dårlige værforhold og tette hindringer over (f.eks. trær, tunneler, broer og høye bygninger). Hastighet, posisjon og annen informasjon vil ikke vises korrekt når GPS-satellittsignaler ikke kan mottas.
- GPS-posisjoneringsdata er referanseverdier.
- GPS styres av de amerikanske myndighetene som tar fullt ansvar for dens ytelse. Endringer i GPS-systemet kan påvirke nøyaktigheten til alle GPS-enheter.

Viktige merknader om varemerker og programvare

- microSDHC-logoen er et varemerke for SD-3C, LLC.
- ©2015 Google Inc. Med enerett. GoogleMaps™ og GoogleEarth™ er registrerte varemerker som tilhører Google Inc.
- Lisensen for dette produktet er gitt kun for følgende applikasjoner basert på AVC Patent Portfolio-lisensen.
 - 1) Videoopptak for forbrukere (heretter kalt AVC Video) som oppfyller MPEG-4 AVC-standarden, for personlig bruk og ikke-kommersielle formål.
 - 2) Spille AVC Video (video som forbrukere har tatt opp for personlig bruk og ikke-kommersielle formål eller video tatt opp av en leverandør som har en lisens fra MPEG LA)Du finner mer informasjon på nettstedet til MPEG LA, LLC.
<http://www.mpegla.com/>

Viktige merknader om programvare

Dette produktet bruker programvarekomponenter (lisensbelagt programvare) i samsvar med avtaler om programvarelisens innvilget av tredjeparter. Du finner brukerinformasjon om dette produktet på <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

Tillegg

SD-kort

Kort som støttes av denne enheten

Standard	microSDHC
Størrelse	8 GB til 32 GB
Hastighetsklasse	Klasse 6 eller høyere
Filsystem	FAT32

- Opptil hastighetsklasse 10 støttes.

Forholdsregler for bruk av SD-kort

- Når du kjøper et SD-kort, må du også lese veiledningen som følger med kortet.
- Sørg for å formatere (initialisere) et SD-kort med enheten før kortet brukes.
- SD-kort har en viss levetid, og kan brukes et visst antall ganger. Det anbefales å regelmessig bytte ut SD-kortet med et nytt kort avhengig av hvor mye det brukes.
- Når et SD-kort settes inn og tas ut av sporet, pass på at det settes riktig vei, ikke bøy kortet eller bruk mye makt på kortet.
- Ikke berør kontaktpunktet med hånden eller metall. Den lagrede dataen kan skades eller gå tapt på grunn av statisk elektrisitet.
- Sørg for å sikkerhetskopiere viktige filer fra SD-kortet på en PC eller tilsvarende. Den lagrede dataen kan gå tapt på grunn av SD-kortets bruksvilkår. Merk at JVC KENWOOD ikke kan gi kompensasjon for skader som følge av tapte lagrede filer.

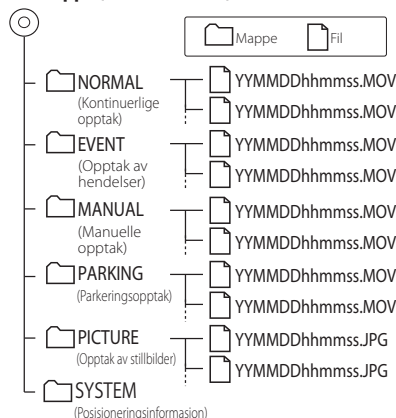
Forespørsler om kassering eller overføring av eierskapet til et SD-kort

- SD-kortformaterings- eller slettefunksjonene til enheten eller formatering med en funksjon på PC-en endrer bare filforvaltningsinformasjonen og sletter ikke all dataen på et SD-kort. Vi anbefaler å enten fysisk ødelegge det aktuelle SD-kortet eller kjøpe en programvare for PC-datasletting eller lignende for å slette all dataen på SD-kortet før den kasseres eller overføres til en annen person. Forvaltningen av dataen på SD-kort er ditt ansvar.

Mappe- og filstruktur

Opptak organiseres i en mappe for hvert element, og filnavn tildeles automatisk i rekkefølge ved bruk av datoer og filtype.

Rotmappe (JVC KENWOOD)



Filnavnformat

YYMMDDhhmmss.MOV eller JPG
År Måned Dag Time Minutt Sekund



Ikke endre eller slette filer på SD-kortet ved å bruke en PC eller annen anordning. Det kan hende at filene ikke lenger kan spilles med enheten eller PC-applikasjonen.

Opptakstider

Opptaks kvalitet	Kortstørrelse		
	8 GB	16 GB	32 GB
3M (2304x1296)	50 minutter	100 minutter	210 minutter
1920x1080	70 minutter	140 minutter	280 minutter
1280x720	100 minutter	200 minutter	400 minutter

- Opptakstidene ovenfor er totaltiden (maksimaltider) for kontinuerlige opptak, manuelle opptak, opptak av hendelser og parkeringsopptak.
- Opptakstidene er estimater. De kan være kortere avhengig av opptaksscenen.

Antall opptaksfiler

Opptaksmodus	Kortstørrelse		
	8 GB	16 GB	32 GB
Opptak av hendelser	5 filer	10 filer	20 filer
Manuelt opptak	10 filer	20 filer	40 filer
Parkeringsopptak	20 filer	40 filer	80 filer
Opptak av stillbilder	100 filer	200 filer	400 filer

- Antall filer med kontinuerlig opptak varierer avhengig av antall opptak av hendelser, manuelle opptak og parkeringsopptak.
- For opptak av hendelser, manuelle opptak og parkeringsopptak slettes gamle filer for å gi plass til nye opptak når overskriv-innstillingen for hver filtype er innstilt på "ON". Lagre en sikkerhets kopi av nødvendige filer på en PC eller annen anordning.

Systemkrav for KENWOOD DRIVE REVIEWER

OS	Windows 7 med servicepakke 1 (32-bit/64-bit)
	Windows 8.1/8.1 Pro (32-bit/64-bit)
	Windows 10 (32-bit/64-bit)
Skjermopløsning	1280x800 eller høyere
CPU	Kjerne i3 2 GHz eller raskere
Minne	2 GB eller høyere
HDD	500 MB eller mer ledig plass
Annet	.NET Framework 4.0 eller 4.5 må være installert (.NET Framework er allerede installert med standardinstallasjonen av Windows 7/8/10)

Spesifikasjoner

Skjermstørrelse

1,5 tommer, 110 000 piksler, fullfarge TFT

Bildesensor

1/3 tomme farge CMOS

Maksimale opptaksvinkler

Vannrett: ca. 117 grader

Loddrett: ca. 63 grader

(Diagonal: 128 grader)

Linse

Vidvinkel, F-nummer 2.0

Opptaksoppløsning (maksimalt)

Video maksimalt 2,98 millioner piksler

2304x1296 (1296P)

1920x1080 (1080P)

1280x720 (720P)

Rammerate

27 fps

Opptaksmoduser

Kontinuerlig opptak, opptak av hendelser,

manuelt opptak, parkeringsopptak

Opptakstid før og etter at en kollisjon oppdages

10 sekunder før, 15, 30 eller 60 sekunder etter

(maks. 70 sekunder)

Fillengde kontinuerlig opptak

1, 2 eller 3 minutter

Lydopptak

Tilgjengelig (ON/OFF mulig)

Opptaksfiler

Video

Opptaksformat: MOV

Video: H.264, MPEG-4 AVC

Audio: Lineær PCM

Stillbilde

JPEG (maks. 2304x1296)

Avspillingsmetode for videoopptak

Unit eller Windows standard Window Media Player, QuickTime osv.

Støtter spesiallaget visningsprogramvare (last ned fra nettstedet til JVC KENWOOD)

Opptaksmedier

microSDHC-kort

8 til 32 GB støttes (klasse 6 eller høyere)

GPS

Innebygget

G-sensor

Innebygget

Kollisjonsfølsomhet

-4,0 G til +4,0 G (i trinn på 0,1 G)

Spenning

12 V (8,5 til 16 V)

Strømforbruk

200 mA (maks. 720 mA)

Brukstemperaturområde

-10 °C til +60 °C

Eksterne mål (B) x (H) x (D)

77 x 56 x 35 mm (utelukker fremspring)

Høyde med brakett festet på: 93 mm

Vekt Med microSDHC-kortet satt inn

Ca. 81 g (uten ledning)

Tilbehør

Strømledning (3,5 m) x 1

Monteringsbrakett (dobbeltsidig teip) x 1

- Skjermen er laget med høypresisjonsteknologi, men det kan fortsatt være enkelte blokkerte eller døde piksler. (Vennligst merk at dette ikke er en feil).
- Spesifikasjonene og utformingen er gjenstand for endringer på grunn av teknologisk utvikling.

SISÄLTÖ

Käyttöön liittyviä varotoimia	7
Asennusohje	8
Liitäntöjen tekeminen	10
Osien nimet ja tehtävät	11
Ennen ajoa tukevan järjestelmän käyttöä	12
Perustoiminnot	13
Tallennus	16
Toistotila	17
Tiedostojen suojaus ja poistaminen	18
Asetukset	19
PC-sovelluksen käyttö	24
Vianetsintä	28
Liite	31
Tekniset tiedot	34

- Tässä asiakirjassa esitetyt näytön kuvat ja käyttöesimerkit on luotu käyttötoimenpiteiden havainnollistamista varten. Jotkut näytön kuvat voivat poiketa todellisista näytöistä, ja jotkut käyttöesimerkit eivät ehkä vastaa todellista käyttöä.
- Jollei toisin mainita, MicroSDHC-kortteihin viitataan tässä asiakirjassa termillä "SD-kortti".
- Viimeisin käyttöopas, laiteohjelmiston päivitystiedot jne. ovat saatavilla JVC KENWOODin verkkosivustolta. Käy seuraavalla sivustolla.
<http://www.kenwood.com/cs/ce/>

Vastuuvapauslauseke

- Huomaa, että JVC KENWOOD ei ole vastuussa asiakkaan tai kolmannen osapuolen kärsimistä vahingoista, jotka ovat seurausta tuotteen väärästä käytöstä, viasta tuotteen käytön aikana tai muusta häiriöstä eikä tuotteen käytöstä aiheutuneista vahingoista, jollei laista johdu tällaista vastuuta.

Tekijänoikeudet

- Tallennettuja videoita, kuvia ja äänisisältöä ei saa käyttää muuhun kuin henkilökohtaiseen käyttöön ilman tekijänoikeuksien omistajan suostumusta tekijänoikeuslain määräysten mukaisesti.
- Huomaa, että tapahtumien kuten esityksen, näytöksen tai näyttelyn tallentaminen voi olla rajoitettua jopa henkilökohtaiseen käyttöön.

Varoitukset ja huomautukset

Varoitus! Älä käsittele laitetta ajaessasi. Tämän laitteen käyttö ei muuta kuljettajan velvollisuutta ottaa täysi vastuu käyttäytymisestään. Tähän velvollisuuteen sisältyy kaikkien liikennesääntöjen ja määräysten noudattaminen onnettomuuksien, henkilövahinkojen ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi.

- Oman turvallisuutesi vuoksi on tärkeää, että et käytä tuotteen ohjaustoimintoja ajaessasi.
- Ikkunakiinnitys tarvitaan, jos tallenninta käytetään autossa. Varmista, että sijoitat tallentimen sopivaan paikkaan, jotta se ei peitä kuljettajan näkökenttää eikä häiritse turvatyynyjen toimintaa.
- Varmista, että mikään esine ei tuki kameran linssiä ja että mitään heijastavaa materiaalia ei ole sijoitettu linssin lähelle. Pidä linssi puhtaana.
- Jos auton tuulilasi on värjätty pinnoitteella, se voi vaikuttaa tallennuksen laatuun.
- Kytke laturi asianmukaiseen virtalähteeseen. Jännitevaatimukset on ilmoitettu tuotteen kotelossa ja/tai pakkauksessa.
- Älä käytä laturia, jos johto on vahingoittunut.
- Älä yritä korjata yksikköä. Sen sisällä ei ole huollettavia osia. Vaihda yksikkö, jos se on vaurioitunut tai altistunut liialliselle kosteudelle.

Laitteen hoito

Laitteen hyvä hoito takaa moitteettoman toiminnan ja pienentää vaurioiden riskiä.

- Pidä laite suojaossa liialliselta kosteudelta ja äärimmäisiltä lämpötiloilta.
- Vältä laitteen pitkäaikaista altistamista suoralle auringonvalolle ja vahvalle ultraviolettisäteilylle.
- Älä aseta mitään laitteen päälle äläkä pudota esineitä laitteen päälle.
- Älä pudota laitetta äläkä altista sitä voimakkaille iskuille.
- Älä altista laitetta yhtäkkisille ja voimakkaille lämpötilanvaihteluille. Tämä voi aiheuttaa kosteuden tiivistymistä yksikön sisään, mikä voi vahingoittaa laitettasi. Jos kosteutta tiivistyy, anna laitteen kuivua kokonaan ennen käyttöä.
- Näytön pinta naarmuuntuu helposti. Vältä sen koskemista terävillä esineillä. Kannettavissa nestekidenäytöillisissä laitteissa käytettäväksi tarkoitettua kiinni tarttumatonta näytönsuojaikalvoa voi käyttää näytön suojaamiseen pieniltä naarmuilta.
- Älä koskaan puhdista laitetta sen virran ollessa päällä. Pyyhi laitteen näyttö ja ulkopinta pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla.
- Älä käytä paperipyyhettä näytön pyyhkimiseen.
- Älä koskaan yritä purkaa, korjata tai muokata laitetta.
Laitteen purkaminen, muuttaminen tai korjaamisyritys voi vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa ruumiinvammoja tai omaisuusvahinkoja sekä aiheuttaa kaikkien takuiden raukeamisen.
- Älä säilytä tai kuljeta tulenarkoja nesteitä, kaasuja tai räjähteitä samassa säilytyspaikassa laitteen, sen osien tai lisävarusteiden kanssa.
- Varkauksien ehkäisemiseksi älä jätä laitetta tai sen lisävarusteita näkyville pysäköityyn autoon.
- Ylikuumeneminen voi vahingoittaa laitetta.



Tietoja vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden ja akkujen hävittämisestä (koskee maita, joissa on käytössä erillinen jätteen keräysjärjestelmä)

Tuotteita ja akkuja, joissa on tämä symboli (roska-astia, jonka yli on vedetty rasti), ei saa hävittää muun talousjätteen mukana.

Vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet ja akut on hävitettävä viemällä ne asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen.

Tarkempia tietoja tuotteiden kierrätyksestä saa paikalliselta jätehuoltoyhtiöltä.

Laitteiden erillinen keräys ja kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja ja varmistamaan, että laite kierrätetään terveyttä ja ympäristöä suojaavalla tavalla.

Huomautus: Akun symbolin alla oleva Pb-merkintä kertoo, että akku sisältää lyijyä.

Käyttöön liittyviä varotoimia

Huomattava asennuksen yhteydessä

- Asenna laite paikkaan, jossa se ei peitä kuljettajan näkymää eteenpäin (paikka, jonka taustapeili peittää).
- Asenna laite niin, että se sijaitsee pyyhkijän pyyhintäalueella.
- Asenna laite paikkaan, jossa se ei häiritse taustapeilin liikettä.
- Älä asenna laitetta ajoneuvon katsastustarran tai muun tarran päälle.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa se häiritsee ajamista tai turvatyynyjen toimintaa.
- Jos laite asennetaan ajoa tukevalla järjestelmällä varustettuun ajoneuvoon, lue ajoneuvon käyttöopas ja valitse asennuspaikka siten, että se ei häiritse ajoa tukevaa järjestelmää.
- Jos laite on asennettu väärin, tapahtumatalennus tai pysäköinnin tallennus ei välttämättä toimi oikein. Katso "Asennusohje" kiinnitysnupin avaruus, asennussuunta, asennuskulma ja muut ohjeet ja asenna laite ohjeiden mukaisesti. (→s. 8)
- Älä asenna laitetta digitaalisen maanpäällisen televisioantennin tai sähkökomponentin läheisyyteen. Tämä voi heikentää televisiovastaanottimen herkkyyttä tai aiheuttaa välkyntää tai kohinaa.
- Pyyhi kaikki lika ja rasva asennuspinnalta kauppallisesti saatavilla olevalla tai vastaavalla puhdistusliinalla ja kiinnitä sitten asennuspohja paikalleen. Jos laite kiinnitetään uudelleen tai asennetaan esimerkiksi yleiseen käyttöön tarkoitetun kaksipuolisen teipin avulla, tartuntavoima voi heikentyä ja aiheuttaa laitteen putoamisen.
- Laitteen kiinnittämisen jälkeen odota 24 tuntia ennen kuin alat käyttää laitetta, jotta jalustan kiinnityslujuus paranee. Jos näin ei toimita, jalustan tartuntavoima voi heikentyä ja laite voi pudota.
- Kiinnitä johto teipillä tai muulla tavoin, jotta se ei häiritse ajamista.

Käyttöön liittyviä varotoimia

- Älä tuki tai likaa kameran linssiä äläkä aseta heijastavaa esinettä sen läheisyyteen.
- Jos LED-liikennevaloja tallennetaan, video, jossa ne esiintyvät, voi välkyä tai vilkkua. JVC KENWOOD ei ole missään vastuussa liikennevalojen erottumisesta tai tallentumisesta.
- Jos ajoneuvon tuulilasi on pinnoitettu, tallennuslaatu voi heikentyä.
- Videon tallentamisen onnistumista kaikissa olosuhteissa ei taata.

Laitteen puhdistus

- Kun laite on likainen, pyyhi se kuivalla silikoniliinalla tai muulla pehmeällä liinalla. Jos laite on erittäin likainen, poista lika neutraaliin puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla ja pyyhi sitten puhdistusaine pois. Laitteen pyyhkiminen karkealla liinalla tai haihtuvalla aineella kuten tinnerillä tai alkoholilla voi aiheuttaa naarmuja, ulkonäkömuutoksia, vaurioita tai muuta vahinkoa.
- Kun linssi on likainen, pyyhi se veteen kostutetulla pehmeällä liinalla. Linssin voimakas hankaaminen kuivalla liinalla voi aiheuttaa naarmuja.

Jos laitteessa ilmenee ongelmia

Jos laitteessa ilmenee ongelma, katso ensin ohjeet kohdasta "Vianetsintä" (→s. 28) ja yritä ratkaista ongelma ohjeiden avulla. Jos ongelma ei ratkea, palauta laitteen tehdasasetukset painamalla laitteessa olevaa **[MENU/OK]** -painiketta vähintään 25 sekunnin ajan. Kun virta katkeaa tehdasasetusten palauttamisen jälkeen, kytke virta päälle painamalla **[MENU/OK]** -painiketta vähintään 1 sekunnin ajan. (→s. 11)

Jos laitteen toiminta ei palaa normaaliksi tehdasasetusten palauttamisen jälkeen, kytke laitteen virta pois päältä ja ota yhteyttä lähimpään JVC KENWOOD -huoltoliikkeeseen.

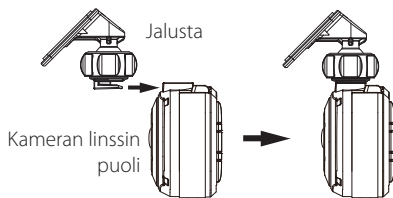
Asennusohje

Asennusmenettely

Tarkista, että ajoneuvo on pysäköity tasaiselle pinnalle.

1. Kiinnitä laite jalustaan. (lisävaruste)

Kiinnitä jalusta laitteessa olevaan jalustan kiinnityskohtaan.

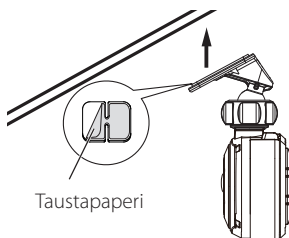


2. Määritä laitteen asennuspaikka.

Määritä asennuspaikka kohdan "Suositeltu asennuspaikka" ohjeet huomioiden.

3. Puhdista asennuspinta ja kiinnitä laite tuulilasiin.

Pyyhi kaikki lika ja rasva asennuspinnalta kaupallisesti saatavilla olevalla tai vastaavalla puhdistusliinalla. Irrota jalustan kaksipuolisen teipin taustapaperi ja paina jalusta kiinni tuulilasiin. Odota 24 tuntia ennen kuin alat käyttää laitetta, jotta jalustan kiinnityslujuus paranee.



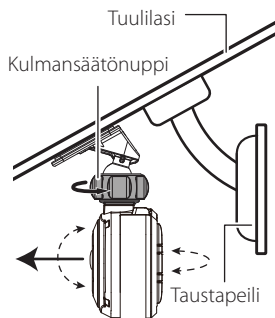
4. Tee liitännät.

Tee liitännät kohdan "Liitäntöjen tekeminen" ohjeiden mukaisesti. (→s. 10)

5. Säädä laitteen asennuskulma ja kiinnitä laite paikalleen.

Käännä kulmansäätönuppia myötöpäivään ennen säätämistä. Säätäessäsi asennuskulmaa tarkista, että kameran näkökenttä on samansuuntainen tasaisen maanpinnan kanssa, ja että taivaan ja maan suhde näkökentässä on sama. Kun asennuskulma on säädetty, käännä jalustan kulmansäätönuppia vastapäivään, jotta laite kiinnittyy paikalleen.

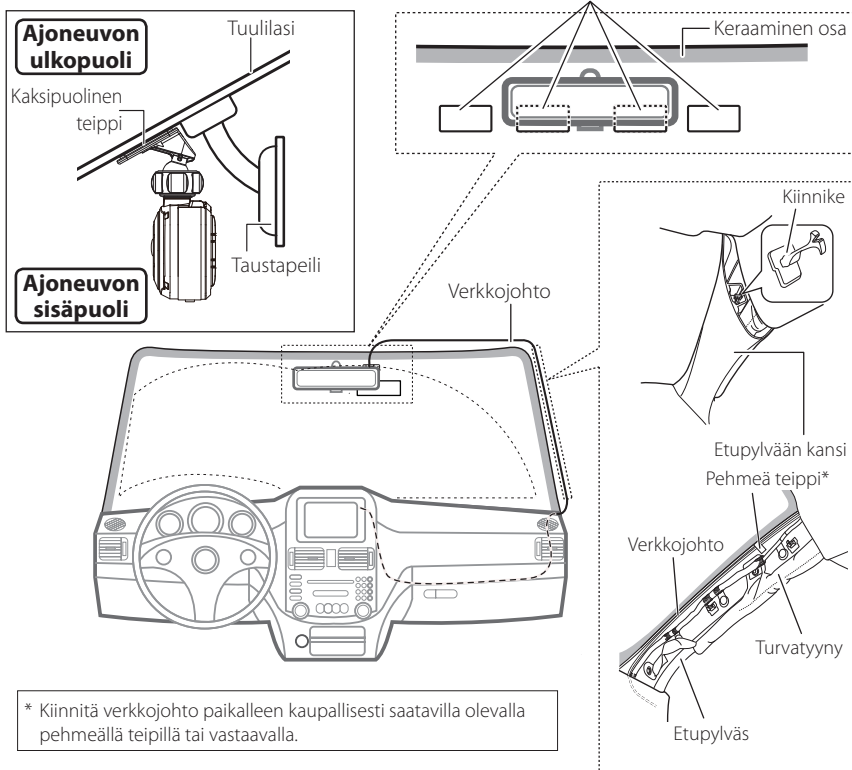
Asennusesimerkki



- Jos käytät ajoa tukevaa järjestelmää, tee kohdassa "Säätöjen muuttaminen ajoneuvoa vastaaviksi" kuvatut säädöt. (→s. 12)
- Tee kohdassa "Säätöjen muuttaminen ajoneuvoa vastaaviksi" kuvatut säädöt paikassa, jonka maanpinta on tasainen ja näköetäisyys noin 200 m. (→s. 12)

Suositteltu asennuspaikka

- Asenna laite paikkaan, jossa se ei peitä kuljettajan näkymää eteenpäin (paikka, jonka taustapeili peittää).
- Asenna laite niin, että se sijaitsee pyyhkijän pyyhintäalueella.
- Laitteen asentaminen tuulilasin keskelle taustapeilin taakse varmistaa optimaalisen videotallennuksen.



VAROITUS

Viedessäsi verkkojohtoa etupylvään tai muun osan läpi ota huomioon seuraavat seikat tehdessäsi liitäntöjä.

- Vie verkkojohto kauemmas eteenpäin tai taaksepäin kuin turvatyyny, jotta se ei häiritse turvatynnyin toimintaa.
- Jos ajoneuvon etupylvään kansi on kiinnitetty paikalleen erityisillä kiinnikkeillä tai vastaavilla, kiinnikkeet voi joutua korvaamaan uusilla sen jälkeen, kun etupylvään kansi on irrotettu. Ohjeet liittyen etupylvään kannen irrotukseen, tietoa varaosien saatavuudesta ja muita tietoja saat ajoneuvon jälleenmyyjältä.
- Kiinnitä verkkojohto paikalleen kaupallisesti saatavilla olevalla pehmeällä teipillä tai vastaavalla, jotta se ei häiritse ajamista.

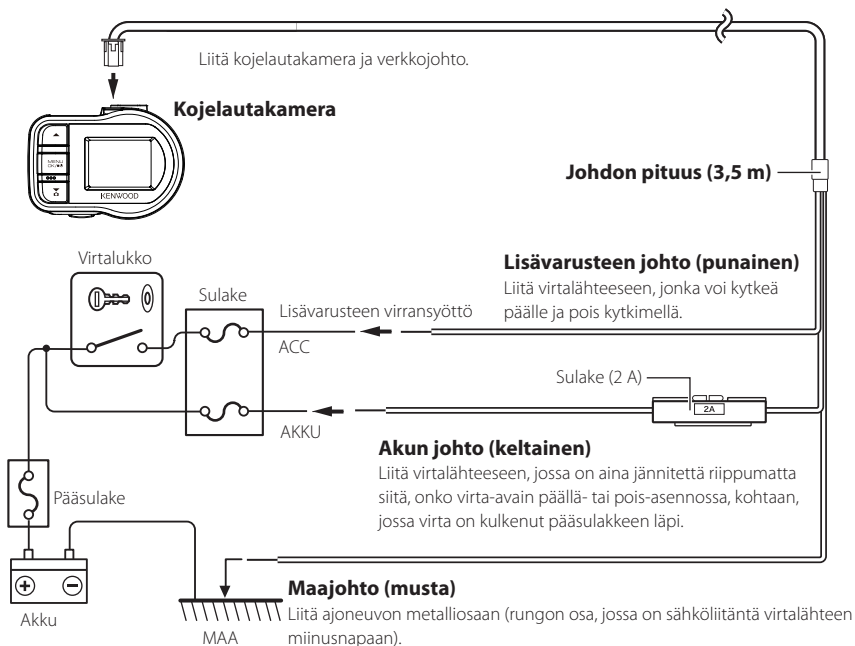
Liitântöjen tekeminen

Kojelautakameran verkkojohto (lisävaruste)

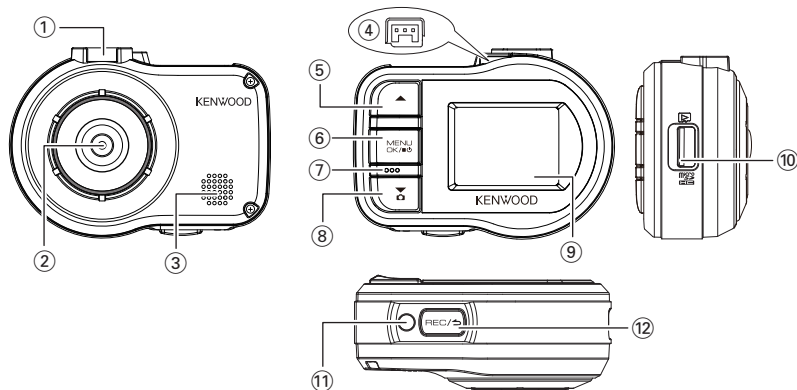


VAROITUS

Ennen liitântöjen tekemistä tarkista, että moottorin virta-avain on irti ja akun miinusnapa on kytketty irti, jotta estetään oikosulkuonnettomuudet.



Osien nimet ja tehtävät



① Jalustan kiinnityskohta

Mukana toimitetun jalustan kiinnittämiseen.

② Kameran linssi

③ Kaiutin

Toistaa ääniohjausta, varoitusääniä ja äänitiedostoja toistotilassa.

④ Verkkojohdon liitin

Mukana toimitetun tupakansytytinjohdon tai kojelautakameran verkkojohdon liittämiseen.

⑤ ▲ -painike

- Paina tätä painiketta toistotilan aikana, jos haluat toistaa edellisen tiedoston.
- Pidä tätä painiketta painettuna alas toistotilan aikana, jos haluat siirtyä taaksepäin, ja pidä sitä painettuna alas toistotilan ollessa tauolla, jos haluat toistaa ääntä hitaasti päinvastaiseen suuntaan. Vapauta tämä painike taaksepäin siirtymisen aikana, jos haluat toistaa ääntä, ja vapauta se hitaan päinvastaisen toiston aikana, jos haluat kytkeä toiston tauolle.
- Paina tätä painiketta valikon ollessa avattuna, jos haluat palata edelliseen kohtaan.

⑥ MENU/OK -painike

- Pidä tätä painiketta painettuna alas, jos haluat kytkeä laitteen virran päälle tai pois.
- Paina tätä painiketta, jos haluat avata MENU-näytön.
- Tämä painike toimii OK-painikkeena valikon ollessa avattuna.
- Pidä tätä painiketta painettuna alas vähintään 25 sekunnin ajan, jos haluat palauttaa laitteen tehdasasetukset.

⑦ Mikrofoni

Tallentaa ääntä.

⑧ ▼ -painike

- Paina tätä painiketta jatkuvan tallennuksen aikana, jos haluat ottaa valokuvan.
- Paina tätä painiketta toistotilan aikana, jos haluat toistaa seuraavan tiedoston.
- Pidä tätä painiketta painettuna alas toistotilan aikana, jos haluat siirtyä eteenpäin, ja pidä sitä painettuna alas toistotilan ollessa tauolla, jos haluat toistaa ääntä hitaasti normaaliin suuntaan. Vapauta tämä painike eteenpäin siirtymisen aikana, jos haluat toistaa ääntä, ja vapauta se hitaan toiston aikana, jos haluat kytkeä toiston tauolle.
- Paina tätä painiketta valikon ollessa avattuna, jos haluat siirtyä seuraavaan kohtaan.

⑨ Monitorin näyttö

⑩ SD-korttiauikko

Aseta laitteeseen SD-kortti tallennusta varten.

⑪ Merkkivalo

Syttyy, kun laitteen virta kytkeytyy päälle.

⑫ REC/ -painike

- Paina tätä painiketta jatkuvan tallennuksen aikana, jos haluat aloittaa manuaalisen tallennuksen.
- Tämän painikkeen jokainen painallus toistotilan aikana vaihtaa tauko- ja toistotilojen välillä.
- Pidä tätä painiketta painettuna alas toistotilan aikana tai valikon ollessa avattuna, jos haluat palata jatkuvaan tallennukseen.
- Tämä painike toimii peruutus-, paluu- tai poistumispainikkeena valikon ollessa avattuna.

Ennen ajoa tukevan järjestelmän käyttöä

Säätöjen muuttaminen ajoneuvoa vastaaviksi

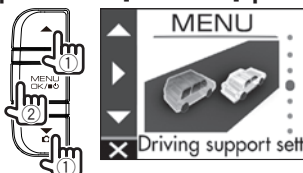
Ennen ajoa tukevan järjestelmän käyttöä säädä laitteen asennuskorkeus tien pinnasta sekä horisontin ja konepellin etureunan sijainti ajoneuvoa vastaaviksi.

1. Paina [MENU/OK] -painiketta.

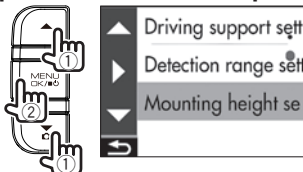
MENU avautuu.



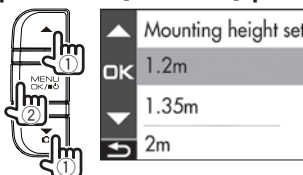
2. Valitse <Driving support settings> käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.



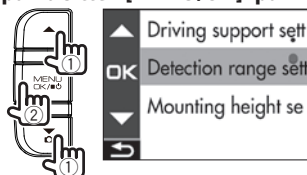
3. Valitse <Mounting height settings> käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.



4. Valitse asennuskorkeus tien pinnasta käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.

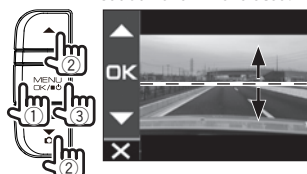


5. Valitse <Detection range settings> käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.



6. Paina [MENU/OK] -painiketta, kohdista suuntaviiva horisonttiin käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.

Säädä kuvan mukaisesti.



7. Paina [MENU/OK] -painiketta, kohdista suuntaviiva konepellin etureunaan käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.

Säädä kuvan mukaisesti.



8. Viimeistele toimenpide pitämällä [REC/→] -painike painettuna alas.

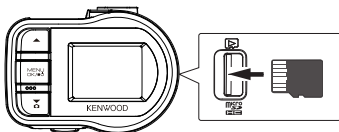


- Aseta asennuskorkeudeksi asetusvaihtoehdoista lähin vastaava korkeus.
- Jos ajoneuvon konepellin etureuna ei ole näkyvässä, säädä suuntaviiva alimpaan mahdolliseen asentoon, jossa ajoneuvon runko tai joku sen osa ei peitä tien pinnan keskikohtaa ja vahvista sitten asetus.
- Ajoa tukeva järjestelmä on oletuksena pois päältä (→s. 21).

Perustoiminnot

SD-kortin asetus ja irrotus

Kytke laitteen virta pois ja työnnä sitten SD-korttia SD-korttiaukkoon, kunnes kuuluu napsahdus. Huomioi kortin oikea asento.



Kun haluat irrottaa SD-kortin, kytke laitteen virta pois ja paina sitten SD-korttia, jolloin se pompahtaa ulos, ja vedä SD-kortti sitten ulos laitteesta.



- Muista alustaa SD-kortti laitteella.
- Kun SD-kortti alustetaan, kaikki tiedostot (myös suojatut tiedostot) poistetaan.

Virran kytkeminen päälle/pois

Lisävarusteen virransyötön (ACC) kytkeminen päälle tai ajoneuvon moottorin käynnistys kytkee laitteen virran päälle ja käynnistää jatkuvan tallennuksen. Lisävarusteen virransyötön (ACC) kytkeminen pois päältä kytkee laitteen virran pois päältä ja kytkee päälle pysäköinnin tallennustilan.

Virran kytkeminen päälle/pois manuaalisesti

Lisävarusteen virransyötön (ACC) ollessa päällä laitteen virran voi kytkeä päälle tai pois manuaalisesti.

- Kun laite on päällä, sen voi kytkeä pois päältä pitämällä [MENU/OK] -painikkeen painettuna alas vähintään 3 sekunnin ajan.
- Kun laite on pois päältä, sen voi kytkeä päälle pitämällä [MENU/OK] -painikkeen painettuna alas vähintään 1 sekunnin ajan.



- Kun virta on kytketty pois manuaalisesti, laite on valmiustilassa ja kuluttaa virtaa.
- Joissakin ajoneuvomalleissa tupakansytyttimen virta ei katkea, vaikka moottori olisi sammutettu. Akun suojaamiseksi irrota tupakansytyttimen pistoke poistuessasi ajoneuvosta.

SD-kortin alustaminen

Ennen SD-kortin käyttämistä formatoi (alusta) se laitteella.

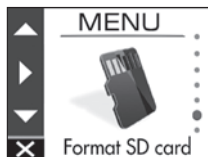
1. Aseta SD-kortti SD-korttiaukkoon.

2. Paina [MENU/OK] -painiketta.

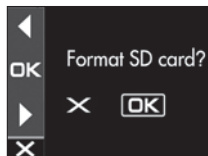
MENU avautuu.



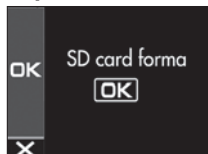
3. Valitse <Format SD card> käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.



4. Valitse <OK> käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.



5. Viimeistele toimenpide painamalla [MENU/OK] -painiketta.



Perustoiminnot

Tallennustilat

Laitteessa on neljä tallennustilaa. Laitteen virran kytkeminen päälle käynnistää jatkuvan tallennuksen. Video tallennetaan tiedostoina SD-kortille. Tallennetut tiedostot jaetaan erillisiin kansioihin tallennustilan mukaan.

Jatkuva tallennus

Laitteen virran kytkeminen päälle käynnistää jatkuvan tallennuksen. Jatkuvan tallennuksen tilassa tiedostot poistetaan vanhimmasta alkaen tallennustilan täyttyessä.



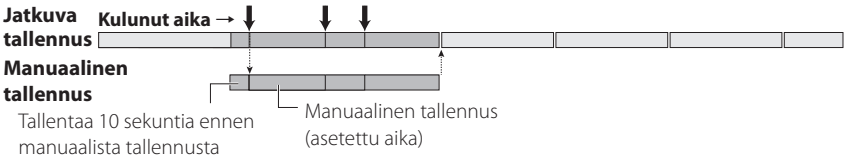
- Tiedostot tallennetaan jatkuvan tallennuksen kansioon.
- Yhden tiedoston tallennusajan voi määrittää kohdassa "Continuous recording file length" (→s. 20).

Manuaalinen tallennus

Laitteen [REC/↵] -painikkeen painaminen jatkuvan tallennuksen aikana käynnistää manuaalisen tallennuksen. Manuaalisen tallennuksen tallennusaika on 10 sekuntia ennen manuaalista tallennusta + kohdassa "Manual recording time" määritetty aika (→s. 20). Jos haluat pidentää tallennusaikaa, paina [REC/↵] -painiketta uudelleen. Manuaalisen tallennuksen päätyttyä laite palaa jatkuvan tallennuksen tilaan.

Manuaalinen tallennus

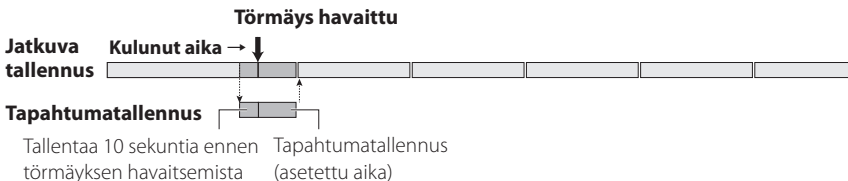
(Jos painiketta painetaan manuaalisen tallennuksen aikana, tallennusaikaa jatketaan kyseisestä hetkestä aikamäärällä, joka on asetettu manuaalista tallennusta varten.)



- Tiedostot tallennetaan manuaalisen tallennuksen kansioon.
- Yhden tiedoston tallennusaika on enintään yksi minuutti. Jos tallennusaika ylittää yhden minuutin, tiedosto jaetaan.
- Kun 10 tiedostoa on tallennettu, manuaalista tallennusta ei voi suorittaa (8 Gt:n SD-kortilla). Kun kohdan "Overwrite (manual)" asetukseksi on valittu "ON," tiedostot poistetaan vanhimmasta alkaen tallennettaessa uusia tiedostoja (→s. 20). Varmuuskopioi tarvittaessa tietokoneelle tai muulle laitteelle tiedostot, jotka haluat säilyttää.

Tapahtumatallellennus

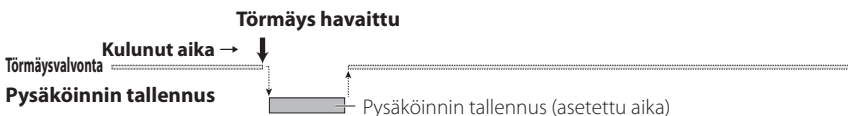
Yhtäkkiisen tai odottamattoman törmäyksen tai muun tapahtuman havaitseminen jatkuvan tallennuksen aikana käynnistää tapahtumatallellennuksen. Tapahtumatallellennuksen tallennusaika on 10 sekuntia ennen törmäyksen havaitsemista + kohdassa "Event recording time" määritetty aika (→s. 20). Tapahtumatallellennuksen päätyttyä laite palaa jatkuvan tallennuksen tilaan.



- Tiedostot tallennetaan tapahtumatallellennuksen kansioon.
- Yhden tiedoston tallennusaika on enintään yksi minuutti. Jos tallennusaika ylittää yhden minuutin, tiedosto jaetaan.
- Jos tapahtumatallellennuksen aikana havaitaan törmäys, tapahtumatallellennuksen aikaa pidennetään.
- Kun 5 tiedostoa on tallennettu, tapahtumatallellennusta ei voi suorittaa (8 Gt:n SD-kortilla). Kun kohdan "Overwrite (event)" asetukseksi on valittu "ON", tiedostot poistetaan vanhimmasta alkaen tallennettaessa uusia tiedostoja (→s. 20). Varmuuskopioi tarvittaessa tietokoneelle tai muulle laitteelle tiedostot, jotka haluat säilyttää.

Pysäköinnin tallennus

Lisävarusteen virransyötön (ACC) kytkeminen pois päältä kytkee laitteen virran pois päältä ja kytkee päälle pysäköinnin tallennustilan, joka valvoo ajoneuvoa siihen kohdistuvien törmäysten varalta. Jos ajoneuvoon kohdistuu törmäys, laitteen virta kytkeytyy päälle ja pysäköinnin tallennus käynnistyy. Kun pysäköinnin tallennus päättyy, ajoneuvon törmäysvalvonta jatkuu.



- Tiedostot tallennetaan pysäköinnin tallennuksen kansioon.
- Pysäköinnin tallennus käynnistyy muutama sekunti törmäyksen jälkeen.
- Monitorin näyttö ei ole päällä pysäköinnin tallennuksen aikana.
- Kun 20 tiedostoa on tallennettu, pysäköinnin tallennusta ei voi suorittaa (8 Gt:n SD-kortilla). Poista tarpeettomat tiedostot tai varmuuskopioi tarvittaessa tietokoneelle tai muulle laitteelle tiedostot, jotka haluat säilyttää. Voit katsoa tallennusnäytön ilmaisimesta "⑧ Tiedostojen määrä ylittynyt", onko tiedostojen enimmäismäärä ylittynyt (→s. 16).
- Jos pysäköinnin tallennus on suoritettu, tämä ilmoitetaan näytöllä, kun virta kytketään päälle.
- Pysäköinnin tallennusta ei voida suorittaa, jos kohdan "Recording time" asetuksena on "OFF" (→s. 20).
- Pysäköinnin tallennus saattaa joskus käynnistyä tärinän havaitsemisen seurauksena, kun ovi suljetaan.

Tallennus

Tallennus missä tahansa (manuaalinen tallennus)

Painamalla laitteen [REC/↵] -painiketta jatkuvan tallennuksen aikana voit tallentaa videota manuaalisesti milloin tahansa.

1. Paina [REC/↵] -painiketta.

Manuaalinen tallennus alkaa, ja laite palaa jatkuvan tallennuksen tilaan, kun manuaalisen tallennuksen asetettu aika on kulunut.



- Jos haluat pidentää tallennusaikaa, paina [REC/↵] -painiketta uudelleen.
- Manuaalisen tallennuksen tallennusaika on 10 sekuntia ennen manuaalista tallennusta + kohdassa "Manual recording time" määritetty aika. (→s. 20)
- Tallennusta ei voi suorittaa kansion tai tiedoston valinnan, toistotilan, poistamisen ja asetusten tekemisen aikana.

Tallennus missä tahansa (pakotettu tallennus)

Pakota tallennuksen käynnistys, vaikka toisto olisi käynnissä tai valikko avattuna.

1. Pidä [REC/↵] -painike painettuna alas.

Toisto pysähtyy tai valikko sulkeutuu, ja jatkuva tallennus jatkuu.



Valokuvan ottaminen

Painamalla laitteen [▼] -painiketta jatkuvan tallennuksen aikana voit ottaa valokuvan milloin tahansa.

1. Paina [▼] -painiketta.



- Jos haluat ottaa toisen valokuvan, paina [▼] -painiketta uudelleen.
- Valokuvaa ei voi ottaa silloin, kun laite ei tallenna videota, esimerkiksi toistotilan aikana tai määritettäessä asetuksia.

Tallennusnäytön ilmaisimet



- 1 Tallennustila
- 2 Aika
- 3 GPS-vastaanoton tila
- 4 Resoluutio (3M: 2304x1296, FHD: 1920x1080 tai HD: 1280x720)
- 5 Äänen tallennus
- 6 HDR-tallennus
- 7 Manuaalisen tallennuksen tai tapahtumatallennuksen jäljellä oleva aika
- 8 Tiedostojen määrä ylittynyt (manuaalinen tallennus, tapahtumatallennus, pysäköinnin tallennus tai valokuvat)
- 9 Valokuvan ottaminen

Toistotila

Tiedostojen toistaminen

Valitse tiedosto, esimerkiksi tallennustiedosto tai valokuva, ja käynnistä toisto.

1. Paina [MENU/OK] -painiketta.

MENU avautuu.

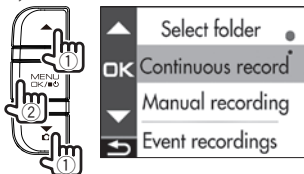


2. Valitse <Playback> käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.



3. Valitse kansio, jonka haluat toistaa käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.

Valitun kansion uusimman tiedoston video näytetään.



Continuous recordings	Kansiossa on jatkuvan tallennuksen tiedostoja.
Manual recordings	Kansiossa on manuaalisen tallennuksen tiedostoja.
Event recordings	Kansiossa on tapahtumatalleinnuksen tiedostoja.
Parking recordings	Kansiossa on pysäköinnin tallennuksen tiedostoja.
Still images	Kansiossa on valokuvatiedostoja.

4. Valitse tiedosto, jonka haluat toistaa käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta ja [REC/▶] -painiketta.

Valitun tiedoston toisto käynnistyy.



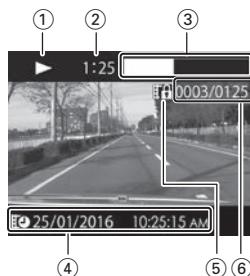
[▲] - tai [▼] -painikkeen painaminen toistotilan aikana toistaa edellisen tai seuraavan tiedoston tai valokuvan.

Kun haluat palata jatkuvaan tallennukseen
Pidä [REC/▶] -painike painettuna alas.



- Tiedostot ovat luettelossa niiden tallennusjärjestyksessä.
- Tallennus pysäytetään kansion tai tiedoston valitsemisen ja toiston ajaksi. Lisäksi manuaalinen tallennus [REC/▶] -painiketta painamalla ei onnistu.

Toistotilan näytön ilmaisimet



- 1 Tallennustiedoston toistotila tai valokuvatiedoston ilmaisin
- 2 Toisto aika
- 3 Toistopaikka
- 4 Tallennustiedoston nimi, päiväys ja aika
- 5 Tiedoston suojaus
- 6 Toistettavan tiedoston numero / tiedostojen kokonaismäärä

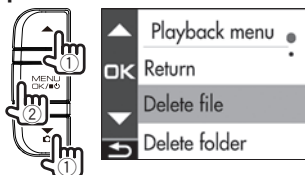
Tiedostojen suojaus ja poistaminen

Menettely Playback Menu -valikon avulla

Suojaa tai poista tiedostoja kuten tapahtumatallennuksen tiedostoja tai valokuvia. Voit myös poistaa kansion kaikki tiedostot.

1. Valitse toistettava tiedosto tai valokuva.

2. Paina [MENU/OK]-painiketta, valitse kohde käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.

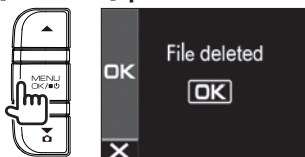


Return	Palaa kansion valintaan.
Delete file	Poistaa suojaamattoman tiedoston.
Delete folder	Poistaa kansion kaikki suojaamattomat tiedostot.
Protect file	Suojaa tiedoston niin, että sitä ei voi poistaa eikä ylikirjoittaa.
Remove file protection	Poistaa tiedoston suojauksen.

3. Valitse <OK> käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.



4. Viimeistele toimenpide painamalla [MENU/OK] -painiketta.



- Jatkuvan tallennuksen tiedostoja ei voi suojata.
- Jos haluat poistaa suojatun tiedoston, poista tiedoston suojaus.
- Kun SD-kortti alustetaan, kaikki tiedostot (myös suojatut tiedostot) poistetaan.

Asetukset

MENU-valikon käyttö

Suorita toimenpiteitä kuten toisto ja videotallennusasetusten määrittäminen MENU-näytöllä.

1. Paina [MENU/OK] -painiketta.

MENU avautuu.



2. Valitse kohde käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.



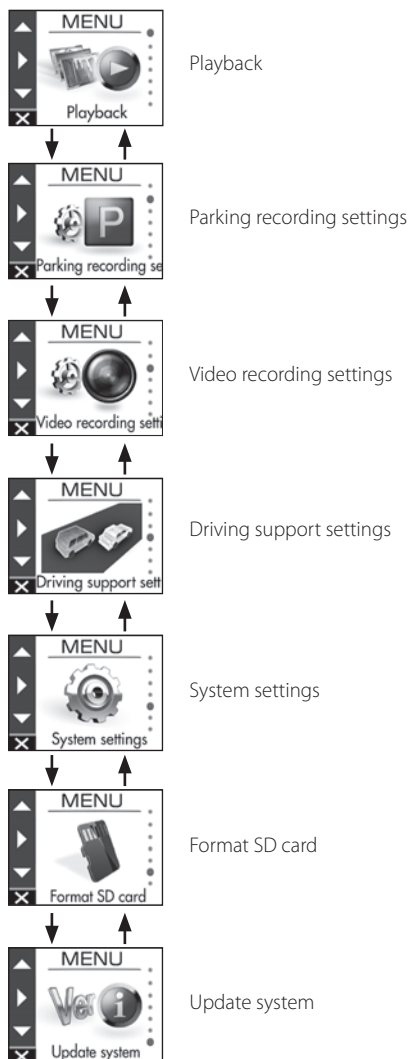
Toista toimenpide valitun kohteen mukaan.

3. Viimeistele toimenpide pitämällä [REC/→] -painike painettuna alas.



- Tallennus ei ole mahdollista MENU-valikon ollessa avattuna lukuun ottamatta kohdassa "Tallennus missä tahansa (pakotettu tallennus)" esitettyä tallennusta. (→s. 16)

Vaiheen 2 MENU-näyttö vaihtuu seuraavassa järjestyksessä.



Asetukset

MENU

* Tehdasasetukset



Playback

Continuous recordings	Valitse haluttu kansio luettelonäytöltä ja toista tiedosto. (→s. 17)
Manual recordings	Tiedostoja voi myös suojata tai poistaa toistotilan aikana. (→s. 18)
Event recordings	
Parking recordings	
Still images	



Parking recording settings

Recording time	OFF/10 sec*/20 sec/30 sec Aseta pysäköinnin tallennusaika törmäyksen havaitsemisen jälkeen.
Overwrite	ON*/OFF Valitse, korvataanko vanhat tiedostot uusilla vai ei, kun tallennustiedostojen enimmäismäärä on ylittynyt.
Sensitivity settings	1(Low)/2/3(Mid)*/4/5(High) Aseta pysäköinnin aikana tapahtuneen ajoneuvon törmäyksen havaitsemisen herkkyys. 1: Havaitsee suuret törmäykset, 3: vakio, 5: Havaitsee pienet törmäykset



Video recording settings

Audio recording	ON*/OFF Valitse, tallennetaanko ääntä mikrofoniin tallennuksen aikana vai ei.
Continuous recording file length	1 min*/2 min/3 min Aseta jatkuvan tallennuksen tallennusaika. Tallennus jaetaan, kun tallennusaika on kulunut.
Manual recording time	15 sec*/30 sec/1 min Aseta manuaalisen tallennuksen tallennusaika. Tallennusaika ennen manuaalisen tallennuksen alkamista on 10 sekuntia.
Event recording time	15 sec*/30 sec/1 min Aseta tallennusaika törmäyksen havaitsemisen jälkeen. Tallennusaika ennen ajoneuvon kohdistunutta törmäystä on 10 sekuntia.
Overwrite (manual)	ON/OFF* Valitse, korvataanko vanhat tiedostot uusilla vai ei, kun tallennustiedostojen enimmäismäärä on ylittynyt.
Overwrite (event)	ON/OFF* Valitse, korvataanko vanhat tiedostot uusilla vai ei, kun tallennustiedostojen enimmäismäärä on ylittynyt.
Resolution	3M (2304x1296)/1920x1080*/1280x720 Aseta tallennuksen resoluutio.
HDR recording	ON*/OFF Jos valitset ON, ylivaltotus ja tummien yksityiskohtien katoaminen vähenee myös kuvattaessa otoksia, joissa on suuri valon ja varjon kontrasti. HDR-tallennuksen asetuksena ei voi olla ON, jos resoluutio on 3M.
Sensitivity settings	1(Low)/2/3(Mid)*/4/5(High) Aseta ajoneuvon törmäyksen havaitsemisen herkkyys. 1: Havaitsee suuret törmäykset, 3: vakio, 5: Havaitsee pienet törmäykset



Driving support settings

Forward collision warning	ON/OFF* Havaitsee ajoneuvosi ja edessä olevan ajoneuvon välisen etäisyyden ja ilmoittaa varoitusäänellä törmäyksen vaarasta, jos turvaväliä ei säilytetä. Toimii nopeuden ollessa vähintään 30 km/h.
Lane departure warning	ON/OFF* Havaitsee kaistan, jota ajoneuvosi ajaa, ja ilmoittaa varoitusäänellä, jos ajoneuvosi on poistumassa nykyiseltä kaistalta. Toimii nopeuden ollessa vähintään 60 km/h.
Departure delay warning	ON/OFF* Kun ajoneuvosi on pysäytettynä edessä olevan ajoneuvon takana ja edessä oleva ajoneuvo alkaa liikkua, varoitusääni ilmoittaa, jos ajoneuvosi liikkeellelähtö viivästyy. Varoitusääni annetaan esimerkiksi myös tilanteessa, jossa ajoneuvosi liikkuu taaksepäin.
Detection range settings	Ennen ajoa tukevan järjestelmän käyttöä säädä horisontin ja konepellin etureunan sijainti ajoneuvoa vastaaviksi. (→s. 12)
Mounting height settings	1.2 m*/1.35 m/2 m Määritä laitteen asennuskorkeus tien pinnasta. (→ s. 12)



System settings

Date/time	Automatic*/Manual Aseta päiväys ja aika automaattisesti tai manuaalisesti. (→s. 22)
Daylight saving time	OFF*/+1 hr./+30 min Aseta kesäaika.
Notification volume	Aseta ilmoitusten äänenvoimakkuus (kuusi tasoa äänettömästä maksimiin).
Playback volume	Aseta tallennusvideoiden toiston äänenvoimakkuus (kuusi tasoa äänettömästä maksimiin).
Monitor display timer	Always on*/10 sec/1 min/3 min Aseta näytön päälläoloaika.
Language	English*/Deutsch/Français/Nederlands/Italiano/Español/Português/Polski/Norsk/Svenska/Suomi/Český/Magyar/Русский Vaihda MENU- ja muiden näyttöjen kieli.
Select units	km/h*/MPH Vaihda kilometri- tai mailinäyttöön.
Factory reset	Palauta laitteen asetuksiksi tehdasetukset.
System version	Näyttää laiteohjelmiston version.



Format SD card Poista kaikki tiedostot ja alusta SD-kortti. (→s. 13)



Update system Päivitä laiteohjelmisto. (→s. 23)

Asetukset

Päiväyksen ja ajan asettaminen

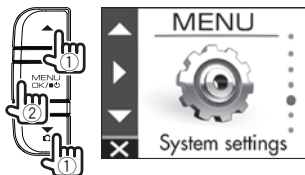
Aseta laitteen päiväys ja aika.

1. Paina [MENU/OK] -painiketta.

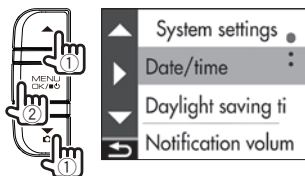
MENU avautuu.



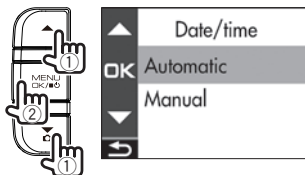
2. Valitse <System settings> käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.



3. Valitse <Date/time> käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.



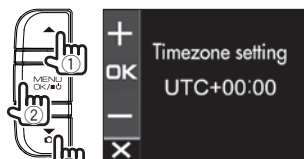
4. Valitse kohde käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.



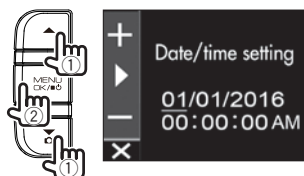
Automatic	Aseta päiväys ja aika automaattisesti käyttämällä GPS-satelliitilta saatavaa aikaa.
Manual	Aseta päiväys ja aika manuaalisesti.

5. Määritä aikavyöhykkeen asetus tai päiväyksen/ajan asetus. Valitse aikavyöhyke tai päiväys ja aika käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.

Jos automaattinen päiväyksen ja ajan asetus on valittu, aikavyöhykkeen asetus avautuu.



Jos manuaalinen päiväyksen ja ajan asetus on valittu, päiväyksen asetus avautuu. Aseta päiväys ja aika toistamalla sama toimenpide.



6. Viimeistele toimenpide painamalla [REC/▶] -painiketta.



- Laite asettaa päiväyksen ja ajan automaattisesti käyttämällä GPS-satelliitilta saatavaa koordinoitua yleisaikaa (UTC).
- Jos päiväys ja aika asetetaan automaattisesti, oikean ajan asetus ei välttämättä onnistu ennen kuin GPS-satelliitin signaali vastaanotetaan normaalisti.

Järjestelmän päivitys

Päivitä laitteen järjestelmäohjelmisto. Päivityksiä koskevia lisätietoja on JVC KENWOODin verkkosivustolla

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

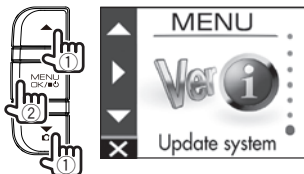
1. Kopioi järjestelmän päivitystiedosto SD-kortille ja aseta sitten SD-kortti SD-korttiaukkoon.

2. Paina [MENU/OK] -painiketta.

MENU avautuu.



3. Valitse <Update system> käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.

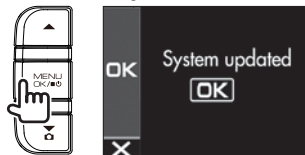


4. Valitse <OK> käyttämällä [▲]/[▼] -painikkeita ja paina sitten [MENU/OK] -painiketta.



Laiteohjelmisto on päivitetty.

5. Viimeistele toimenpide painamalla [MENU/OK] -painiketta.



- Älä kytke laitteen virtaa pois päältä, käynnistä ajoneuvon moottoria äläkä poista SD-korttia päivityksen aikana.
- Kun laiteohjelmisto on päivitetty, laite käynnistyy uudelleen.

PC-sovelluksen käyttö

KENWOOD DRIVE REVIEWER on PC-sovellus laitteella tallennetun videon katselua varten.

Sovelluksen voi ladata JVC KENWOODIN verkkosivustolta

<http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

Ohjelmiston asennus

1. Kaksoisnapsauta PC:lle ladatun sovellusohjelmiston <Setup.msi> -asennuspakettia ja asenna KENWOOD DRIVE REVIEWER seuraamalla näytön ohjeita.

Tiedostojen toistaminen

1. Irrota SD-kortti laitteesta, aseta se (kaupallisesti saatavilla olevaan) SD-korttisovittimeen ja liitä se sitten PC:hen käyttäen (kaupallisesti saatavilla olevaa) kortinlukijaa.
2. Käynnistä KENWOOD DRIVE REVIEWER.
3. Valitse FILE (F) -valikosta <SELECT FOLDER (S)> ja SD-kortilta <JVCKENWOOD> -asema.
4. Valitse ja toista haluamasi tiedosto [FILE]- tai [EVENT]-välilehdeltä.

FILE	Näyttää kaikki tiedostot.
EVENT	Näyttää manuaalisen tallennuksen, tapahtumatalleennuksen tai pysäköinnin tallennuksen tiedostot.

5. Poistu sovelluksesta valitsemalla [X] -painike tai FILE (F) -valikosta <EXIT (X)>.

KENWOOD DRIVE REVIEWER -näyttö



① Tiedostotoiminnot

Suorita tiedostotoimintoja kuten tiedostojen valinta ja SD-kortin tiedostojen varmuuskopiointi PC:lle.

SELECT FOLDER (S)	Valitse SD-kortilta <JVCKENWOOD> -asema.
EXPORT kmz/ kml (E)	Vie ajotietotiedosto (kml/kmz) käytettäväksi GoogleMaps™ -karttapalvelussa tai GoogleEarth™ -karttapalvelussa.
BACKUP (B)	Varmuuskopioi SD-kortin tiedot PC:n kiintolevylle tms.
EXIT (X)	Poistu PC-sovelluksesta.

② Videotoiston näytön valinta

Näytä näytön oikea yläkulma, vasen yläkulma, oikea alakulma tai vasen alakulma suurennettuna tai näytä satunnainen kohta suurennettuna.

	Kun näytön oikea yläkulma, vasen yläkulma, oikea alakulma tai vasen alakulma näkyy suurennettuna, tätä painamalla voit palata normaaliin näyttöön.
	Näytä oikea yläkulma, vasen yläkulma, oikea alakulma tai vasen alakulma suurennettuna.
	Siirrä näytöllä olevaa kehystä satunnaiseen paikkaan, jonka haluat näyttää enintään viisinkertaiseksi suurennettuna. Paina [RESET], jos haluat näyttää todellisen koon (1x).
LANGUAGE	Valitsee MENU- ja muiden näyttöjen kielen.
SELECT UNITS	Valitsee kilometri- tai mailinäytön.

③ Valintavälilehdet

Näytä luettelo kaikista tiedostoista tai luettelo manuaalisen tallennuksen, tapahtumatallennuksen tai pysäköinnin tallennuksen tiedostoista. Valitse MAP, jos haluat näyttää parhaillaan toistettavan videon kartan.

④ Videonäyttö

Näyttää valitun tiedoston videon. Toistopalkin avulla voit siirtyä mihin tahansa kohtaan. Voit kaksoisnapsauttaa videonäyttöä toiston aikana, jos haluat siirtyä kokoruutunäyttöön. Näytön jokainen napsautus kokoruutunäytön aikana vaihtaa tauko- ja toistotilojen välillä. Kaksoisnapsauta näyttöä, kun haluat palata normaalinäyttöön.

⑤ Toimintopainikkeet

Näiden painikkeiden avulla voidaan suorittaa toimintoja kuten videon toisto ja pysäytys.

	Näyttää videon edellisen tai seuraavan kehyksen.
	Näyttää edellisen tai seuraavan tiedoston.
	Pysäyttää toiston.
	Kun tätä painetaan toiston aikana, toisto siirtyy taukotilaan. Toisto jatkuu, kun sitä painetaan uudestaan.
	Ottaa kuvan painetusta kohdasta.
	Osoittaa toimintatiloja kuten toistotila.
	Muuttaa toiston nopeutta.
	Säätää äänenvoimakkuutta.

⑥ Tiedostoluettelo

Näyttää luettelon valintavälilehdellä valituista tiedostoista ja pienoiskuvista.

⑦ G-anturikaavio

Näyttää ajoneuvon kiihdytysten aaltomuodot eteen-/taaksepäin (X), vasemmalle/oikealle (Y) ja ylös/alas (Z).

⑧ Nopeusmittari

Näyttää ajoneuvon nopeuden.

Ajotietojen vienti

Vie ajotietotiedosto (kml/kmz) käytettäväksi
 GoogleMaps™-karttapalvelussa tai
 GoogleEarth™-karttapalvelussa.

- 1. Käynnistä KENWOOD DRIVE REVIEWER.**
- 2. Valitse FILE (F) -valikosta <SELECT FOLDER (S)> ja SD-kortilta <JVCKENWOOD> -asema.**
- 3. Valitse FILE (F) -valikosta <EXPORT kmz/kml (E)>.**
- 4. Valitse varmuuskopion kohdekansio, valitse tiedoston tyyppi (kml/kmz) ja syötä tiedoston nimi.**



- ## 5. Paina [Save] -painiketta.



- Tietoja tiedoston käytöstä on GoogleMaps™ -karttapalvelun tai GoogleEarth™ -karttapalvelun ohjeissa.

Tiedostojen varmuuskopiointi

Varmuuskopioi SD-kortin tiedot PC:n kiintolevylle tms.

1. Käynnistä KENWOOD DRIVE REVIEWER.
2. Valitse FILE (F) -valikosta <SELECT FOLDER (S)> ja SD-kortilta <JVCKENWOOD> -asema.
3. Valitse FILE (F) -valikosta <BACKUP (B)>.
4. Valitse varmuuskopion kohdekansio.
5. Valitse varmuuskopioitavat tiedostot valitsemalla niiden tiedostojen valintaruudut, jotka haluat tallentaa.



- ## 6. Paina [EXECUTE] -painiketta.

Vianetsintä

Etsi esiintyvä oire seuraavasta taulukosta ja ratkaise ongelma. Jos et löydä ratkaisua, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai JVC KENWOOD -huoltoliikkeeseen.

Yleiset

Oire	Syy/ratkaisu
Virta ei mene päälle.	• Ajoneuvon tupakansytyttimen pistokkeen virta ei ole päällä. ✓ Kytke ajoneuvon lisävarusteen virransyöttö (ACC) päälle tai käynnistä ajoneuvon moottori. ✓ Tarkista, onko tupakansytyttimen pistoke kunnolla kiinni. • Sulake on palanut. ✓ Tarkista, että johdot eivät ole oikosulussa ja korvaa sitten sulake vastaavan kokoisella sulakkeella. • Verkkojohdon liitännät ovat väärät. ✓ Tarkista liitännät yhdessä jälleenmyyjän kanssa. • Virta ei mene päälle, vaikka sulake ja johdotus on kunnossa. ✓ Katso kohta "Jos laitteessa ilmenee ongelmia" ja palauta sitten laitteen tehdasasetukset. (→s. 7)
• Tallennus ei onnistu.	• SD-korttia ei ole asetettu. • Asetetun SD-kortin koko on muu kuin 8–32 Gt. • Asetettu SD-kortti ei ole SDHC-standardin mukainen. • SD-korttia ei ole alustettu. ✓ Aseta laitteeseen sopiva SD-kortti SD-korttipaikkaan. ✓ Tarvittaessa alusta SD-kortti laitteella. • Laitteen sisäinen lämpötila on korkea. ✓ Laske ajoneuvon sisälämpötilaa. Suojauspiirin toiminta peruutetaan, ja tallennus tulee mahdolliseksi.

Näytöllä olevat viestit ja ääniohjaus

Jos jokin seuraavista viesteistä tulee näyttöön, ratkaise ongelma seuraavan taulukon ohjeiden mukaisesti.

*-merkillä varustettujen viestien yhteydessä toistetaan myös ääniohjaus.

Viesti	Syy/ratkaisu
No SD card inserted*	• Virta kytkettiin päälle, kun SD-korttia ei oltu asetettu. • SD-kortti irrotettiin tallennuksen aikana. ✓ Katso kohta "Laitteen tukemat kortit" ja aseta laitteeseen sopiva SD-kortti SD-korttipaikkaan. (→s. 32)
SD card error*	• Asetettua SD-korttia ei tunnisteta. ✓ Katso kohta "Laitteen tukemat kortit" ja aseta laitteeseen sopiva SD-kortti SD-korttipaikkaan. (→s. 32)

Viesti	Syy/ratkaisu
SD card requires formatting*	- SD-korttia ei ole alustettu tunnistetussa muodossa. ✓ Tarvittaessa katso kohta "SD-kortin alustaminen" ja alusta SD-kortti laitteella. (→s. 13)
Formatting failed	- SD-kortissa on ilmennyt toimintahäiriö. ✓ Vaihda SD-kortti uuteen. SD-korteissa on tietty käyttöikä, esimerkiksi tietty määrä kirjoituskertoja.
Uncompatible SD card	- Asetetun SD-kortin koko on muu kuin 8–32 Gt. ✓ Katso kohta "Laitteen tukemat kortit" ja aseta laitteeseen sopiva SD-kortti SD-korttipaikkaan. (→s. 32)
Recording has stopped*	- SD-kortti irrotettiin tallennuksen aikana. - Tallennus ei enää ole mahdollista SD-kortin häiriöstä johtuen. - Tallennus pysähtyi ilmenneestä ongelmasta johtuen. - Tallennus voi pysähtyä, jos käytetään yhteensopimatonta SD-korttia tai nopeusluokkaa. ✓ Aseta SD-kortti takaisin paikalleen. ✓ Vaihda SD-kortti uuteen. ✓ Muuta "Video recording settings" -asetuksen ylikirjoitusasetusta. (→s. 20) ✓ Vaihda SD-kortti yhteensopivaan korttiin.
No space on the SD card	- SD-kortilla ei ole jatkuvan tallennuksen edellyttämää vapaata tilaa. - SD-kortilla ei ole manuaalisen tallennuksen tai tapahtumatallennuksen edellyttämää vapaata tilaa. ✓ Katso kohta "Tiedostojen suojaus ja poistaminen" ja poista tarpeettomat tiedostot. (→s. 18) ✓ Varmuuskopioi tiedostot tarvittaessa tietokoneelle tai muulle laitteelle, katso kohta "SD-kortin alustaminen" ja alusta SD-kortti laitteella. (→s. 13)
Event recording failed (file limit exceeded)	- Kohdan "Overwrite (event)" asetuksena on "OFF", ja kansion tapahtumatallennusten enimmäismäärä on saavutettu. ✓ Kun kohdan "Overwrite (event)" asetukseksi on valittu "ON", tiedostot poistetaan vanhimmasta alkaen tallennettaessa uusia tiedostoja. (→s. 20)
Manual recording failed (file limit exceeded)	- Kohdan "Overwrite (manual)" asetuksena on "OFF", ja kansion manuaalisten tallennusten enimmäismäärä on saavutettu. ✓ Kun kohdan "Overwrite (manual)" asetukseksi on valittu "ON", tiedostot poistetaan vanhimmasta alkaen tallennettaessa uusia tiedostoja. (→s. 20)
Still image recording failed (file limit exceeded)	- Valokuvatiedostojen enimmäismäärä on saavutettu. ✓ Katso kohta "Tiedostojen suojaus ja poistaminen" ja poista tarpeettomat tiedostot. (→s. 18)

Vianetsintä

Viesti	Syy/ratkaisu
File cannot be played	• Tiedosto, jota ei voida toistaa, on jostain syystä tallentunut. • Tietoja ei enää voida lukea SD-kortin häiriöstä johtuen. ✓ Varmuuskopioi tiedostot tarvittaessa tietokoneelle tai muulle laitteelle, katso kohta "SD-kortin alustaminen" ja alusta SD-kortti laitteella. (→s. 13)
Recording stopped due to high temperature	• Tallennus ei ollut mahdollista johtuen laitteen kohonneesta lämpötilasta. ✓ Laske ajoneuvon sisälämpötilaa. Suojauspiirin toiminta peruutetaan, ja tallennus tulee mahdolliseksi.
System will turn off due to high temperature	• Virta kytkettiin pois päältä turvallisuuksista johtuen laitteen kohonneesta lämpötilasta. ✓ Laske ajoneuvon sisälämpötilaa. Suojauspiirin toiminta peruutetaan, ja tallennus tulee mahdolliseksi.
No update file available	• SD-kortilla ei ole laiteohjelmistotietoja. ✓ Syötä laitteen laiteohjelmistotiedot SD-kortille. • SD-kortilla oleva päivitystiedosto on sama tai vanhempi kuin nykyinen laiteohjelmistoversio. ✓ Syötä uusimmat laiteohjelmistotiedot. ✓ Jos SD-kortti sisältää viimeisimmät laiteohjelmistotiedot, päivitystä ei tarvita, koska laitteen laiteohjelmisto on ajan tasalla.
System update failed	• Päivitystiedostoa ei voitu lukea SD-kortilta. • Päivitystiedosto on vahingoittunut. ✓ Alusta SD-kortti laitteella, kopioi päivitystiedot SD-kortille uudelleen ja suorita päivitys uudelleen.

Ajoa tukeva järjestelmä

- Ajoa tukeva järjestelmä tarjoaa kuljettajille tukeaa ajamiseen, ei onnettomuuksien ehkäisemiseen. Se ei ilmoita kaikista vaaroista.
- Ajoturvallisuuden takaamiseksi noudata liikennesääntöjä, huomioi turvaväli edellä ajavaan ajoneuvoon, tarkkaile ympäristöäsi ja ajo-olosuhteita ja jarruta tarvittaessa. Laitteen toimintaa ei taata käytyn edes silloin, kun laitetta käytetään ohjekirjassa kuvatusalla tavalla. Huomaa, että JVC KENWOOD ei vastaa tämän seurauksena syntyneistä tappioista.
- Laitteen teknisistä ominaisuuksista johtuen varoitustaäni annetaan myös vaihtaessasi kaistaa, koska kaistalta poistumisen varoitustoiminto ei ole yhteydessä suuntavilkuihin.
- Ajoa tukeva järjestelmä ei välttämättä toimi oikein seuraavissa tapauksissa.
 - GPS-signaaleita ei voida vastaanottaa oikein, esimerkiksi tunneleissa ja alueilla, joilla on paljon korkeita rakennuksia
 - Kaistoja ei voida tunnistaa johtuen tien pinnan kulumisesta, heijastuksesta sateen aikana jne.
 - Edellä ajavaa ajoneuvoa ei voida tunnistaa ajoneuvoksi johtuen sen muodosta tai väristä, valon määrän muutoksista jne.
 - Säädä johtuvat muutokset (sade, lumisade, voimakas sumu), vuorokaudenajasta johtuvat muutokset (pimeä ja hämärä aika), takaa tuleva valo ja liikenneolosuhteet (liikennehuuhat, jalankulkijat jne.)

Monitorin näyttö

- Älä kohdistaa voimakkaita iskuja näyttöosaan. Se voi aiheuttaa vikoja.
- Estä suoran auringonvalon paistaminen näyttöön. Pitkäaikainen käyttö suoran auringonvalon paistaessa näyttöön kuumentaa näyttöä, jolloin se voi mennä vikatilaan.
- Jos lämpötila kohoaa tai laskee voimakkaasti, näyttö voi muuttua hitaaksi tai pimeäksi, ja jälkivedoksia voi esiintyä. Tämä ilmiö esiintyvät tyypillisesti nestekidenäytöissä eivätkä merkitse vikaa. Näyttö palaa normaaliin tilaan, kun ajoneuvon sisälämpötila palautuu normaaliksi.
- Näytöllä voi esiintyä pieniä pisteitä. Tämä ilmiö esiintyy tyypillisesti nestekidenäytöissä eikä merkitse vikaa.
- Näyttöä voi olla vaikea nähdä riippuen kulmasta, josta nestekidenäyttöä katsellaan. Tämä on nestekidenäyttöön kuuluva ominaisuus eikä merkitse vikaa.

GPS

- GPS-paikannus alkaa, kun laitteen virta kytkeytyy päälle. Paikannuksen valmistuminen voi kestää noin 5 minuuttia riippuen GPS-paikannuksen olosuhteista.
- GPS-satelliitit eivät läpäise kiinteitä materiaaleja (paitsi lasin). GPS-paikannusta ei voi käyttää tunneleissa ja rakennuksissa. Signaalin vastaanotto voi heikentyä esimerkiksi huonolla säällä ja tiheiden yläpuolisten esteiden (puiden, tunneleiden, siltojen ja korkeiden rakennusten) vuoksi. Nopeus, sijainti ja muut tiedot eivät näy oikein silloin, kun GPS-satelliitin signaalia ei voida vastaanottaa.
- GPS-sijaintitiedot ovat vertailuarvoja.
- Yhdysvallat hallinnoi GPS-järjestelmää ja vastaa sen toimivuudesta. GPS-järjestelmän muutokset voivat vaikuttaa kaikkien GPS-laitteiden tarkkuuteen.

Tärkeää tietoa koskien tavaramerkkejä ja ohjelmistoja

- microSDHC-logo on SD-3C, LLC:n tavaramerkki.
- ©2015 Google Inc. Kaikki oikeudet pidätetään. Google Maps™ ja Google Earth™ ovat Google Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Tämä tuote on lisensoitu AVC Patent Portfolio License -lisenssillä ainoastaan seuraaviin käyttötarkoituksiin.
 - 1) Kuluttajan videotallennus (jäljempänä "AVC-video") MPEG-4 AVC -standardia noudattaen henkilökohtaiseen käyttöön ja ei-kaupallisessa tarkoituksessa.
 - 2) AVC-videon (videon, jonka kuluttaja on tallentanut henkilökohtaiseen käyttöön ja ei-kaupallisessa tarkoituksessa tai videon, jonka sen tarjoaja on tallentanut MPEG LA:n myöntämällä lisenssillä) toistaminenLisätietoja on MPEG LA, LLC:n verkkosivustolla. <http://www.mpegla.com/>

Tärkeää tietoa koskien ohjelmistoja

Tämä tuote käyttää ohjelmistokomponentteja (lisensoitua ohjelmistoa) kolmansien osapuolten myöntämien ohjelmistolisenssiosopimusten mukaisesti. Lisätietoja on tämän tuotteen tukitiedoissa osoitteessa <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

Liite

SD-kortit

Laitteen tukemat kortit

Standardi	microSDHC
Koko	8–32 Gt
Nopeusluokka	vähintään 6
Tiedostojärjestelmä	FAT32

- Nopeusluokka on tuettu luokkaan 10 saakka.

SD-korttien käyttöön liittyvät varotoimet

- Käyttäessäsi kaupallisesti saatavilla olevaa SD-korttia tarkista myös SD-kortin mukana toimitetut ohjeet.
- Muista formatoida (alustaa) SD-kortti laitteella ennen käyttöä.
- SD-korteissa on tietty käyttöikä, esimerkiksi tietty määrä kirjoituskertoja. SD-kortti suositellaan vaihdettavaksi uuteen säännöllisin väliajoin käyttöolosuhteista riippuen.
- Kun asetat tai irrotat SD-korttia, varmista kortin oikea asento, älä taivuta sitä äläkä kohdistaa siihen suurta voimaa tai iskuja.
- Älä kosketa kosketuspintaa suoraan kädellä tai metalliesineellä. Tallennetut tiedot voivat vahingoittua tai ne voidaan menettää staattisesta sähköstä johtuen.
- Muista varmuuskopioida (kopioida) tarvittavat tiedostot SD-kortilta tietokoneelle tai muulle laitteelle. Tallennetut tiedot voidaan menettää SD-kortin käyttöolosuhteista johtuen. Huomaa, että JVC KENWOOD ei korvaa tallennettujen tiedostojen menetyksestä aiheutuvia vahinkoja.

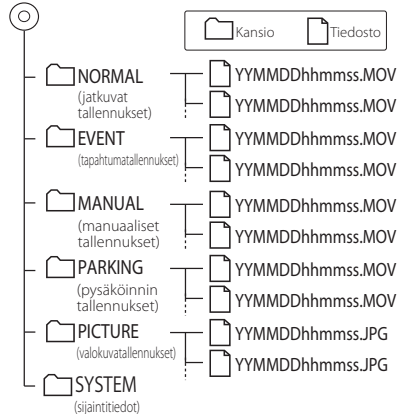
SD-kortin hävitystä tai omistuksen siirtämistä koskevia vaatimuksia

- SD-kortin alustus- ja poistotoimintojen käyttö tällä laitteella tai alustus PC:llä muuttaa ainoastaan tiedostonhallintatietoja eikä poista tietoja kokonaan SD-kortilta. Suosittelemme, että SD-kortti tuhotaan fyysisesti tai että SD-kortilla olevat tiedot poistetaan kokonaan käyttämällä kaupallisesti saatavilla olevia PC:n tietojenpoisto-ohjelmistoja tai vastaavia ennen hävitystä tai omistuksen siirtämistä. SD-kortilla olevien tietojen hallinta on omalla vastuullasi.

Kansio- ja tiedostorakenne

Tallennetut tiedot on järjestetty kutakin kohdetta vastaaviin kansioihin, ja tiedostot nimitään automaattisesti päivämäärän ja juoksevan tiedostonumeron mukaan.

Juurikansio (JVCKENWOOD)



Tiedostonimen muoto

YYMMDDhhmmss.MOV tai .JPG

Vuosi Kuukausi Päivä Tunti Minuutti Sekunti



Älä muuta tai poista SD-kortilla olevia tiedostoja tietokoneella tai muulla laitteella. Muuten tiedostoja ei voi enää toistaa laitteella eikä PC-sovelluksella.

Tallennusajat

Tallennuslaatu	Kortin koko		
	8 Gt	16 Gt	32 Gt
3M (2304x1296)	50 minuuttia	100 minuuttia	210 minuuttia
1920x1080	70 minuuttia	140 minuuttia	280 minuuttia
1280x720	100 minuuttia	200 minuuttia	400 minuuttia

- Yllä ilmoitettut tallennusajat ovat jatkuvien tallennusten, manuaalisten tallennusten, tapahtumatalleennusten ja pysäköinnin tallennusten yhteismääriä (enimmäismääriä).
- Tallennusajat ovat arvioita. Ne voivat olla lyhyempiä tallennusolosuhteista riippuen.

Tallennustiedostojen määrä

Tallennustila	Kortin koko		
	8 Gt	16 Gt	32 Gt
Tapahtumatalleennus	5 tiedostoa	10 tiedostoa	20 tiedostoa
Manuaalinen tallennus	10 tiedostoa	20 tiedostoa	40 tiedostoa
Pysäköinnin tallennus	20 tiedostoa	40 tiedostoa	80 tiedostoa
Valokuvien tallennus	100 tiedostoa	200 tiedostoa	400 tiedostoa

- Jatkuvan tallennuksen tiedostojen määrä vaihtelee riippuen tallennettujen tapahtumatalleennusten, manuaalisten tallennusten ja pysäköinnin tallennusten määrästä.
- Vanhat tapahtumatalleennuksen, manuaalisen tallennuksen ja pysäköinnin tallennuksen tiedostot poistetaan, jos kyseisen tiedostotyyppin ylikirjoitusasetuksena on "ON". Varmuuskopioi tarvittavat tiedostot PC:lle tai muulle laitteelle.

KENWOOD DRIVE REVIEWERin järjestelmävaatimukset

Käyttöjärjestelmä	Windows 7 ja Service Pack 1 (32-bittinen/64-bittinen)
	Windows 8.1/8.1 Pro (32-bittinen/64-bittinen)
	Windows 10 (32-bittinen/64-bittinen)
Näytön resoluutio	Vähintään 1280x800
Suoritin	Core i3 2 GHz tai nopeampi
Muisti	Vähintään 2 Gt
Kiintolevy	Vähintään 500 Mt vapaata tilaa
Muuta	.NET Framework 4.0 tai 4.5 tulee olla asennettu (.NET Framework on asennettu vakiona Windows 7/8/10 -käyttöjärjestelmissä)

Tekniset tiedot

Näytön koko

1,5-tuumaa, 110 000 pikseliä, värillinen ohutkalvotransistori (TFT)

Kuva-anturi

1/3-tuuman väri-CMOS

Tallennuskulma enintään

Vaaka: Noin 117 astetta,

Pysty: Noin 63 astetta

(Diagonaalinen 128 astetta)

Linssi

Laajakulma, F-numero 2.0

Tallennuksen resoluutio (enintään)

Video enintään 2,98 miljoonaa pikseliä

2304x1296 (1296P)

1920x1080 (1080P)

1280x720 (720P)

Kuvanopeus

27 fps

Tallennustilat

Jatkuva tallennus, tapahtumatallennus,

manuaalinen tallennus, pysäköinnin tallennus

Tallennusaika ennen törmäyksen

havaitsemista ja sen jälkeen

10 sekuntia ennen, 15, 30 tai 60 sekuntia jälkeen

(enintään 70 sekuntia)

Jatkuvan tallennuksen tiedostopituus

1, 2 tai 3 minuuttia

Äänen tallennus

Käytettävissä (ON/OFF valittavissa)

Tallennustiedostot

Video

Tallennusmuoto: MOV

Kuva: H.264, MPEG-4 AVC

Ääni: Lineaarinen PCM

Valokuva

JPEG (enintään 2304x1296)

Tallennetun videon toistotapa

Yksikkö tai Windowsin vakio-ohjelmat Window Media Player, QuickTime, jne.

Tukee valmistajan omia katseluohjelmistoja (ladattavissa JVC KENWOODin verkkosivustolta)

Tallennusväline

microSDHC-kortti

8–32 Gt tuettu (luokka 6 tai korkeampi)

GPS

Sisäänrakennettu

G-anturi

Sisäänrakennettu

Törmäysherkyys

–4,0 G – +4,0 G (0.1 G:n lisäyksin)

Syöttövirran jännite

12 V (8,5–16 V)

Virrankulutus

200 mA (enintään 720 mA)

Käyttölämpötila

–10 °C – +60 °C

Ulkomitat (l x k x s)

77 x 56 x 35 mm (lukuun ottamatta ulkonemia)

Korkeus jalusta kiinnitettynä: 93 mm

Paino microSDHC-kortti asennettuna

Noin 81 g (lukuun ottamatta johtoa)

Tarvikkeet

Virtajohto (3,5 m) x1

Jalusta (kaksipuolinen teippi) x1

- Monitori on valmistettu huipputarkalla teknologialla, mutta siinä voi silti olla joitakin jumittuneita tai kuolleita pikseleitä. (Huomaa, että tämä ei ole vika.)
- Tekniset tiedot ja muotoilu voivat muuttua teknisestä kehityksestä johtuen.

KENWOOD